



Организация Объединенных Наций

**Доклад
Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении
женщин**

(Шестнадцатая и семнадцатая сессии)

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят вторая сессия
Дополнение № 38 (A/52/38/Rev.1)**

**Доклад
Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении
женщин**

(Шестнадцатая и семнадцатая сессии)

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят вторая сессия
Дополнение № 38 (A/52/38/Rev.1)**



ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем документе не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого-либо мнения относительно правового статуса страны, территории, города или района или их властей, или относительно делимитации их границ.

СОДЕРЖАНИЕ

Часть первая: Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении
женщин о работе его шестнадцатой сессии*

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		ix
I. ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ . .		1
A. Решения		1
Решение 16/I		1
Решение 16/II		1
Решение 16/III		1
B. Предложения		2
Предложение 16/1		2
Предложение 16/2		2
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	1 - 31	3
A. Государства - участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	1 - 2	3
B. Открытие сессии	3 - 9	3
C. Участие	10 - 11	4
D. Торжественное заявление	12	4
E. Выборы должностных лиц	13	5
F. Утверждение повестки дня и организация работы	14	5
G. Доклад предсессионной рабочей группы	15 - 28	6
H. Состав рабочих групп и организация их работы	29 - 31	8

* Первоначально опубликован под условным обозначением A/52/38 (Часть I).

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III.	ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ПЕРИОД МЕЖДУ ПЯТНАДЦАТОЙ И ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА ...	32 - 41	9
IV.	РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ	42 -	3512
A.	Введение	42 - 44	12
B.	Рассмотрение докладов государств-участников	45 - 351	12
1.	Первоначальные доклады	45 - 122	12
	Марокко	45 - 80	12
	Словения	81 - 122	16
2.	Сводный первоначальный, второй и третий периодический доклад	123 - 150	22
	Сент-Винсент и Гренадины	123 - 150	22
3.	Сводный второй и третий периодический доклад	151 - 206	26
	Турция	151 - 206	26
4.	Третьи периодические доклады	207 - 274	32
	Венесуэла	207 - 247	32
	Дания	248 - 274	37
5.	Сводный третий и четвертый периодические доклады	275 - 343	41
	Филиппины	275 - 305	41
	Канада	306 - 343	45
6.	Доклад, представленный в виде исключения	344 - 351	49
	Заир	344 - 351	49
V.	ПУТИ И СРЕДСТВА ПОВЫШЕНИЯ ОПЕРАТИВНОСТИ В РАБОТЕ КОМИТЕТА	352 -	3835
	Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей групп...	354 - 383	51

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ	384 - 394	58
А. Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы II	386 - 388	58
В. Заявления старших должностных лиц Организации Объединенных Наций	389 - 394	58
VII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ .	395 - 396	61
VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	397	62
<u>Часть вторая: Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его семнадцатой сессии</u>		
СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		64
I. ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ . .		65
А. Рекомендация 23 общего характера (шестнадцатая сессия)		65
В. Решения		76
Решение 17/I		76
Решение 17/II		76
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	1 - 23	77
А. Государства - участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	1 - 2	77
В. Открытие сессии	3 - 11	77
С. Участие	12 - 13	78
D. Торжественное заявление	14	78
E. Утверждение повестки дня и организация работы	15	78
F. Доклад предсессионной рабочей группы	16 - 19	79
G. Состав рабочих групп и организация их работы	20 - 23	79
III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О МЕРОПРИЯТИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ В ПЕРИОД МЕЖДУ ШЕСТНАДЦАТОЙ И СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА		4 - 2

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV.	РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ	32 -	4648
A.	Введение	32 - 34	83
B.	Рассмотрение докладов государств-участников	35 - 464	83
	1. Первоначальные доклады	35 - 131	83
	Армения	35 - 68	83
	Намибия	69 - 131	87
	2. Первоначальные и вторые периодические доклады	132 - 227	93
	Израиль	132 - 183	93
	Люксембург	184 - 227	99
	3. Первоначальный, второй и третий периодические доклады	228 - 272	104
	Антигуа и Барбуда	228 - 272	104
	4. Вторые и третьи периодические доклады	273 - 364	109
	Аргентина	273 - 321	109
	Италия	322 - 364	113
	5. Третьи периодические доклады	365 - 408	119
	Австралия	365 - 408	119
	6. Третий и четвертый периодические доклады государств-участников	409 - 464	126
	Бангладеш	409 - 464	126
V.	ПУТИ И СРЕДСТВА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА	465 -	4763
	Решение, принятое Комитетом по докладу Рабочей группы II	465 - 476	133
VI.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ	477 - 499	136
A.	Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы II	479 - 485	136
B.	Заявления старших должностных лиц Организации Объединенных Наций	486 - 499	137

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII.	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ		500 4
VIII.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	501	142
<u>Приложения</u>			
I.	Сведения о составе государств – участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию на 25 июля 1997 года		143
II.	Членский состав Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин		149
III.	Документы, представленные на рассмотрение Комитета на его шестнадцатой и семнадцатой сессиях		150
IV.	Сведения о представлении и рассмотрении докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию на 25 июля 1997 года		153
	A. Первоначальные доклады		153
	B. Вторые периодические доклады		161
	C. Третьи периодические доклады		167
	D. Четвертые периодические доклады		172
	E. Доклады, представленные в виде исключения		174

Часть первая

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО
ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

31 января 1997 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь сослаться на статью 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, согласно которой Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, созданный в соответствии с Конвенцией, "ежегодно через Экономический и Социальный Совет представляет доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций о своей деятельности".

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою шестнадцатую сессию 13-31 января 1997 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Он утвердил доклад о работе этой сессии на своем 333-м заседании, состоявшемся 31 января. Доклад Комитета настоящим представляется Вам для препровождения Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.

Сальма ХАН
Председатель
Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин

Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани
Генеральному секретарю Организации
Объединенных Наций
Нью-Йорк

Г. ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

А. Решения*

Решение 16/Г. Заключительные замечания

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин постановил, что его заключительные замечания будут и впредь составляться по стандартной форме, которую он принял на своей пятнадцатой сессии. Заключительные замечания будут содержать введение; раздел, касающийся факторов и трудностей, влияющих на осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в зависимости от ситуации; раздел о позитивных аспектах, излагаемых в порядке следования статей Конвенции; и раздел об основных вопросах, которые вызывают обеспокоенность и которые будут излагаться по степени важности каждого конкретного вопроса для соответствующего государства-участника. В заключительной части замечаний, содержащей раздел о предложениях и рекомендациях, будут излагаться конкретные предложения Комитета в отношении проблем, указанных в замечаниях.

Решение 16/II. Неправительственные организации

Комитет постановил предложить Секретариату Организации Объединенных Наций оказать содействие проведению неофициальной встречи с неправительственными организациями вне рамок обычных заседаний Комитета. В ходе этой встречи неправительственным организациям было бы предложено предоставить информацию по конкретным государствам-участникам, которые будут рассматриваться Комитетом. Комитет рекомендовал государствам-участникам консультироваться с национальными неправительственными организациями при подготовке своих докладов, которые они должны представлять в соответствии со статьей 18 Конвенции. Он рекомендовал призвать международные неправительственные организации и учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций оказывать содействие участию представителей национальных неправительственных организаций в сессиях Комитета. Он также рекомендовал специализированным учреждениям и другим подразделениям Организации Объединенных Наций, имеющим отделения на местах, сотрудничать с неправительственными организациями в распространении информации о Конвенции и о деятельности Комитета, и призвал бывших и нынешних экспертов Комитета присоединиться к этим усилиям.

Решение 16/III. Доклады государств-участников

В целях решения проблемы отставания в рассмотрении докладов и побуждения государств-участников к своевременному представлению докладов Комитет постановил в виде исключения и в качестве временной меры предложить государствам-участникам объединять максимум до двух докладов, которые они должны представлять в соответствии со статьей 18 Конвенции.

* Обсуждение см. в главе V ниже.

В. Предложения*

Предложение 16/1. Технические консультативные услуги

Комитет предложил, чтобы средства Центра по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций, предусмотренные для оказания технических и консультативных услуг, выделялись на цели распространения информации о Конвенции и деятельности Комитета и содействия проведению семинаров по таким вопросам, как оговорки. В ходе семнадцатой сессии Комитета будет создана небольшая рабочая группа его членов для концептуальной проработки идеи проведения таких семинаров и, среди прочего, рассмотрения вопроса о финансовых потребностях. Комитет далее рекомендовал использовать в этой связи опыт бывших и нынешних экспертов.

Предложение 16/2. Предсессионная рабочая группа

Комитет предложил начиная со своей семнадцатой сессии созывать свою предсессионную рабочую группу в конце сессии до начала той сессии, на которой отдельные государства-участники будут представлять доклады, с тем чтобы государства-участники, представляющие периодические доклады, заблаговременно получали вопросы Комитета.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства – участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

1. По состоянию на 31 января 1997 года – дату закрытия шестнадцатой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин – число государств – участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года и открыта для подписания, ратификации и присоединения в Нью-Йорке в марте 1980 года, составляло 155. В соответствии со статьей 27 Конвенция вступила в силу 3 сентября 1981 года.

2. Список государств – участников Конвенции содержится в приложении I к настоящему докладу.

B. Открытие сессии

3. Комитет провел свою шестнадцатую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 13–31 января 1997 года. Комитет провел 24 пленарных заседания (310–333-е), каждая из двух его рабочих групп провела по 7 заседаний.

4. Сессию открыла Председатель Комитета г-жа Иванка Корти (Италия), которая была переизбрана на четырнадцатой сессии Комитета в январе 1995 года.

5. В своем вступительном слове Директор Отдела по улучшению положения женщин приветствовала новых членов Комитета, избранных на девятом совещании государств – участников Конвенции в феврале 1996 года, и поздравила пять новых членов, избранных на этом совещании. Она выразила признательность экспертам, срок полномочий которых истек в 1996 года.

6. Она заявила, что шестнадцатая сессия Комитета проводится в важный период жизни Организации Объединенных Наций: сразу же после назначения нового Генерального секретаря и в начале года, в котором Комиссии по положению женщин исполнится пятьдесят лет; кроме того, эта сессия проводится вслед за важным циклом конференций Организации Объединенных Наций, укрепивших связи между всеми компонентами системы Организации Объединенных Наций, государствами-членами, гражданским обществом и неправительственными организациями, что подготовило почву для принятия этими участниками дальнейших мер по консолидации деятельности и их осуществления.

7. Она заявила, что члены Комитета с удовлетворением отмечают неуклонный рост числа государств, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней; их число достигло 155, что делает цель универсальной ратификации Конвенции к 2000 году вполне достижимой. В период после пятнадцатой сессии государствами-участниками стали Алжир, Андорра, Ботсвана и Пакистан. Оратор объяснила, что, хотя число оговорок к Конвенции по-прежнему велико, причем некоторые из этих оговорок носят весьма принципиальный характер, в этой области также достигнут прогресс. Она сослалась на резолюцию 51/68 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1996 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала государства ограничивать сферу действия любых оговорок, которые они делают в отношении Конвенции, обеспечивать, чтобы ни одна из оговорок не была несовместима с предметом и целью Конвенции и не была несовместима каким-либо иным образом с нормам и правами международных договоров, и регулярно рассматривать свои оговорки на предмет их снятия. В связи со сроками проведения заседаний Комитета, предусмотренными в пункте 1 статьи 20 Конвенции, она напомнила о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/202 от 22 декабря 1995 года одобрила поправку к

этой статье и что для вступления этой поправки в силу требуется ее принятие двумя третями государств – участников Конвенции. По состоянию на 10 января 1997 года эта поправка была принята 11 государствами-участниками. Оратор далее объяснила, что в своей резолюции 51/68 Генеральная Ассамблея разрешила Комитету в течение промежуточного периода ежегодно проводить две сессии продолжительностью в три недели каждая. Оратор информировала Комитет о том, что эта процедура вступит в действие с началом семнадцатой сессии Комитета, которая состоится 7–25 июля 1997 года после проведения заседаний предсессионной рабочей группы с 30 июня по 3 июля 1997 года.

8. Директор информировала о позитивных шагах, предпринятых Секретариатом, в том числе призванных стимулировать своевременное представление Комитету докладов теми государствами-участниками, которые ранее не представляли их, и о мерах, поощряющих государства-участники к тому, чтобы действовать в духе Платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹, и упорядочить свои обязательства по представлению докладов к 2000 году. Она также указала, что продолжают приниматься конкретные меры по разработке механизма представления жалоб в форме факультативного протокола к Конвенции. Она напомнила о том, что в ходе сороковой сессии Комиссии по положению женщин в 1996 году Рабочая группа открытого состава Комиссии обсудила элементы такого протокола на основе предложения 7, вынесенного Комитетом на его четырнадцатой сессии в 1995 году². Рабочая группа продолжит свою работу в ходе сорок первой сессии Комиссии.

9. В рамках пункта 8 повестки дня оратор предложила Комитету в предварительном порядке рассмотреть пересмотренный проект правил процедуры, который затем мог бы быть рассмотрен на семнадцатой сессии. На нынешней сессии Комитет мог бы обсудить вопрос о своих связях с неправительственными организациями и о методах работы Комитета. Он также мог бы проанализировать свои рабочие связи с другими договорными органами по правам человека, специальными тематическими докладчиками, включая Специального докладчика по вопросам насилия в отношении женщин, его причин и последствий, и докладчиками по странам. Она пожелала Комитету успеха в его усилиях по контролю за осуществлением Конвенции и по разработке рекомендаций общего характера как важного механизма, отметив, что на нынешней сессии он продолжит работу по подготовке проекта рекомендации общего характера по статьям 7 и 8.

С. Участие

10. В работе шестнадцатой сессии приняли участие все члены Комитета, за исключением г-жи Дежири П. Бернард, г-жи Сунарьяти Хартоно и г-жи Конгит Синегоргис. Г-жа Мерват Таллау участвовала в работе сессии с 17 по 31 января; г-жа Динко Сато – с 19 по 31 января; а г-жа Чун-Чхи Ким – с 13 по 17 января 1997 года.

11. Список членов Комитета с указанием продолжительности срока их полномочий будет приведен в приложении II к настоящему докладу.

Д. Торжественное заявление

12. При открытии шестнадцатой сессии вновь избранные члены Комитета, г-жа Эйзе Фериде Акар (Турция), г-жа Йоланда Феррер Гомес (Куба), г-жа Аида Гонсалес Мартинес (Мексика), г-жа Чун-Чхи Ким (Республика Корея) и г-жа Анн Лиз Риэль (Норвегия), а также пять из шести переизбранных членов, г-жа Карлота Бустело (Испания), г-жа Сильвия Р. Картрайт (Новая Зеландия), г-жа Сальма Хан (Бангладеш), г-жа Ауа Уэдраого (Буркина-Фасо) и г-жа Ханна Беате Шёпп-Шиллинг (Германия), в соответствии с правилом 10 правил процедуры Комитета, прежде чем приступить к выполнению своих функций, сделали торжественные заявления. Поскольку г-жа Конгит Синегоргис (Эфиопия) не присутствовала на шестнадцатой сессии, она не сделала торжественное заявление.

Е. Выборы должностных лиц

13. На своем 310-м заседании 13 января 1997 года Комитет в соответствии со статьей 19 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и правилами 13 и 14 правил процедуры Комитета избрал путем аккламации следующих должностных лиц на двухлетний срок (1997-1998 годы): г-жу Сальму Хан (Бангладеш) – на пост Председателя; г-жу Шарлотту Абаку (Гана), г-жу Карлоту Бустело (Испания) и г-жу Мириам Эстраду (Эквадор) – на пост заместителей Председателя; и г-жу Аурору Хавате де Диос (Филиппины) – на пост Докладчика.

Ф. Утверждение повестки дня и организация работы

14. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня и организацию работы (CEDAW/C/1997/1) на своем 310-м заседании 13 января 1997 года. Повестка дня была утверждена в следующем виде:

1. Открытие сессии.
2. Торжественное заявление новых членов Комитета.
3. Выборы должностных лиц.
4. Утверждение повестки дня и организация работы.
5. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между пятнадцатой и шестнадцатой сессиями Комитета, и рассмотрение доклада о работе седьмого совещания председателей договорных органов по правам человека и принятых Генеральной Ассамблеей решений, касающихся договорных органов.
6. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
7. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
8. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.
9. Предварительная повестка дня семнадцатой сессии.
10. Утверждение доклада Комитета о работе его шестнадцатой сессии.

Г. Доклад предсессионной рабочей группы

15. На своей девятой сессии³ Комитет постановил созывать перед каждой сессией на пятидневный период предсессионную рабочую группу в целях подготовки перечня вопросов, относящихся ко вторым и последующим докладам, которые будут рассматриваться Комитетом на данной сессии. Комитет постановил, что до созыва рабочей группы его члены должны представлять в Секретариат проекты вопросов по конкретным странам и статьям Конвенции.

16. На своей пятнадцатой сессии⁴ Комитет постановил, что в деятельности рабочей группы будут принимать участие следующие четыре члена, представляющие различные региональные группы: Иванка Корти (Европа), Тендай Рут Баре (Африка), Аурора Хавате де Диос (Азия и Тихий океан), Мириам Эстрада (Латинская Америка и Карибский бассейн).

17. В соответствии с предварительной повесткой дня Комитета (CEDAW/C/1997/1) рабочая группа подготовила перечни тем и вопросов, касающихся докладов пяти государств-участников для направления правительствам Венесуэлы, Дании, Канады, Турции и Филиппин.

18. Предсессионная рабочая группа отметила, что в большинстве рассмотренных ею докладов были соблюдены руководящие принципы Комитета в отношении представления докладов. Это позволило рабочей группе оценить прогресс, достигнутый государствами-участниками в осуществлении Конвенции со времени представления ими Комитету своего предыдущего доклада. Рабочая группа обратилась к государствам-участникам с призывом и впредь соблюдать руководящие принципы Комитета в отношении представления докладов, с тем чтобы ускорить работу предсессионной группы и дать ей возможность проводить более углубленный анализ прогресса, достигнутого отдельными государствами-участниками. Группа также отметила, что большинство докладов, находившихся на рассмотрении предсессионной рабочей группы, были подготовлены до четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Соответственно, при их подготовке пересмотренные руководящие принципы в отношении представления докладов, разработанные Комитетом и пересмотренные на его пятнадцатой сессии, не применялись. Тем не менее предсессионная рабочая группа, пользуясь возможностью, подготовила вопросы относительно осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и обязательств, взятых каждым государством-участником в ходе Конференции.

19. На 320-м заседании 20 января 1997 года Председатель предсессионной рабочей группы внесла на рассмотрение доклад группы (CEDAW/C/1997/CRP.1 и Corr.1 и Add.1-5), в котором она указала, что вопросы, касающиеся докладов, были представлены членам Комитета. Она выразила сожаление по поводу того, что не все члены Комитета воспользовались возможностью заранее представить письменные вопросы, и отметила, что эта процедура необходима для подготовки заключительных замечаний и ускоряет работу группы, которая проводит свои заседания лишь в течение ограниченного периода времени.

20. Председатель рабочей группы указала, что большинство государств-участников следовали руководящим указаниям Комитета, рекомендовав при этом, чтобы государства-участники, которые не следовали этим указаниям, делали это при следующем представлении докладов. Она также сообщила, что в периодических докладах отмечается определенный прогресс в деле осуществления.

21. Председатель рабочей группы указала, что рабочей группе оказывалась всесторонняя поддержка со стороны Секретариата, и обратила внимание Комитета на обсуждение, проведенное членами рабочей группы с директором Отдела по улучшению положения женщин относительно методов работы группы. Она отметила, что Секретариат в будущем будет включать вопросы, направленные экспертами, и заранее классифицировать их, что позволит группе более детально обсуждать вопросы осуществления.

22. Председатель указала, что на будущих сессиях предсессионная рабочая группа могла бы созывать совещания с участием представителей неправительственных организаций для проведения тематической дискуссии, посвященной конкретной теме. Она предложила, чтобы рабочая группа I обсудила роль предсессионной работы, особенно в свете того факта, что Комитет теперь будет проводить две сессии в год. Она указала, что темы докладов для рассмотрения Комитетом теперь необходимо определять за две сессии вперед и что предсессионную встречу целесообразнее было бы проводить в конце предыдущей сессии, следуя практике ряда других договорных органов по правам человека. Кроме этого, она затронула вопрос о специализации членов Комитета и об использовании заключительных замечаний при будущем рассмотрении вопроса об осуществлении Конвенции в отдельных государствах-участниках.

23. Ряд членов Комитета прокомментировали предложения, выдвинутые Председателем рабочей группы. Один из членов указал, что, если группа будет собираться в конце предыдущей сессии, это облегчит работу государств-участников и неправительственных организаций и будет способствовать установлению диалога с государствами-участниками.

24. Один из членов заявил, что нет оснований применять различные процедуры для первоначальных и периодических докладов. Другие члены отметили, что наиболее сложная задача заключается в сопоставлении первых и периодических докладов. Другой член Комитета указал, что предсессионной рабочей группе, проводившей заседания до текущей сессии, следовало изучить доклады, отобранные для рассмотрения на июльской сессии, что позволило бы Комитету представить более подробные вопросы, дало бы неправительственным организациям возможность выступить, а государствам-участникам – время для ответа на вопросы. Было подчеркнуто, что, поскольку рабочая группа состоит лишь из четырех членов Комитета, все другие члены Комитета должны заранее направлять свои вопросы в отношении периодических докладов, с тем чтобы они могли быть учтены Секретариатом. Председатель также настоятельно призвала заблаговременно направлять доклады неправительственных организаций.

25. Председатель предсессионной рабочей группы пояснила, что на предыдущих сессиях Комитет принимал решение не рассматривать первоначальные доклады на заседаниях рабочей группы, поскольку важно было установить прямой конструктивный диалог с государством-участником. Она отметила, что заключительные замечания Комитета облегчают поддержание такого диалога, и настоятельно призвала к тому, чтобы эти замечания, сформулированные на текущей сессии, представлялись в соответствии со статьями Конвенции и были как можно более полными. Она отметила, что заключительные замечания представляют собой ценную основу для рассмотрения последующего доклада государства-участника.

26. Ряд членов Комитета указали, что предсессионной рабочей группе следует продолжать рассматривать лишь периодические, а не первоначальные доклады. Некоторые выступающие настоятельно призвали к специализации членов Комитета, указав, что специализация не будет исключать общей дискуссии. Была выражена поддержка специализации и предложено, чтобы эксперты ежегодно определяли область, в которой они хотели бы специализироваться.

27. Другие члены Комитета настоятельно призвали к тому, чтобы темы докладов для рассмотрения выбирались за 12 месяцев вперед и рассматривались в рабочей группе на сессии, предшествующей сессии, на которой они должны рассматриваться Комитетом. В этом контексте один из членов Комитета предложил, чтобы анализ докладов, проводимый Секретариатом, был упрощен и содержал текст оговорок, сделанных государством-участником, поправок и уведомлений

об их снятии, а также заключительные замечания Комитета и других договорных органов в отношении этого государства.

28. Было отмечено, что Комитету необходимы более организованные процедуры и что требуются меры для обеспечения того, чтобы вопросы для государства-участника направлялись достаточно заблаговременно, с тем чтобы можно было представить письменные ответы, что позволило бы Комитету должным образом обсудить имеющиеся проблемы с государством-участником. Некоторые члены Комитета отметили, что Комитет является многочисленным по своему составу и что его члены должны выступать один раз, а не повторять уже поставленные вопросы. Комитет пришел к выводу о том, что затронутые вопросы относятся к кругу ведения Рабочей группы I, но, что в случае принятия решения об изменении процедур Комитета, потребуются определенные промежуточные меры. В этой связи было отмечено, что могли бы быть пересмотрены руководящие указания в отношении представления докладов, а также методы работы Комитета.

Н. Состав рабочих групп и организация их работы

29. На своем 311-м заседании 13 января 1997 года Комитет согласовал состав своих постоянных рабочих групп: Рабочей группы I для рассмотрения путей и средств повышения оперативности в работе Комитета и Рабочей группы II для рассмотрения путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции.

30. В состав Рабочей группы I вошли следующие члены Комитета: Иванка Корти, Мириам Эстрада, Йоланда Феррер Гомес, Аида Гонсалес, Сальма Хан, Линь Шанчжень, Ауа Уэдраого и Ханна Беате Шёпп-Шиллинг.

31. В состав Рабочей группы II вошли следующие члены Комитета: Шарлотт Абака, Эйзе Фериде Акар, Эмна Ауидж, Тендай Рут Баре, Карлота Бустело, Сильвия Р. Картрайт, Иванка Корти, Йоланда Феррер Гомес, Аида Гонсалес, Аурора Хавате де Диос, Сальма Хан, Чун-Чхи Ким, Анн Лиз Риель и Кармел Шалев.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 38 (A/50/38), глава I, раздел В.

³ Там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 38 и исправление (A/45/38 и Corr.1), пункты 28-31.

⁴ Там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 38 (A/51/38), пункт 348.

III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ПЕРИОД МЕЖДУ ПЯТНАДЦАТОЙ И ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА

32. Бывший Председатель Комитета г-жа Иванка Корти сообщила о своей деятельности на этом посту за время после пятнадцатой сессии Комитета. Она остановилась также на затрагивающих Комитет событиях, которые произошли за четырехлетний срок ее председательствования.

33. Г-жа Корти указала, что за период после пятнадцатой сессии она присутствовала на праздновании Международного женского дня в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), где она приняла участие в "круглом столе" по теме "Насилие в отношении женщин во всех его формах". Она также участвовала в семинаре по проблеме насилия в отношении женщин, который проводился 8-10 марта 1996 года французским Министерством юстиции. Кроме того, она участвовала в двух учебных мероприятиях в Туринском международном учебном центре Международной организации труда (МОТ), а также в конференциях неправительственных организаций (НПО) в Венеции и Тунисе.

34. В качестве наблюдателя г-жа Корти присутствовала также на сороковой сессии Комиссии по положению женщин, в частности на проходивших в ходе сессии заседаниях рабочей группы открытого состава по проекту факультативного протокола, о котором она рассказала членам Комитета. Г-жа Корти указала, что и Комиссия по положению женщин, и Экономический и Социальный Совет приняли резолюции, предусматривающие участие одного из членов Комитета в качестве консультанта на заседаниях рабочей группы по факультативному протоколу во время сорок первой сессии Комиссии.

35. Г-жа Корти вкратце рассказала членам Комитета о проводившемся в сентябре 1996 года в Центре по правам человека совещании председателей договорных органов по правам человека, на котором ее избрали председательствующей. Среди обсуждавшихся на совещании тем фигурировали взаимоотношения специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций с договорными органами и роль неправительственных организаций в работе этих органов.

36. Г-жа Корти остановилась на предпринимавшихся ею в течение года шагах, призванных развивать связи Комитета со специализированными учреждениями и другими органами системы Организации Объединенных Наций. Вместе с еще тремя членами Комитета она участвовала в его совместном с Комитетом по правам ребенка совещании, которое устраивалось Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) 18-20 ноября 1996 года в Каире. Это совещание стало важным шагом к укреплению сотрудничества между договорными органами по правам человека. Бывший Председатель сообщила также членам Комитета о состоявшейся с Директором-исполнителем ЮНИСЕФ встрече, на которой прозвучали конкретные предложения относительно будущего сотрудничества с Комитетом.

37. Г-жа Корти напомнила членам Комитета, что после Международной конференции по народонаселению и развитию она направила Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) предложение о том, чтобы ЮНФПА занялся вместе с Комитетом рассмотрением правозащитного резонанса Программы действий Конференции и ее актуальности для работы Комитета и договорных органов по правам человека. На основе этих предложений 9-11 декабря 1996 года в Глен-Кове (штат Нью-Йорк) ЮНФПА, Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека был совместно устроен "круглый стол" по теме "Основанные на правах человека подходы к охране здоровья женщин", центральное место на котором было отведено вопросам репродуктивного и сексуального здоровья и соответствующих прав. Это стало первой такого рода встречей председателей договорных органов, посвященной тематическим вопросам. После этой встречи между Директором-исполнителем и членами Комитета состоялись дальнейшие обсуждения. Г-жа Корти положительно отзывалась также о мерах по содействию Конвенции и Комитету, которые были приняты Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ).

38. Отметив, что ей выпала честь представлять уникальный комитет женщин, отстаивающий права человека применительно к женщинам, г-жа Корти напомнила, что, когда она вступала в должность Председателя Комитета, назрела необходимость в мерах по популяризации Конвенции и Комитета. Венская, Каирская и Пекинская конференции дали важные параметры для этой работы. Г-жа Корти указала на различные результаты, которых добился Комитет за данный период, начиная с разработки совместно с ЮНЕСКО манифеста "Через просвещение – к культуре уважения гендерного аспекта". Она напомнила членам Комитета о чрезвычайной однедневной сессии, организованной в мае 1995 года одним из государств-участников (Испания), и о внесении поправки в пункт 1 статьи 20 Конвенции. Отметив растущий интерес к работе Комитета со стороны неправительственных организаций, она особо упомянула об участии ряда членов Комитета в практикумах, которые проводились на Форуме неправительственных организаций при четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и о работе Международного комитета действий в защиту прав женщин, Информационно-консультативного центра по вопросам международного права прав человека при юридическом факультете Нью-Йоркского городского университета и Группы по международному праву прав человека в целях содействия Конвенции и работе Комитета. В этой же связи она рассказала о "круглом столе" по теме "Охрана здоровья женщин как одно из прав человека", который был организован Медицинской ассоциацией стран Содружества в октябре 1996 года в Торонто и в котором участвовали члены Комитета.

39. Г-жа Корти привлекла внимание к различным направлениям, по которым развивалась деятельность Комитета за время ее пребывания на председательском посту. Она отметила, в частности, рекомендацию общего характера № 21 "Равноправие в браке и семейных отношениях"¹ и то обстоятельство, что Комитет, принимая во внимание Пекинскую декларацию и Платформу действий, принятые на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в сентябре 1995 года, обновил на своей пятнадцатой сессии свои руководящие принципы, регулирующие представление докладов.

40. Г-жа Корти поздравила г-жу Хан с ее избранием на пост Председателя и отметила, что ее задача будет непростой. Она напомнила членам Комитета, что его сессии будут отныне проводиться дважды в год и что его работу требуется рационализировать. Необходимо принять меры к сокращению задержек с рассмотрением докладов Комитетом и к налаживанию постоянных взаимоотношений с неправительственными организациями и более активному их вовлечению в работу Комитета. Необходимо завершить разработку новых правил процедуры и наладить постоянные взаимоотношения с недоговорным механизмом по правам человека, и в частности со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин. Она отметила важное значение учреждения в составе Отдела по улучшению положения женщин Группы по правам женщин и назначение начальника этого подразделения, которого она призвала поддерживать тесную связь с Председателем Комитета.

41. В заключение г-жа Корти поблагодарила нынешних и бывших членов Комитета, сотрудников Отдела по улучшению положения женщин и персонал Центра по правам человека, неправительственные организации и различных исследователей, которые содействовали популяризации и признанию Конвенции. Завершая свое выступление, г-жа Корти выразила признательность всем женщинам за солидарность, которая имеет основополагающее значение для успеха Комитета.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 38 (A/49/38), глава I, раздел A.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

А. Введение

42. На своей шестнадцатой сессии Комитет рассмотрел доклады, представленные восемью государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции: два первоначальных и один сводный первоначальный, второй и третий периодический доклад; один сводный второй и третий периодический доклад; два третьих периодических доклада и два сводных третьих и четвертых периодических доклада. Комитет рассмотрел также один доклад, представленный в порядке исключения.

43. В соответствии с решением, принятым на его тринадцатой сессии в 1994 году, Комитет подготовил по каждому рассмотренному докладу заключительные замечания.

44. Ниже излагаются заключительные замечания Комитета по докладам государств-участников, подготовленные членами Комитета, и резюме вступительных заявлений представителей государств-участников. Более подробная информация о рассмотрении Комитетом докладов государств-участников содержится в кратких отчетах.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

1. Первоначальные доклады

Марокко

45. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Марокко (CEDAW/C/MOR/1) на своих 312, 313 и 320-м заседаниях 14 и 20 января 1997 года (см. CEDAW/C/SR.312, 313 и 320).

46. Представляя доклад, представитель Марокко информировал Комитет о том, что первоначальный доклад Марокко был передан в Секретариат, в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в июле 1994 года, через год после присоединения Марокко к Конвенции. Король Хасан II выступил в 1992 году с инициативой и предложил различным женским ассоциациям представить поправки к существующему Кодексу законов о личном статусе, с тем чтобы устранить преграды, препятствующие марокканским женщинам обладать и пользоваться своими правами. С учетом этого и в соответствии с различными международными соглашениями и договорами был изменен ряд статей Кодекса законов о личном статусе, но при этом в Кодексе было сохранено уважение к принципам исламского права – шариата.

47. Представитель указал на то, что в первоначальном докладе излагаются организационные, юридические, административные и другие меры, принятые для поощрения и защиты прав женщин в общих политических и правовых рамках. Правительство Марокко увязало положение женщин с правами человека и признало неразрывную связь между уважением к правам человека, демократией и социальным, экономическим и культурным развитием. Связанные с защитой прав человека вопросы ликвидации дискриминации в отношении женщин и улучшения положения женщин были переданы от министерств, занимающихся социальными делами, министерству по правам человека, которое сотрудничает с другими министерскими ведомствами в их решении.

48. В конституции, пересмотренной в 1992 и 1996 годах, содержатся теперь положения, призванные обеспечить большее уважение к правам человека в целом и к правам женщин в частности. Пересмотренная конституция предусматривает создание двухпалатного парламента, а также учреждение комиссий по установлению фактов для решения проблемы ликвидации

дискриминации в отношении женщин. В результате реформы марокканского семейного законодательства любой случай дискриминации женщин может сейчас стать поводом для возбуждения дела в суде.

49. Затем представитель кратко информировал Комитет о правовых и административных мерах, принятых в его стране для достижения равенства между женщинами и мужчинами в рамках поощрения и защиты прав женщин. Было изменено законодательство о труде, а также уголовный кодекс. Были предприняты усилия, особенно в сферах образования и занятости. Правительство обеспокоено высоким уровнем неграмотности среди женщин и рассматривает женщин в сельских районах как самую уязвимую группу населения. Вследствие этого была начата кампания по ликвидации неграмотности, цель которой – снизить уровень неграмотности к 2010 году до 10 процентов, в частности среди сельских женщин. Тем не менее, представитель признал, что, хотя в соответствии со статьей 13 конституции все граждане имеют равное право на образование и труд, все-таки существует ряд нормативных исключений, не допускающих женщин к определенным профессиям.

50. В заключение своего выступления представитель Марокко признал, что все еще существует ряд барьеров, мешающих женщинам обладать и пользоваться своими правами человека и в полной мере участвовать в социально-экономическом развитии страны, однако он заверил Комитет в стремлении его правительства вести дело к ликвидации всех этих препятствий.

Заключительные замечания Комитета

Введение

51. Комитет поблагодарил государство-участника за его доклад, представленный в установленные сроки. Однако он отметил, что по своей форме письменный доклад не соответствует указаниям Комитета. Тем не менее, как в своем устном докладе, так и в своих ответах государство-участник сумело наладить с Комитетом откровенный и конструктивный диалог.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

52. Комитет считал, что, хотя сам факт ратификации Конвенции Королевством Марокко является важным событием, сделанные при ратификации заявления и оговорки, затрагивающие суть Конвенции, серьезно препятствуют ее осуществлению.

53. Комитет отметил явные противоречия между теми обязательствами, которые взяло на себя государство-участник при подписании Конвенции, и сохраняющимся значительным неравенством женщин в Марокко, особенно в семейном праве.

Позитивные аспекты

54. Комитет с удовлетворением отметил пересмотр конституции, который способствовал укреплению правового государства в Марокко путем торжественного провозглашения приверженности страны общепризнанным правам человека.

55. Комитет считал, что такое обязательство государства должно непременно принести и пользу женщинам, поскольку права женщин являются неотъемлемой частью прав человека.

56. Комитет с удовлетворением подчеркнул, что созданная в министерстве по правам человека "женская группа" участвует в процессах общей эволюции, начатых в Марокко.

57. Комитет был удовлетворен предпринятыми государством-участником усилиями в отношении реформ и поправок в Кодексе законов о личном статусе (Мудуана). Эти усилия отражают

политическую волю государства-участника, выраженную на самом высоком уровне, совершенствовать юридический статус женщин.

58. Комитет с удовлетворением отметил возникновение женского общественного движения, сумевшего выразить требования женщин и пробудить общенациональный интерес к их проблемам.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

59. Комитет был крайне обеспокоен количеством и серьезностью оговорок, сделанных Марокко, особенно в отношении статьи 2, которая является одной из центральных статей Конвенции. По мнению Комитета, любая оговорка в отношении этой статьи противоречит цели и предназначению Конвенции и несовместима с международным правом. Комитет был также обеспокоен тем, что сочетание оговорок к статьям 2 и 15 не оставляет места для эволюции концепций исламского права.

60. Комитет с сожалением отметил, что государство-участник не собирается снимать эти оговорки.

61. Комитет также отметил, что, в отличие от других международных договоров, Конвенция не была предана гласности или опубликована в официальном бюллетене.

62. Комитет сожалел по поводу того, что нет никакого механизма, конкретно касающегося прав женщин и способного координировать деятельность и проекты в интересах женщин, а также организовать их обучение, с тем чтобы они лучше знали свои права.

63. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что, несмотря на предпринятые в политической области усилия, представительство женщин на уровне принятия решений остается весьма незначительным.

64. Комитет подчеркнул, что никакие культурные особенности не могут ставить под сомнение универсальность прав человека, которые остаются неотъемлемыми и неизменными, и не могут препятствовать принятию надлежащих мер в интересах женщин. Поэтому Комитет по-прежнему был обеспокоен глубоким неравенством, сказывающимся на положении женщин. По-прежнему сохраняется значительная дискриминация в том, что касается как брака, семейных отношений, развода или опеки над детьми, а законы, регулирующие представление гражданства и наказания за супружескую неверность по-прежнему ставят мужа в привилегированное положение по сравнению с женой.

65. Комитет подчеркнул, что дискриминация не ограничивается лишь частной жизнью, но и в равной мере затрагивает общественную сферу. Явные случаи неравноправия отмечаются в отношении приема на работу, уровня заработной платы и отпусков женщин, существуют юридические ограничения в отношении занятости женщин, но не мужчин, что свидетельствует о стереотипных представлениях о том, где подобает работать женщине.

66. Комитет с обеспокоенностью отметил, что не предусмотрено никакого законодательства для защиты женщины от всех форм насилия. Комитет также был удивлен тем, что в докладе никак не упоминается статья 6 Конвенции, касающаяся проституции.

67. Комитет выразил обеспокоенность по поводу высокого уровня неграмотности среди женщин, причем в особенности это касается девочек и женщин в сельских районах.

68. Комитет с озабоченностью отметил высокий показатель материнской смертности в Марокко, большое число родов без участия акушерки, отсутствие возможности сделать безопасный аборт и

необходимость дальнейшего укрепления служб охраны репродуктивного и сексуального здоровья, включая планирование семьи.

Предложения и рекомендации

69. Комитет рекомендовал государству-участнику отразить принцип равенства между мужчинами и женщинами во всех сферах жизни и в конституции и привести конституцию в соответствие с международными нормами, отраженными в Конвенции.

70. Комитет выразил надежду, что правительство Марокко, исходя из политической воли его руководителей, намеривается постепенно снять свои многочисленные оговорки, которые существенным образом сказываются на эффективном осуществлении Конвенции.

71. Комитет настоятельно рекомендовал марокканскому правительству продолжать начатые усилия с целью изменения законодательных норм, которые все еще носят дискриминационный характер, с целью их приведения в соответствие с положениями Конвенции. Учитывая, с одной стороны, этапы политической, экономической, социологической и культурной эволюции Марокко и, с другой, необходимость участия населения во всех реформах, касающихся прав женщин, Комитет призвал правительство настойчиво продолжать использовать "ижтихад", позитивное толкование священных текстов, с целью придания необходимого импульса делу улучшения положения женщин и достижению постепенных изменений в умонастроениях.

72. Комитет рекомендовал создать конкретный механизм на высшем директивном уровне и с адекватными людскими и финансовыми ресурсами, который координировал бы и направлял деятельность в интересах женщин, мог бы противостоять все еще сохраняющимся дискриминационным отношениям, предрассудкам и стереотипам в отношении женщин и способствовал преодолению разрыва между равенством де-юре и де-факто.

73. Комитет также рекомендовал, чтобы в рамках школьной и университетской системы, в женских ассоциациях и неправительственных организациях, а также в сельской местности велось обучение по правам женщин, включая национальное и международное законодательство.

74. Комитет рекомендовал компетентным национальным органам, женским группам в различных политических партиях, а также неправительственным организациям и ассоциациям предпринять все необходимые усилия для того, чтобы добиться изменения традиционной роли мужчины в семье и обществе, равно как и роли женщины, с тем чтобы обеспечить подлинное равенство возможностей мужчин и женщин во всех областях. Комитет указал государству-участнику на то, что реформа школьных учебников – в плане как учебной программы, так и их содержания – с целью убрать из них стереотипы и отрицательное представление о женщине могла бы содействовать более быстрым переменам в умонастроениях и устранению определенных препятствий.

75. Комитет также просил правительство уделять особое внимание уязвимым группам населения, женщинам-главам семей, покинутым женщинам и женщинам-инвалидам, и принимать необходимые меры для их защиты от всяческого обсуждения и маргинализации. Уменьшение неравенства помогает снижению уровня нищеты и экономическому развитию страны.

76. Комитет рекомендовал правительству принять надлежащие и эффективные меры для снижения уровня неграмотности и уровня материнской смертности, которые считаются высокими в сельских районах.

77. Комитет настоятельно призвал правительство заниматься решением проблемы насилия в отношении женщин, принять необходимые меры по устранению этого явления и создать службы оказания помощи жертвам насилия как в городских, так и в сельских районах в соответствии с общей рекомендацией 19.

78. Комитет настоятельно рекомендовал правительству принять особые меры по сокращению показателя материнской смертности и охране права женщины на жизнь путем обеспечения того, чтобы все женщины имели возможность в полной мере и своевременно получать неотложную акушерскую помощь.

79. Комитет рекомендовал правительству пересмотреть существующие ограничения в отношении занятости женщин, особенно тех ограничений, которые коренятся в стереотипных представлениях о женском труде.

80. Комитет просил правительство Марокко включить в его следующий доклад ответы на вопросы, поставленные в настоящих заключительных замечаниях, включить информацию о ходе осуществления общих рекомендаций Комитета и строго следовать руководящим принципам Комитета в отношении представления докладов, в том числе в отношении выполнения Пекинской платформы действий. Он просил правительство представить в его следующем докладе статистические данные с разбивкой по полу в отношении всех вопросов, охватываемых Конвенцией. В частности, он просил широко распространить эти замечания по всей территории Марокко.

Словения

81. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Словении (CEDAW/C/SVN/1) на своих 314-315-м и 321-м заседаниях 15 и 20 января 1997 года (см. CEDAW/C/SR.314, 315 и 321).

82. Доклад был представлен Постоянным представителем Словении, который подчеркнул значение, придаваемое правительством его страны международным договорам по правам человека и особенно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и заявил, что оно выступает за скорейшее принятие факультативного протокола к Конвенции.

83. Затем директор Управления по политике в отношении женщин представила обновленную информацию в связи с первоначальным докладом Словении, который был направлен в Секретариат в 1993 году в соответствии со статьей 18 Конвенции. Она отметила, что этот доклад был подготовлен в период экономической и политической перестройки ее Управлением в сотрудничестве с ответственными министерствами и другими учреждениями, включая неправительственные организации. Влияние переходного периода на положение женщин пока невозможно оценить в полной мере, однако Словения подготовила обновленный доклад и в начале 1997 года представила его Комитету как добавление к первоначальному докладу. Содержащаяся в этом документе информация позволяет дать определенную предварительную оценку положения в этой области.

84. Комитет был информирован о том, что Управление по политике в отношении женщин было создано на раннем этапе перехода от социализма к парламентской демократии. Оно было сформировано правительством в июле 1992 года в качестве центрального органа правительства по координации политики, который отвечает за реализацию прав женщин, гарантированных Конституцией, законами и международными соглашениями. Создание Управления является важным шагом в направлении интеграции принципа равноправия полов в политику правительства.

85. Представитель Словении кратко описала политическую, экономическую и правовую ситуацию в Словении и оказываемое ею влияние на фактическое положение женщин. Словения является страной с переходной экономикой, которая сохранила относительно высокий уровень социальной защищенности в условиях экономической стабильности и роста. Безработица и другие проблемы переходного периода сказались на положении женщин, но в меньшей степени, чем на положении мужчин. Комитет принял к сведению общие обстоятельства и уделил основное внимание рассмотрению конкретных проблем, имеющих отношение к вопросам прав женщин. Комитет также принял к сведению информацию о том, как права женщин гарантируются и защищаются

Конституцией, в какой степени женщины Словении вовлечены в принятие политических решений и как они участвуют в процессе демократизации.

86. Правительство Словении особенно обеспокоено преобладанием традиционных стереотипных представлений о роли полов и некоторыми формами фактической дискриминации в отношении женщин. В связи с положением в области образования Комитет был информирован о том, что, хотя женщины в целом имеют высокий уровень образования, круг предметов, которые предпочитают изучать женщины, заметно отличается от предметов, изучаемых мужчинами, причем женщины в основном изучают традиционно женские предметы. Женщины, особенно молодые и образованные, сталкиваются с проблемами при трудоустройстве. Пенсионная система Словении обеспечивает разный уровень пенсионного обеспечения женщин и мужчин. Более низкий в целом уровень пенсий женщин является отражением их работы в более низкооплачиваемых секторах и частых отпусков, которые женщинам приходится брать для ухода за детьми. Несмотря на наличие закона, гарантирующего родителям право на отпуск по уходу за детьми, мужчины все еще не играют такой же важной роли в уходе за детьми и их образовании, как женщины. В связи с вопросом репродуктивного здоровья женщин было отмечено, что право на аборт гарантировано Конституцией, однако члены Комитета выразили обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на повсеместное наличие на законных основаниях противозачаточных средств и консультаций по вопросам их использования, число абортов велико.

87. Завершая свое выступление, представитель Словении признала, что для достижения полного равноправия между мужчинами и женщинами необходимо еще многое сделать, и заверила Комитет в готовности правительства ее страны принять все необходимые меры для практической реализации принципов, закрепленных в Конвенции.

Заключительные замечания Комитета

Введение

88. Комитет с удовлетворением отметил высокий уровень представительства правительства Словении и приветствовал тот факт, что после достижения страной независимости правительство оперативно признало международные обязательства в области прав человека, взятые бывшей Социалистической Федеративной Республикой Югославией. Комитет выразил признательность правительству за своевременное представление хорошо построенного, информативного и объективного доклада, который был подготовлен в соответствии с разработанными Комитетом руководящими принципами представления докладов и содержит правдивое описание положения женщин в Словении. Он также приветствовал представление дополнительных статистических данных, которые в определенных случаях носят исчерпывающий характер и разукрупнены по признаку пола, а также развернутые ответы на вопросы членов Комитета, которые были даны как в устной, так и в письменной форме. Комитет также принял к сведению сообщение о том, что правительство Словении выступает за подготовку факультативного протокола к Конвенции, и с воодушевлением воспринял информацию о ведущейся подготовке плана действий по осуществлению Пекинской платформы действий.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

89. Комитет сознает стоящие перед Словенией проблемы, которые обусловлены переходом к демократии и социально-рыночной экономике и необходимостью построения отличного от существовавшего ранее гражданского общества. Многие из этих проблем могут оказывать и действительно оказывают негативное влияние на положение женщин в Словении и, таким образом, тормозят юридическое и практическое осуществление Конвенции. Комитет также сознает, что в Словении широко распространены стереотипные представления о роли полов, обусловленные природой женщин и мужчин, и о "надлежащей" работе для представителей обоих полов. В рамках существовавшей ранее политической системы эти стереотипные представления не

подвергались сомнению, несмотря на формальную приверженность принципу равноправия женщин и мужчин.

Позитивные аспекты

90. Комитет с удовлетворением отметил внимание, уделяемое гендерным вопросам правительством Словении и определенными секторами вновь формирующегося гражданского общества, в частности рядом неправительственных организаций женщин.

91. Комитет дал высокую оценку подробно разработанным гарантиям прав человека, которые закреплены в Конституции Словении, и в частности гарантиям, относящимся к правам человека женщин. Он с удовлетворением отметил, что Конвенция имеет приоритет над национальным законодательством. Комитет с удовлетворением отметил непосредственное влияние Конвенции на правовую систему и законодательство Словении, предусматривающие юридическое равенство женщин и мужчин, а также интеграцию принципа прав человека в идущий в настоящее время процесс реформы законодательной базы и во вновь разрабатываемую политику.

92. Комитет высоко оценил активную роль основанного в 1992 году механизма защиты интересов женщин – Управления по политике в отношении женщин, – который действует в качестве независимой правительственной консультативной службы, оказывая правительству консультативные услуги по вопросам законодательства, политики и программ, и который посредством проведения кампаний и программ пытается повысить информированность населения в гендерных вопросах.

93. Комитет с удовлетворением отметил усилия правительства по ликвидации стереотипного образа женщины в средствах массовой информации и рекламе, а также национальную программу для домашних хозяйств, цель которой заключается в оказании помощи молодым женщинам и мужчинам в нестереотипном распределении производственных и семейных обязанностей.

94. Комитет отметил, что правительство Словении знает о широких масштабах насилия в отношении женщин в частной сфере и что оно разрабатывает – в рамках своего национального механизма и путем поддержки деятельности неправительственных организаций, выступающих от имени женщин, – меры по борьбе с этим насилием и оказанию помощи жертвам. Он также высоко оценил шаги в направлении разработки нового законодательства по защите проституток.

95. Комитет дал высокую оценку временным специальным мерам Управления по политике в отношении женщин, направленным на повышение осведомленности общественности и проведение мероприятий по увеличению представительства женщин в парламенте. Он с удовлетворением отметил большое число женщин в судебной системе и обнадеживающие показатели числа женщин, поступающих на правовые факультеты университетов Словении. Он также отметил, что женщины широко представлены на административных должностях высокого уровня. Он высоко оценил тот факт, что в относительно короткое время было создано большое число неправительственных организаций в интересах женщин и что Управление по политике в отношении женщин активно сотрудничает с неправительственными организациями, особенно в ходе подготовки доклада и разработки национальной платформы действий, нацеленной на выполнение Пекинской платформы действий.

96. Комитет дал высокую оценку деятельности правительства в связи с высоким уровнем образования женщин в Словении, намеченными реформами в сфере образования и предпринимаемыми усилиями по интеграции образования по вопросам прав человека в школьные учебные планы на различных уровнях. Он с удовлетворением отметил, что в некоторых университетах читаются курсы по женской проблематике и что в настоящее время проводится исследование по вопросу о влиянии описания женщин в учебниках.

97. Комитет принял к сведению информацию о наличии официальной системы ухода за детьми, в рамках которой организован уход за немногим более 50 процентов детей в возрасте до семи лет. Комитет с удовлетворением отметил пересмотр существующего трудового законодательства и разработку новых законодательных положений о равноправии. Он также с удовлетворением отметил тот факт, что в этом законодательстве будет рассмотрен принцип "равной оплаты за равный труд" и за "равноценный труд". Он с удовлетворением отметил, что значительная часть женщин имеет работу. Комитет приветствовал планы по разработке положений, запрещающих использование формулировок, указывающих на пол, в классификациях должностей и объявлениях о вакансиях, и с удовлетворением отметил обсуждение законопроекта об отпуске по уходу за детьми, который предусматривает возложение на отцов более значительной нагрузки по уходу за детьми.

98. Комитет с удовлетворением отметил включение в Конституцию Словении права на аборт.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

99. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что Управление по политике в отношении женщин выполняет лишь консультативные функции и в этой связи деятельность этого Управления зависит от политической воли правительств. Комитет также выразил беспокойство по поводу слишком ограниченного объема людских и финансовых ресурсов этого Управления с учетом возложенных на него задач.

100. Комитет также с озабоченностью отметил широко распространенные и укоренившиеся стереотипы в отношении роли мужчин и женщин и отметил, что существует опасность того, что эти стереотипы могут еще более глубоко укорениться в связи с ухудшением условий в экономической, социальной и культурной областях, затрагивающим население Словении. По мнению Комитета, одним из результатов создания стереотипных представлений о роли мужчин и женщин является тот факт, что женщины выполняют основную работу, связанную с ведением домашнего хозяйства, и в результате этого на них ложится непомерное бремя забот.

101. Члены Комитета также хотели бы знать, определены ли в настоящее время фактические масштабы насилия в отношении женщин и являются ли принимаемые в настоящее время меры адекватными не только с точки зрения борьбы с таким насилием, но и в плане оказания помощи его жертвам. Комитет считал, что правительству следует обеспечить получение жертвами насилия помощи со стороны полиции, понимание судьями динамики насилия в отношении женщин, оказание им консультативных услуг и предоставление им убежища, а также помощи в возвращении к нормальной жизни.

102. Комитет с большой озабоченностью отметил тот факт, что доля женщин-политиков сокращается, несмотря на различные принятые меры.

103. Комитет также выразил озабоченность в связи с тем, что студенты из числа женщин традиционно специализируются в определенных областях как в школах, так и в университетах, что не обеспечивает оптимальных возможностей для их трудоустройства.

104. Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что менее 30 процентов детей в возрасте до трех лет и немногим более половины всех детей, принадлежащих к возрастной группе от трех до шести лет, посещают государственные учреждения по уходу за детьми и что остальные дети, несмотря на большую заботу о них со стороны членов их семьи и других частных лиц, по-видимому, не могут использовать открывающиеся перед ними возможности в области образования и в социальной сфере, которые существуют в государственных учреждениях по уходу за детьми.

105. Комитет с озабоченностью отметил тот факт, что женщины традиционно работают на определенных должностях и специализируются в определенных областях. Комитет отметил

феминизацию в сфере медицинского обслуживания и низкий уровень заработной платы в этом секторе. Комитет выражает обеспокоенность в связи с высоким уровнем безработицы среди молодых женщин, изыскивающих возможности начального трудоустройства, и понимает, что, если им не удастся найти работу, то их роль будет сведена к роли домашних хозяек. В этой связи Комитет учитывал существующие на рынке неблагоприятные тенденции отдавать предпочтение работникам из числа мужчин, которые, согласно бытующему мнению, в силу существующих традиций и распределения обязанностей не несут бремя домашних забот.

106. Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что практика найма женщин на временной основе будет официально закреплена и что женщины, таким образом, будут маргинализированы на рынке труда и станут жертвами косвенной дискриминации. Комитет также выразил озабоченность в связи с тем, что нормы гигиены труда, установленные для женщин, могут повлечь дискриминацию в отношении работающих женщин.

107. Комитет с озабоченностью отметил весьма значительное число аборт и соответственно ограниченные масштабы использования противозачаточных средств. Была также выражена озабоченность в связи с существованием большого числа семей с одним родителем, как правило возглавляемых женщинами.

Предложения и рекомендации

108. Комитет рекомендует в ходе постоянного пересмотра соответствующих правовых норм учитывать факторы, обусловленные скрытой, косвенной и укоренившейся дискриминацией, и уделять при этом достаточное внимание разработке временных специальных мер в области политики, образования, занятости и обеспечению де-юре и де-факто равенства женщин. Комитет рекомендовал судебным органам учитывать суть косвенной и укоренившейся дискриминации, фактического равенства и концепции временных специальных мер.

109. Комитет рекомендовал правительству Словении, а также неправительственным организациям, занимающимся женской проблематикой, не забывать о том, что концепция личной семейной жизни и репродуктивной роли женщин может использоваться для сокрытия фактов насилия в отношении женщин и закрепления стереотипных представлений о роли мужчин и женщин.

110. Комитет рекомендует учредить предлагаемую должность омбудсмена, который будет заниматься вопросами равенства мужчин и женщин.

111. Комитет рекомендует разработать официальную процедуру подачи жалоб и создать вне рамок Торговой палаты официальную комиссию по оценке, деятельность которой будет охватывать все слои общества, в целях борьбы с проявлениями дискриминации по признаку пола в рекламной деятельности. Эта процедура должна предусматривать принятие соответствующих санкций против допускающих такую дискриминацию рекламных агентств.

112. Комитет рекомендовал предпринимать новые усилия в сфере политического воспитания женщин и мужчин и просветительской работы среди политических партий, для обеспечения принятия более эффективных временных мер, которые будут содействовать расширению представительства женщин на всех уровнях политической жизни.

113. Комитет предложил правительству Словении предпринимать систематические усилия по обеспечению того, чтобы учащиеся из числа девушек шли в разные дисциплины, с тем чтобы положить конец такой ситуации, когда учащиеся из числа девушек и женщин в школах и университетах традиционно специализируются в определенных областях. Такие меры могли бы предусматривать оказание специальной консультативной помощи и принятие конкретных временных мер в интересах женщин с установлением при этом конкретных целевых показателей и сроков их достижения. Комитет также рекомендовал ввести в практику проведение исследований по женской проблематике в университетах и сделать такие исследования неотъемлемым компонентом учебных

планов. Комитет предложил правительству Словении пересмотреть систему образования на предмет обеспечения ее нейтрального с гендерной точки зрения характера и принять позитивные меры, призванные положить конец использованию учебных материалов и методик, в основе которых лежат скрытые стереотипы.

114. Комитет рекомендовал создать дополнительные формальные и официальные центры по уходу за детьми в возрасте до трех лет, а также по уходу за детьми, принадлежащими к возрастной категории от трех до шести лет.

115. Комитет настоятельно рекомендовал включить в пересмотренное трудовое законодательство положения, касающиеся обеспечения равенства мужчин и женщин, и антидискриминационные положения и принимать решительные меры наказания в случае их несоблюдения. Комитет также рекомендовал принять временные специальные меры и установить при этом конкретные целевые показатели и сроки их достижения в целях решения проблемы сегрегации на рабочих местах. Комитет решительно рекомендовал принять нормативные акты, касающиеся отпуска, предоставляемого родителям, в соответствии с которыми предоставление соответствующего отпуска отцам семейств является обязательным.

116. Комитет рекомендовал правительству Словении разработать программы помощи женщинам, выражающим желание заняться предпринимательской деятельностью, и информировать банки и другие соответствующие учреждения о возможностях женщин в этой области, и создавать конкретные субсидируемые правительством рабочие места для молодых женщин и решать проблемы их трудоустройства путем принятия конкретных мер, включая установление при приеме на работу соответствующих квот, определяемых с учетом процентной доли женщин от общей численности безработного населения.

117. Комитет также рекомендовал принять меры, содействующие ускорению сбора данных в секторе здравоохранения в целях подготовки основы для принятия законодательства, осуществления политики и программ.

118. Комитет рекомендовал принимать меры по перестройке финансовых систем, связанных с медицинским обслуживанием и социальным обеспечением, включая пенсии, таким образом, чтобы избежать отрицательного воздействия на женщин как лиц, получающих зарплату, и бенефициаров в этих секторах.

119. Комитет указал на необходимость проанализировать причины большего количества абортов у женщин Словении. Он настоятельно рекомендовал вести среди мужчин и женщин просветительскую работу в отношении всего диапазона безопасных и надежных методов контрацепции, подчеркнув взаимную ответственность обоих полов за планирование семьи и рекомендовав обеспечить широкое распространение этих методов.

120. Комитет рекомендовал, чтобы программы полового воспитания и информирования о репродуктивном здоровье охватывали отношения между полами и проблему насилия в отношении женщин и чтобы медицинский персонал обучался методам выявления случаев насилия в отношении женщин и оказания соответствующей помощи жертвам.

121. Комитет рекомендовал усилить меры, направленные на обеспечение выявления первых признаков и профилактики рака молочной железы.

122. Комитет настоятельно призывал обеспечивать широкое распространение в Словении заключительных замечаний, с тем чтобы гражданам Словении было известно о тех мерах, которые принимаются для обеспечения фактического равенства женщин, и дополнительных мерах, необходимых в этой связи.

2. Сводный первоначальный, второй и третий периодический доклад

Сент-Винсент и Гренадины

123. Комитет рассмотрел объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Сент-Винсента и Гренадин (CEDAW/C/STV/1-3 и Add.1) на своих 316-м, 317-м и 322-м заседаниях 16 января 1997 года и 21 января 1997 года (см. CESAW/C/SR.316, 317 и 322).

124. Представляя доклад, представитель Сент-Винсента и Гренадин принесла извинения за то, что доклад, представленный Комитету в 1992 году (CEDAW/C/STV/1-3), был направлен вследствие административной ошибки. Представитель обратилась с просьбой о том, чтобы в качестве основного рассматривался доклад, представленный Комитету в 1994 году (CEDAW/C/STV/1-3/Add.1). Представитель заявила также о своей готовности разъяснить заявления, содержащиеся в документе Международного комитета действий в защиту прав женщин от 4 ноября 1991 года.

125. Представитель указала, что со времени представления доклада в 1994 году был проведен ряд законодательных реформ, в том числе принят Закон о насилии в семье и Закон о равной оплате труда. За этот период был также учрежден суд для разбора семейных споров и созданы возможности для получения юридической помощи. Представитель указала, что в Сент-Винсенте и Гренадинах дело осуществления договоров не пущено на самотек и, хотя конкретного закона, запрещающего дискриминацию, не существует, женщина, в отношении которой допущена дискриминация, может обращаться за правовой защитой в Верховный суд согласно разделу 16 Конституции. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин рассматривается в качестве крайне важного шага в деле разработки юридически обязательных и международно признанных принципов, направленных на достижение равных прав для женщин. Поэтому правительство вынесло на рассмотрение законопроекты, в которых нормы национального законодательства приводятся в соответствие со статьями Конвенции.

126. Представитель ознакомила Комитет с административными мерами, принятыми в целях улучшения положения женщин, включая создание в 1984 году Бюро по вопросам женщин, которое впоследствии получило статус Департамента по вопросам женщин. Деятельность Департамента, равно как и Национального совета по вопросам женщин, направлена на обеспечение равенства между женщинами и мужчинами, выдвижение инициатив по принятию законопроектов, отвечающих социальным нуждам, и проведение политики, благоприятно воздействующей на положение женщин.

127. Правительство Сент-Винсента и Гренадин проявляет живую заинтересованность в решении ряда важных социально-экономических вопросов, включая вопросы безработицы среди молодежи, высокие показатели миграции среди женщин, снижение поступлений от экспорта сельскохозяйственной продукции, высокие показатели беременности среди детей и подростков, традиционные социально-культурные отношения, отражающие стереотипные роли полов, и распространенность насилия в семье.

128. Представитель указала, что, хотя все граждане имеют равные права на образование, занятость, участие в политической жизни и представительство, женщины по-прежнему сталкиваются с препятствиями при получении специального образования, а на рынке труда сохраняется профессиональная сегрегация. Заметный разрыв отмечается и между показателями занятости мужчин и женщин в государственном секторе, особенно на должностях, связанных с принятием решений, и в политической жизни. Женщины сталкиваются с ограничениями доступа к кредиту и с ограничениями права собственности на землю, особенно в сельских районах, несмотря на высокую долю женщин в общей численности сельскохозяйственной рабочей силы.

129. В заключение своего выступления представитель Сент-Винсента и Гренадин указала, что она будет рада ответить на вопросы, которые могут появиться у экспертов по улучшению положения женщин, и взяла на себя обязательство принять соответствующие меры в интересах женщин Сент-Винсента и Гренадин и с учетом их нужд и чаяний.

Заключительные замечания Комитета

Введение

130. Комитет выразил признательность за откровенное представление первоначального, второго и третьего доклада. Устное выступление было хорошим дополнением к всеобъемлющим письменным докладом. Следует особо отметить, что правительство Сент-Винсента и Гренадин одним из первых ратифицировало Конвенцию и сделало это без каких-либо оговорок. Комитет выразил удовлетворение хорошо составленным докладом, который соответствовал руководящим принципам в отношении представления докладов. Формат доклада, в котором полные тексты статей сопровождалось соответствующими комментариями, представлял собой хорошую практику. Благодаря ему доклад стал весьма полезным познавательным документом. В докладе приводятся отличные данные. Вместе с тем Комитет выразил сожаление по поводу отсутствия конкретной информации о том, какие сдвиги произошли в положении женщин с момента ратификации в 1981 году по настоящее время. Он выразил также сожаление по поводу задержки в представлении первоначального доклада этой страны. В докладе не содержится каких-либо ссылок на меры, принятые по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин, или принятые на ней обязательства. В него не включена также информация об осуществлении общих рекомендаций Комитета.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

131. В рамках нынешней правовой системы Сент-Винсента и Гренадин Конвенция не может осуществляться сама по себе и для ее полного вступления в силу нужно менять законодательство. Улучшению положения женщин препятствуют всепроникающие традиционные, социальные и культурные ценности, а также общепринятые нормы поведения.

Позитивные аспекты

132. Комитет выразил признательность правительству за его усилия по обеспечению соблюдения положений Конвенции посредством проведения нескольких правовых реформ. Высокой оценки заслуживает также и сотрудничество правительства и неправительственных организаций в деле осуществления Конвенции.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

133. Принятые правовые меры не затрагивают всех аспектов Конвенции. Некоторые существующие нормы внутреннего права противоречат Конвенции. Комитет выразил сожаление по поводу того, что в Конституции не содержится конкретного указания на равенство женщин. Было также выражено сожаление в связи с тем, что ни в каких юридических разбирательствах не приводилось ссылок на Конвенцию.

134. Комитет с беспокойством отметил, что правительство не использует программу позитивных действий для ускорения борьбы с неравным положением женщин, особенно в областях занятости и государственной службы.

135. Отсутствие приютов, в которых пострадавшим оказывают также консультативные услуги, вызвало обеспокоенность у Комитета. Комитет выразил также глубокую озабоченность в связи с твердо укоренившимися традиционными стереотипными представлениями о роли женщин и девушек

и отношение к ним. Кроме того, широко распространено насилие в семье и это вызывает серьезную обеспокоенность у Комитета.

136. Комитет с беспокойством отметил, что не было проведено исследований относительно реальной ситуации, касающейся проституции и торговли женщинами.

137. Низкие показатели участия женщин в деятельности политических партий и в качестве кандидатов на выборах вызвали глубокую озабоченность у Комитета.

138. Хотя Конвенция о правах ребенка и права человека в целом охвачены школьной программой, Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что в школах не освещается Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Комитет очень обеспокоен высокими показателями беременности среди подростков, в результате чего иногда дети даже вынуждены становиться матерями, а это влечет за собой весьма серьезные негативные последствия для их будущего, в частности необходимость прерывать процесс обучения.

139. Комитет выразил беспокойство в связи с высокими показателями безработицы среди женщин, что делает их еще более уязвимыми для насилия в семье. Он с озабоченностью отметил, что правительство не использует позитивных действий для решения этой проблемы. Кроме того, Комитет выразил беспокойство в связи с феминизацией процесса миграции.

140. Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что женщины должны получать согласие супруга для перевязки маточных труб. Это противоречит не только статье 12, но и статье 15 Конвенции. Комитет был также озабочен тем, что не допускает безопасные аборт и не позволяет женщинам осуществлять контроль за своим репродуктивным здоровьем.

141. Комитет выразил беспокойство в связи с высокими показателями миграции женщин за пределы Сент-Винсента и Гренадин и ее последствиями для общества.

Предложения и рекомендации

142. Необходимо произвести обзор всего внутреннего законодательства с целью выявить, какие законы нуждаются в поправках и какие новые законы необходимо принять, с тем чтобы женщины могли полностью пользоваться всеми правами, предусмотренными Конвенцией.

143. В последующих докладах необходимо приводить информацию об осуществлении общих рекомендаций и заключительных выводов Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также о программах последующих мер по осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

144. Комитет хотел бы также получить информацию о программах мер по осуществлению решений Конференции и об обязательствах в отношении осуществления Конвенции, взятых на ней правительством Сент-Винсента и Гренадин.

145. В следующем докладе следует указать, какие специальные меры были приняты правительством и политическими партиями для ликвидации пробела между равенством де-юре и де-факто, особенно в областях принятия политических решений и занятости.

146. В следующий доклад надлежит также включить более подробную информацию о проституции и торговле женщинами.

147. Правительству в сотрудничестве с неправительственными организациями, церквями, всеми лицами и компетентными властями надлежит создать основанный на учете гендерных аспектов механизм просвещения, информирования и консультирования по вопросам полового воспитания и

репродуктивного здоровья в целях снижения высоких показателей беременности среди детей и подростков и включить в систему первичной медико-санитарной помощи службы охраны репродуктивного и сексуального здоровья, включая планирование семьи.

148. Необходимо произвести обзор закона об абортах, с тем чтобы исключить его карательные положения и гарантировать безопасное материнство.

149. Правительству и частному сектору надлежит прилагать усилия по созданию рабочих мест, с тем чтобы женщины могли оставаться в Сент-Винсенте и Гренадинах и иметь возможность вносить более весомый вклад в развитие общества в целом.

150. Комитет настоятельно призвал широко распространить в Сент-Винсенте и Гренадинах настоящие заключительные замечания, с тем чтобы и мужчины и женщины знали о мерах, принятых по обеспечению фактического равенства женщин, и о мерах, необходимых в этой связи. Кроме того, Комитет просил отразить в следующем докладе меры, принятые правительством по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий.

3. Сводный второй и третий периодические доклады

Турция

151. Комитет рассмотрел объединенные второй и третий периодические доклады Турции (CEDAW/C/TUR/2-3) на своих 318-м и 319-м заседаниях 17 января 1997 года (см. CEDAW/C/SR.318 и 319).

152. Во вступительном заявлении представитель Турции указала, что доклад был подготовлен на основе мнений и вклада, выраженных различными женскими организациями. Выступающая предложила рассматривать положение женщин в глобальном масштабе, что, по ее мнению, открывает новые надежды, однако и возможности увеличения неравенства, в том числе в плане между мужчинами и женщинами. Она подчеркнула, что уважение прав человека без каких-либо культурных границ и концепция равного гражданства в государстве при господстве законности продолжают оставаться наиболее действенной основой, а также открывают новые возможности для достижения равенства полов.

153. Выступающая отметила, что в Турции на положение женщин в обществе воздействуют противоречия, связанные с глобализацией, модернизацией и традициями. Такие сдерживающие факторы, как недостаточное развитие и структурная перестройка, а также религиозный фундаментализм и претензии на почве этнического соперничества, представляют собой источники конфликта с долгосрочными последствиями, которые могут иметь неблагоприятные последствия для положения женщин.

154. Признав сохраняющееся неравенство и дискриминацию женщин, выступающая отметила прогресс и повышение интереса в Турции к аспектам женской проблематики. При поддержке все расширяющихся феминистских и женских движений женщины заявили о себе в полный голос, значительно расширив сферу своей деятельности. Самая трудная и насущная задача, которая стоит сейчас перед правительством, заключается в том, чтобы удовлетворить требования женщин, особенно в плане укрепления их основных гражданских прав в условиях светского общественного порядка.

155. В Турции, которая является светской страной, где в основном проживают мусульмане, равенство мужчин и женщин признано в Конституции и в статутах. И хотя в последние годы из турецкого уголовного и гражданского кодексов были изъяты некоторые статьи дискриминационного характера, всеобъемлющий пересмотр гражданского кодекса пока еще не завершен.

156. Генеральное управление по положению и проблемам женщин было создано в 1991 году и придано премьер-министру. Несмотря на ограниченный персонал и бюджет, Управление выступает в качестве координационного органа по отношению к правительственным учреждениям, налаживает связи с неправительственными организациями и поддерживает научно-исследовательские работы и учебную деятельность. Вопросы равенства полов являются составной частью пятилетнего плана развития Турции. И хотя для расширения активного участия женщин в процессе развития был принят ряд специальных мер и инициатив, необходима более активная работа для охвата большего количества женщин. В настоящее время ведется работа по созданию подсекретариата по делам женщин и семьи.

157. Среди проблем, с которыми сталкивается Турция в плане достижения равенства полов, выступающая отметила неравенство в положении и возможностях городских женщин, принадлежащих к среднему классу, и женщин из сельских районов; насилие в отношении женщин в семье; укрепление роли средств массовой информации в плане улучшения положения женщин, в том числе посредством увеличения числа женщин-профессионалов в этой сфере; и пересмотр учебных материалов, в которых женщины по-прежнему предстают в своей традиционной роли матерей и жен. Кроме того, участие женщин в политике и парламенте по-прежнему остается на низком уровне, несмотря на введение политическими партиями специальных квот.

158. Неравенство в социально-экономической области по-прежнему вызывает большую озабоченность, в том числе большое количество неграмотных среди женщин, отсутствие у них доступа к образованию, а также возможностей для продуктивной занятости. Зависимое положение женщин опять же влияет на их доступ к медицинскому обслуживанию. Особые проблемы в Турции сохраняются для женщин из сельских районов восточной и юго-восточной Анталии, в которой сохраняется традиционный общественный уклад и в которых продолжающийся по-прежнему вооруженный конфликт по-прежнему ограничивает доступ к возможностям и услугам.

159. На четвертой Всемирной конференции по положению женщин Турция взяла на себя обязательство снять все свои оговорки к статьям 15 и 16 Конвенции к 2000 году – шаг, который потребует пересмотра ряда дискриминационных законов, содержащихся в Гражданском кодексе. Турция также взяла на себя обязательство полностью ликвидировать неграмотность среди женщин к 2000 году.

Заключительные замечания Комитета

Введение

160. Комитет выразил свою признательность правительству Турции за то, что оно прислало делегацию на высоком уровне, возглавляемую государственным министром, ответственным за дела женщин и семьи, а также за исчерпывающие ответы и информацию, представленные правительством в ответ на вопросы, направленные предсессионной рабочей группой.

161. Комитет с признательностью отметил откровенность при оценке положения женщин, особенно в ходе устного представления и признание сохраняющегося неравенства и дискриминации, что свидетельствует о стремлении правительства решить важные проблемы, стоящие перед женщинами в Турции. Комитет также с удовлетворением отметил то, что правительство Турции поддержало принятие факультативного протокола к Конвенции.

162. Комитет выразил также признательность за четко сформулированный, откровенный и подробный доклад, который был составлен с учетом руководящих принципов Комитета. Комитет выразил удовлетворение по поводу того, что в ходе диалога с Комитетом представители государства-участника продемонстрировали решительный политический настрой правительства на прогрессивное осуществление Конвенции. В то же самое время, в порядке самокритики,

представители описали трудности, с которыми пришлось столкнуться в ходе осуществления политики и программ, отвечающих задачам Конвенции.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

163. По мнению экспертов, оговорки к статьям 15 и 16 Конвенции являются серьезным препятствием на пути к полному осуществлению Конвенции на территории государства-участника.

164. Трудности, связанные с глобализацией, модернизацией и глубоко укоренившимися традициями, играют существенную роль в контексте улучшения положения женщин в Турции. Являясь светской страной, население которой составляют преимущественно мусульмане, Турция испытывает давление со стороны различных политических группировок. Комитет признал серьезное воздействие такого давления на положение женщин, которое содействует увековечению существующего неравенства между мужчинами и женщинами и препятствует осуществлению Конвенции де-юре и де-факто.

Позитивные аспекты

165. Комитет отметил, что сводный второй и третий доклад был подготовлен с привлечением материалов правительственных учреждений и специалистов и академических кругов, работающих над женской проблематикой, женских групп, политических партий, профсоюзов, представителей средств массовой информации и неправительственных организаций.

166. Комитет приветствовал распространение предыдущего доклада среди учреждений или лиц, занимающихся правами прав человека женщин, и в переводе текста Конвенции на турецкий язык.

167. Комитет приветствовал информацию, представленную в отлично подготовленном устном представлении делегации государства-участника и касающуюся проекта закона о внесении изменений в различные статьи Гражданского кодекса, касающегося семейного права, что позволит Турции снять свои оговорки.

168. Комитет приветствовал также информацию, содержащуюся в докладе и касающуюся намерения правительства пересмотреть закон о гражданстве.

169. Комитет приветствовал далее решение правительства Турции включить двустороннее соглашение с другими странами, что позволит гражданам Турции, как мужчинам, так и женщинам, сохранить свое гражданство после вступления в брак с гражданином другой страны.

170. Комитет выразил признательность правительству за предоставление юридических гарантий равноправия мальчиков и девочек в плане бесплатного образования и профессионально-технического обучения. Он также приветствовал рекомендацию пятнадцатого заседания по Национальному совету образования в плане увеличения обязательного непрерывного начального образования до восьми лет и его решение разработать учебную программу и пересмотреть учебники и методические пособия, с тем чтобы убрать из них стереотипные подходы к роли женщин, а также ликвидировать учебные программы и материалы, основанные на предрассудках в отношениях полов.

171. Приняв во внимание обширную и подробную информацию и статистические данные, связанные с положением женщин в плане занятости, Комитет с удовлетворением отметил тот факт, что женщинам предоставлены такие же возможности в плане занятости, что и мужчинам. Он также приветствовал факт участия женщин в рабочей силе в различных видах экономической деятельности.

172. Комитет отметил роль программы предоставления небольших кредитов для увеличения числа женщин-предпринимателей.

173. Комитет приветствовал также взятые Турцией на четвертой Всемирной конференции по положению женщин обязательства о том, что к 2000 году она планирует:

- a) сократить на 50 процентов коэффициент младенческой и материнской смертности;
- b) увеличить сроки обязательного образования до восьми лет;
- c) ликвидировать неграмотность среди женщин;
- d) снять оговорки в отношении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

174. Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу оговорок Турции по отношению к пунктам 2 и 4 статьи 15 и пунктам 1с, d, f и g статьи 16. Он также обеспокоен продолжительной дискуссией вокруг изменения гражданского кодекса и препятствиями на этом пути, хотя он и выражает удовлетворение тем, что в этой связи предпринимаются усилия со стороны Генерального управления по проблемам женщин, членов парламента и министерства юстиции. Комитет настоятельно призывает государство-участника ускорить этот процесс, с тем чтобы привести в соответствие со статьями Конвенции закон о гражданстве, гражданский кодекс и уголовный кодекс.

175. Комитет выразил озабоченность по поводу отсутствия на региональном и местном уровнях органов, которые соответствовали бы Генеральному управлению.

176. Комитет был обеспокоен отсутствием комплексного и систематического подхода со стороны национального механизма и соответствующих министерств ко всем вопросам, охваченным Конвенцией, в частности, к проблемам женщин в сельских районах и таких уязвимых групп, как этнические меньшинства, молодые женщины и женщины-заключенные.

177. Комитет с глубокой озабоченностью отметил различные статьи уголовного кодекса, в том числе касающиеся похищения одиноких и замужних женщин и адюльтера, которые противоречат статье 2f Конвенции. В частности, он отметил, что за изнасилование девственницы предусмотрено более суровое наказание.

178. Комитет с глубокой озабоченностью отметил практику принудительного гинекологического обследования женщин в рамках расследований, касавшихся предполагаемых сексуальных посягательств, в том числе женщин-заключенных, находящихся под стражей. Комитет подчеркнул, что такая принудительная практика унижает достоинство, является дискриминационной и небезопасной и представляет собой нарушение государственнымнми властями личной неприкосновенности и унижения достоинства женщин.

179. Комитет был обеспокоен положениями уголовного кодекса, которые допускают менее строгие меры пресечения или наказания за убийства в целях "защиты чести". Эта концепция противоречит принципу уважения человеческой жизни и неприкосновенности личности, которые гарантируются всеми нормами международного гуманитарного права.

180. Комитет выражает глубокое сожаление в связи с тем, что не было принято никаких временных мер по улучшению положения курдских женщин, которые подвергаются двойной дискриминации.

181. Комитет обеспокоен широкомасштабным насилием во всех его формах, совершаемым в отношении женщин и девушек, и недостаточностью правовых и просветительских мер по борьбе с таким насилием. Комитет обеспокоен тем, что во внимание не принимается ни его общая рекомендация 19 о насилии в отношении женщин, ни Декларация об искоренении насилия в отношении женщин, принятая Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/104 от 20 декабря

1993 года. Закон, в котором насилие характеризуется как "преступление против общественной морали и общественного порядка", противоречит духу Конвенции и человеческому достоинству.

182. Комитет особо обеспокоен тем, что правовые или просветительские меры, которые государство не могло предпринять в соответствии с пунктом a статьи 5 в контексте насилия в семье, были неэффективными.

183. Комитет был обеспокоен тем, что до сих пор не приняты достаточно эффективные меры по борьбе с допустимостью концепции превосходства мужчин и насилия в отношении женщин в сельских районах, а также городах, о чем свидетельствует такая практика как избиение женщин, а также требование безоговорочного повиновения с их стороны. В то же время отсутствуют конкретные меры по борьбе с многочисленными случаями самоубийства среди женщин, ставших жертвами насилия.

184. Комитет выразил свою озабоченность тем, что для аборта нужно согласие супруга, что считается нарушением статьи 15 Конвенции. Комитет также выражает сожаление в связи с существованием регулируемых законодательством публичных домов и отсутствием информации и статистических данных об этом явлении.

185. Комитет был обеспокоен тем, что политические партии, профсоюзы и другие общественные учреждения Турции не уделяют достаточного внимания значению осуществления статьи 7 Конвенции и необходимости обеспечения представленности женщин в руководящих органах, включая парламент и правительство, численность женщин в которых по-прежнему крайне незначительна.

186. Комитет обеспокоен законом Турции о гражданстве, в котором предусматривается, что турчанка, которая решает взять гражданство своего мужа-иностранца, теряет турецкое гражданство.

187. Комитет также выражает обеспокоенность высоким уровнем неграмотности среди женщин и девушек, особенно в сельских районах, высокой процентной долей девушек, прекращающих обучение в школе в связи с семейными обстоятельствами, ранним замужеством и тем фактом, что при наборе учащихся предпочтение отдается мальчикам, и другой дискриминационной практикой в отношении женщин в области образования. Комитет также отметил сосредоточение женщин в тех сферах высшего образования, которые считаются "приемлемыми для женщин".

188. Комитет с обеспокоенностью отметил крайне низкий минимальный возраст для найма на работу, что противоречит нескольким конвенциям МОТ. Высокий уровень безработицы среди трудящихся-мигрантов из числа женщин в городах, отсутствие мер по их интеграции на рынки труда и устойчивая профессиональная сегрегация в плане меньшей оплаты труда препятствуют их продвижению по службе и приводят к дальнейшей дискриминации женщин на рынке труда.

189. Кроме того, обеспокоенность вызвало отсутствие программ по ликвидации правовой неграмотности, направленных на повышение осведомленности сельских женщин о своих правах.

190. Комитет выразил особую обеспокоенность тем, что многие женщины в сельских районах работают на семейных предприятиях. Поскольку их труд не признается в формальной экономике, они не получают пособия по социальному обеспечению, а их доступ к медицинскому обслуживанию ограничен.

Предложения и рекомендации

191. Комитет предложил правительству Турции принять меры по рассмотрению указанных выше основных проблемных областей и отразить достигнутый прогресс в своем следующем периодическом докладе.

192. Комитет предложил правительству пересмотреть Гражданский кодекс, в частности с точки зрения законодательства о семье, с целью снятия оговорок к Конвенции. Он также предложил пересмотреть соответствующие положения Уголовного кодекса, с тем чтобы обеспечить полную правовую защиту женщин на равных основаниях с мужчинами.

193. Комитет предложил правительству Турции прививать мужчинам и женщинам культуру общих обязанностей и обязательств в отношении домашнего труда и воспитания детей. Кроме того, необходимо предпринимать усилия по информированию и просвещению представителей обоих полов в целях искоренения традиционных представлений и моделей поведения и повышения уровня информированности о правах женщин, закрепленных в Конвенции.

194. Нужны серьезные усилия для решения проблемы насилия в отношении женщин, особенно насилия в семье путем осуществления всеобъемлющих и основанных на учете гендерных аспектов программ информирования и просвещения широкой общественности и персонала правоохранительных органов, такого, как, в частности, судьи, адвокаты и полицейские. Следует открыть приюты для женщин-жертв побоев, которые должны быть обеспечены достаточными людскими и финансовыми ресурсами.

195. Основанная на обычаях и традициях практика так называемых убийств в целях "защиты чести" является нарушением права на жизнь и неприкосновенность личности, и этот вопрос необходимо надлежащим образом рассмотреть в законодательстве. Правительству также предлагается критически подойти к практике проведения осмотра на предмет определения девственности в случае заявления об изнасиловании; ему также предлагается провести расследование случаев принудительного осмотра на предмет определения девственности в рамках расследований случаев сексуальных посягательств или других видов преступлений.

196. Комитет просил пересмотреть требования о согласии супруга на аборт.

197. Следует предпринять усилия по мобилизации средств массовой информации на поддержку укрепления положения женщин и прав женщин, в том числе путем устранения предвзятого и стереотипного отображения роли женщины в средствах массовой информации и посредством программ, направленных на решение проблемы насилия в отношении женщин. Следует активизировать усилия по увеличению числа женщин в средствах массовой информации, особенно на руководящих должностях.

198. Крайне необходимо наблюдать за положением женщин из числа меньшинств и принимать систематические усилия по обеспечению насилия у них всех прав, гарантированных Конвенцией.

199. В соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции следует принять временные специальные меры с количественными целями и сроками, в частности в политической сфере и в государственном секторе.

200. Необходимо пересмотреть закон о гражданстве, с тем чтобы предоставить женщинам равные права в вопросах гражданства.

201. По-прежнему необходимо поддерживать учащих из числа женщин, с тем чтобы увеличить процентную долю женщин, имеющих высшее образование, и расширить их участие в нетрадиционных сферах деятельности.

202. Комитет настоятельно призвал правительство Турции принять надлежащие меры по предоставлению профессиональной подготовки, переподготовки и доступа к кредитным учреждениям и другим вспомогательным службам, которые открывают возможности для занятости или самостоятельной занятости трудящихся-мигрантов в городах, устранить профессиональную сегрегацию посредством конкретных мер и предоставить необходимую защиту работающим женщинам с целью обеспечения их безопасности и благоприятных для здоровья условий работы.

203. Потребуется также конкретные программы профессиональной подготовки, направленные на расширение возможностей женщин с точки зрения использования ими программ по предоставлению микрокредитов.

204. Комитет предложил правительству Турции принять меры по обеспечению признания труда сельских женщин в семейных предприятиях на предмет получения пенсий. Кроме того, правительству следует распространять информацию о правах сельских женщин, закрепленных в Конвенции.

205. Комитет просил подготовить текущие данные и статистику по методам планирования семьи, применению таких методов мужчинами и женщинами и по вопросам доступа к противозачаточным средствам с разбивкой по возрасту и полу.

206. Комитет настоятельно призвал правительство широко распространить экземпляры Конвенции, общие рекомендации и настоящие заключительные замечания Комитета и, в случае необходимости, осуществить перевод этих документов на местные языки, с тем чтобы все женщины имели доступ к ним. Комитет также просил правительство представить в его следующем докладе ответы на поднятые в настоящих замечаниях вопросы. Следующий доклад должен также содержать информацию о мерах, принятых правительством по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий.

4. Третьи периодические доклады

Венесуэла

207. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Венесуэлы (CEDAW/C/VEN/3) на своих 323-м и 324-м заседаниях 22 января 1997 года (см. CEDAW/C/SR.323 и 324).

208. Представитель Венесуэлы пояснила, что в третьем периодическом докладе описывается деятельность по осуществлению Конвенции за период с 1989 года по 1995 год. Он был подготовлен после формирования в 1994 году нынешнего правительства.

209. Представитель подчеркнула, что в третьем периодическом докладе содержится общее описание прогресса, достигнутого женщинами в осуществлении Конвенции в течение вышеуказанного периода. Вместе с тем она особо отметила, что в докладе не содержится информации о разработанном правительством девятом Платформе страны. Этот план, который гарантирует равные возможности для женщин и мужчин во всех сферах общественной жизни, а также учет гендерной проблематики, направлен на обеспечение всесторонней реализации цели достижения подлинной демократии.

210. Представитель заявила, что в процессе подготовки доклада у правительства Венесуэлы появилась возможность оценить прогресс, достигнутый в осуществлении Конвенции. Она подтвердила также роль Комитета в последующей деятельности по осуществлению Пекинской платформы действий и выразила надежду на то, что критические замечания, высказанные членами Комитета, позволят улучшить работу правительства.

211. Представитель дала ясно понять, что Венесуэла, а также другие страны Латинской Америки испытывают социальные, политические, экономические и культурные преобразования, которые

оказывают огромное воздействие на общество, прежде всего на женщин, что выражается в уменьшении их доходов и оказываемой им традиционной поддержки, а также в расширении их обязанностей. Вместе с тем она отметила, что экономический и политический кризис 80-х и частично 90-х годов вынудил женщин добиваться расширения их участия в жизни общества и государства. Именно в этом контексте новыми субъектами, особенно женщинами, высказываются требования в отношении "представительства, предполагающего непосредственное участие".

212. Представитель подчеркнула, что для Венесуэлы характерны одни из самых высоких в Латинской Америке темпы численности роста населения. Она заявила, что на стране отразилось окончание этапа использования "modelo rentista", что вызвало инфляцию и сказалось на условиях жизни населения, особенно глав домашних хозяйств из числа женщин. Она отметила, что в целях смягчения в короткие сроки воздействия программ структурной перестройки на самые уязвимые слои населения разработан "План Венесуэлы".

213. Представитель остановилась на основных достижениях последних лет в области обеспечения равенства между мужчинами и женщинами. Она описала различные дополнения внесенные в законодательство, в частности закон о борьбе с насилием в отношении женщин, закон о равенстве прав и обязанностей супругов, состоящих в браке, принцип солидарности и распределения обязанностей в семье и право матерей подросткового возраста на продолжение учебы в школе. Кроме того, она указала, что Национальный совет женщин является тем механизмом, который ведет наблюдение за осуществлением правовых реформ и стратегий, согласованных в Пекинской платформе действий.

214. Представитель дала ясно понять, что, несмотря на достигнутый прогресс, недостаточное внимание уделяется проблеме доступа женщин к профессиональной подготовке и овладению грамотой, а также программам расширения возможностей женщин и что сохраняющиеся стереотипы, которые нередко находят свое отражение в учебных материалах и культурных традициях, по-прежнему являются препятствием на пути улучшения положения женщин. Она сообщила также Комитету о том, что сохраняется экономическое неравенство женщин, особенно в сфере рабочей силы, где вследствие своего положения и уровня вознаграждения они находятся на более низком уровне, чем мужчины. Кроме того, женщины по-прежнему находятся в маргинальном положении с точки зрения ресурсов, и их участие в политической жизни носит весьма ограниченный характер по причине противодействия со стороны политических партий практике установления квот.

215. Представитель заострила внимание на тех мерах, которые будут приняты в ближайшее время, включая пересмотр закона о равных возможностях, что должно привести к учреждению национального института женщины.

216. Представитель выразила сожаление по поводу того, что касающиеся периодических докладов процедуры Комитета, в соответствии с которыми правительствам для ответа на письменные вопросы отводится короткий срок, лишают их возможности осуществить глубокий анализ и представить соответствующие ответы. В заключение она подчеркнула, что государство-участник не должно испытывать неправомерное давление вследствие применения процедур Комитета.

Заключительные замечания Комитета

Введение

217. Венесуэла представила доклад за период с 1989 по 1995 год. Комитет признателен представителю Венесуэлы за откровенную информацию о социально-экономическом и политическом положении в стране и об усилиях, предпринимаемых правительством в целях осуществления Конвенции.

218. Комитет выразил сожаление о том, что при подготовке доклада не были учтены руководящие принципы Комитета, и в доклад не были включены статистические данные по проблемам, возникающим при осуществлении конкретных статей Конвенции. В докладе нет также подробной и конкретной информации о стратегиях и программах, осуществляемых с целью удовлетворения реальных потребностей венесуэльских женщин в соответствии с Конвенцией, равно как и нет информации о результативности этих стратегий и программ.

219. Несмотря на вышесказанное, доклад содержит большое количество данных о юридическом положении женщин в Венесуэле. Приведенная в докладе информация была подкреплена и в ряде случаев дополнена в устном выступлении. Комитет признателен представителю за ответы на большинство адресованных правительству вопросов (в общей сложности было задано 74 вопроса) и с пониманием отнесся к заявлению представителя о том, что из-за дефицита времени ему трудно было представить в своих ответах более конкретную информацию или более современные данные.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

220. Наиболее серьезной проблемой в процессе осуществления Конвенции в Венесуэле, несомненно, является высокий процент нищеты в стране (в условиях крайней нищеты проживает 77 процентов населения городских районов и 75 процентов сельского населения). Острота этой проблемы становится еще более очевидной, если принять во внимание тот факт, что в городских районах сейчас проживает 83,99 процента населения, а в сельских районах – всего лишь 16,01 процента населения. Процент женщин среди мигрантов намного выше, чем мужчин, причем в основном речь идет о лицах в возрасте 25–44 лет.

221. Другой серьезной проблемой является так называемое "истощение ростовщической модели развития венесуэльской экономики", в связи с чем правительство вынуждено было принимать экономические меры для борьбы с инфляцией и обеспечения сбалансированности платежного баланса за счет существенного сокращения объема социальных инвестиций, что отразилось прежде всего на положении наиболее уязвимых групп населения, в частности на положении женщин, и обусловило такое явление, как феминизация нищеты.

222. Как видно из доклада, несмотря на осуществление плана под названием "План борьбы с нищетой", цель которого состояла в смягчении социальных последствий структурной перестройки, стране не удалось обеспечить экономический подъем и стабилизацию экономики.

223. Такое экономическое положение усугубляется сохранением в общественном сознании глубоко укоренившихся патриархальных взглядов и стереотипных и предвзятых представлений о роли женщин, чему способствует и нынешнее законодательство, изменить которое пока не удалось, несмотря на огромные усилия различных правительственных и неправительственных организаций (например, предложение о реформе уголовного кодекса было представлено еще в 1985 году).

224. Другой проблемой в процессе осуществления Конвенции является отсутствие преемственности в государственных стратегиях и программах, касающихся женщин, что выражается в изменении концепций, методов и механизмов решения проблем и препятствует последовательному и стабильному осуществлению Конвенции.

225. Еще одной проблемой является противодействие, с которым сталкиваются в законодательных органах проекты, направленные на борьбу с дискриминацией в отношении женщин.

226. Как представляется, Национальный совет по делам женщин, являющийся национальным механизмом по осуществлению Конвенции, не располагает ни достаточными ресурсами, ни директивными полномочиями, ни потенциалом, необходимым для обеспечения учета гендерных аспектов на всех уровнях правительства Венесуэлы.

Позитивные аспекты

227. Получили поддержку проект реформы уголовного кодекса и законопроект о борьбе с насилием в отношении женщин.

228. Весьма позитивным фактором является проект закона о равных возможностях женщин, который предусматривает создание, в случае принятия закона, Национального института женщины, в состав которого будет входить Национальное управление по защите прав женщин.

229. Важным достижением является также включение гендерных вопросов в восьмой Национальный план и в Национальный план по улучшению положения женщин.

230. Огромным достижением является также опубликование закона, гарантирующего беременным девочкам-подросткам возможность закончить образование; согласно закону беременность не может служить основанием для исключения из учебного заведения.

231. Заслуживают всяческой поддержки усилия, которые предпринимаются Национальным советом по делам женщин с целью вовлечения неправительственных организаций в совместную деятельность, и создание семи национальных сетей по оказанию помощи женщинам.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

232. Помимо бедственного положения, в котором находится венесуэльский народ, серьезную обеспокоенность вызывают отсутствие на местах планов и программ по удовлетворению интересов женщин, а также трудности, возникающие в процессе принятия законопроектов, направленных на удовлетворение их потребностей.

233. Вызывает обеспокоенность также то, что, несмотря на предпринимаемые усилия, страна не достигла какого-либо существенного прогресса в осуществлении Конвенции и не смогла найти конкретных решений таких проблем, как насилие в семье, проституция, беременность в подростковом возрасте, неграмотность среди женщин, дискриминация в сфере трудовой деятельности в вопросах оплаты труда женщин, высокая процентная доля женщин, получающих вознаграждение в размере ниже минимальной заработной платы, искоренение стереотипных представлений.

234. Комитет был обеспокоен тем, что в Венесуэле не осуществлены необходимые изменения в правовой системе, что по-прежнему способствует укоренению патриархальных моделей поведения.

235. Кроме того, правительство не разработало национальную программу осуществления стратегий, которые были предусмотрены в Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, даже по таким приоритетным и актуальным областям, как искоренение нищеты.

236. Другим поводом для обеспокоенности является сокращение ассигнований на здравоохранение, рост коэффициента материнской смертности, недостаточный доступ к программам планирования семьи (особенно для подростков) или же отсутствие такого доступа, отсутствие статистических данных по СПИДу и недостаточный доступ женщин к службам здравоохранения. К этому следует добавить, что продолжает действовать закон, запрещающий аборт даже в случаях инцеста и изнасилования.

237. Вызывает тревогу также потеря женщинами рабочих мест в результате сокращения государственного сектора; это вынуждает их искать работу в неформальном секторе и в секторе услуг, для которого характерен низкий уровень заработной платы.

238. Другим основанием для серьезной обеспокоенности Комитета было то, что правительство не определило приоритеты при выделении ассигнований на социальные программы.

239. Комитет выразил озабоченность тем, что мужчина в Венесуэле имеет право ходатайствовать о предоставлении своего гражданства своей супруге при вступлении в брак, а женщина не обладает правом ходатайствовать о предоставлении своего гражданства своему мужу. Это представляет собой нарушение статьи 9 Конвенции.

Предложения и рекомендации

240. Комитет рекомендовал обратить особое внимание на осуществление эффективных программ борьбы с нищетой – явлением, в наибольшей степени сказывающемся на положении женщин.

241. Комитет приветствовал бы скорейшее проведение реформы уголовного кодекса, а также принятие законопроекта о борьбе с насилием в отношении женщин и отмену статьи закона о венесуэльском гражданстве, противоречащей положениям Конвенции.

242. Комитет рекомендовал Венесуэле осуществить обязательства, взятые ею при утверждении Пекинской платформы действий.

243. Комитет подчеркнул необходимость осуществления стратегий и программ с целью остановить рост коэффициента материнской смертности, а также необходимость развития программ планирования семьи, особенно программ, предназначенных для подростков как в городских, так и в сельских районах.

244. Комитет высказался за то, чтобы правительство принимало меры по обеспечению скорейшего принятия решения о создании национального механизма, который в достаточной степени вписывался в политическую систему и обладал достаточными людскими и финансовыми ресурсами.

245. Комитет рекомендовал правительству осуществить широкие программы, направленные на охват всего населения с помощью средств массовой информации и по другим возможным каналам, в целях преодоления гендерных стереотипов.

246. Комитет рекомендовал также правительству принять меры по сокращению разрыва в доходах между мужчинами и женщинами на основе принципа "равной оплаты за равный труд".

247. Комитет просил правительство Венесуэлы в его следующем докладе ответить на вопросы, поднятые в настоящих замечаниях, в том числе в соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении представления докладов. В него следует также включить информацию о ходе осуществления общих рекомендаций Комитета и мер по выполнению Пекинской платформы действий. Он просил правительство представить в его следующем докладе статистическую информацию с разбивкой по полу в отношении всех вопросов, охватываемых Конвенцией. Наконец, Комитет просил правительство широко распространить эти заключительные замечания по всей территории Венесуэлы.

Дания

248. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Дании (CEDAW/C/DEN/3) на своих 328-м и 329-м заседаниях 24 января 1997 года (см. CEDAW/C/SR.328 и 329).

249. В своем вступительном заявлении представитель Дании отметила, что в подготовке доклада участвовали все заинтересованные стороны и что в нем отражены замечания различных женских организаций Дании. В целях повышения информированности общественности о деятельности

Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин как Конвенция, так и доклад были переведены на датский язык и опубликованы женскими организациями.

250. Представитель отметила, что в Дании было немало сделано для улучшения положения женщин, однако вопрос не ограничивается обеспечением юридических прав. Самое важное то, что датское общество стало менять свое отношение к женщинам. Более глубоко осознается актуальность гендерных вопросов, в том числе вопроса о роли женщин и мужчин. Дания сосредоточила свои усилия на изменении отношения к женщинам и роли женщин и мужчин в датском обществе. В процессе осуществления в Дании Пекинской платформы действий особое внимание уделялось учету гендерной проблематики на всех уровнях общества.

251. Представитель информировала Комитет о последних, не отраженных в докладе усилиях по укреплению организационной основы для улучшения положения женщин. Был создан специальный комитет для разработки новых идей и стратегий с целью усовершенствования национального механизма и оказания консультативной помощи учреждениям, занимающимся вопросами равноправия мужчин и женщин, в других странах. Кроме того, правительство Дании увеличило свою кадровую и финансовую поддержку Совету по вопросам равноправия.

252. Представитель остановилась на некоторых последних изменениях в законодательстве, направленных на дальнейшее улучшение положения женщин. Например, сейчас все области страны должны представлять национальному правительству доклады по вопросам обеспечения равноправия женщин на их территории, а парламент планирует обсудить вопрос о праве женщин служить в армии практически на таких же условиях, что и мужчины.

253. Представитель рассказала о специальных мерах, принимаемых в Дании с целью поощрения участия отцов в выполнении обязанностей по воспитанию детей. Законодательство предусматривает для не состоящих в браке пар возможность совместного попечительства над ребенком и предоставляет обоим родителям право на отпуск по уходу за ребенком. Представитель также отметила, что эти меры необходимо дополнить программами, поощряющими практическое использование мужчинами отпуска по уходу за ребенком. В связи с этим министр по вопросам занятости изучает возможность применения новых методов с целью поощрения использования отцами недавно предоставленных им прав.

Заключительные замечания

Введение

254. Комитет выразил признательность за четкий и хорошо составленный третий периодический доклад Дании, подготовка которого осуществлялась с учетом руководящих принципов Комитета.

255. Комитет с удовлетворением отметил, что доклад и ответы Дании на вопросы предсессионной рабочей группы Комитета содержали самые последние необходимые статистические данные. Это позволило Комитету проследить эволюцию положения в отношении осуществления большинства статей Конвенции.

256. Комитет также с удовлетворением отметил, что правительство Дании включило в свой доклад замечания неправительственных организаций и что эти замечания представляют собой ответ на доклад государства-участника. Комитет охарактеризовал эту практику как позитивное новшество.

Позитивные аспекты

257. По мнению Комитета, Дания может служить примером в том, что касается ее приверженности высоким стандартам равноправия мужчин и женщин и неустанных усилий, направленных на создание эгалитарного в плане равенства мужчин и женщин общества.

258. Комитет был в курсе принятых Данией правовых мер и того, что статистические данные по различным аспектам равенства мужчин и женщин свидетельствуют о неуклонном улучшении положения женщин. Комитет с удовлетворением отметил институционализированное участие женских неправительственных организаций в осуществлении политики равноправия и включение вопросов равенства мужчин и женщин в основное русло деятельности посредством создания в большинстве министерств Дании комиссии по вопросам равноправия.

259. Комитет высоко оценил комплексный подход правительства Дании к осуществлению Конвенции и с удовлетворением отметил предпринимаемые искренние усилия по осуществлению Пекинской платформы действий.

260. Комитет также с удовлетворением воспринял сообщение о том, что в закон о статусе беженцев в Дании были включены положения, касающиеся преследования по признаку пола.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

261. Комитет с озабоченностью отметил препятствия, на которые в настоящее время наталкиваются усилия по осуществлению временных специальных мер по ускорению обеспечения равенства полов, такие, как устранение квот политическими партиями. Хотя степень участия женщин в политической жизни выше, чем в других странах, Дания еще не достигла в политической области равенства полов.

262. Несоизмеримо низкая представленность женщин в академических кругах, научно-исследовательских учреждениях и на руководящих постах в государственном и частном секторах говорит о том, что в Дании, несмотря на ее ведущую роль в этих вопросах, принимаемые меры являются недостаточно систематическими и целенаправленными.

263. Среди вопросов, вызывающих озабоченность Комитета, упоминалась неадекватность мер и программ для иммигрантов и женщин-беженцев, учитывающих культурные особенности и гендерные аспекты, которые осуществляются для того, чтобы они могли пользоваться юридическими и социальными услугами, имеющимися в Дании.

264. В качестве одного из основных недостатков было отмечено отсутствие специального закона о борьбе с насилием в отношении женщин. Комитет просил представить ему более полные сведения о реальном числе случаев насилия, изнасилований и инцеста и выразил обеспокоенность по поводу отсутствия специального законодательства и/или мер, призванных привлечь внимание полиции, судебных органов и широкой общественности к этим проблемам.

265. Комитет с обеспокоенностью отметил, что в обществе по-прежнему бытуют стереотипные представления о роли мужчин и женщин и что это способствует сохранению взглядов и подходов, вследствие которых женщины недостаточно представлены на руководящих должностях, а мужчины не участвуют на равных в выполнении семейных обязанностей.

266. Обеспокоенность Комитета вызвало также то обстоятельство, что, несмотря на высокий уровень образования женщин, они в большей степени страдают от безработицы, чем мужчины. Комитет был также обеспокоен тем, что женщины по-прежнему получают меньше мужчин, несмотря на усилия по обеспечению равной оплаты за равный труд.

Предложения и рекомендации

267. Следует сохранять и укреплять временные специальные меры в интересах женщин, в частности меры, направленные на сокращение безработицы среди женщин; принимать меры для того, чтобы гарантировать женщинам равную с мужчинами заработную плату за равный труд; расширять участие женщин в процессе принятия решений в частном секторе; увеличивать число женщин, работающих преподавателями университетов и научными сотрудниками; и принимать меры к тому, чтобы мужчины посвящали больше времени уходу за детьми и выполнению домашних обязанностей. Такие меры в интересах женщин должны иметь поддающиеся количественной оценке цели, сроки их осуществления и программу конкретных действий и должны быть обеспечены достаточными финансовыми ресурсами.

268. Следует провести больше исследований по вопросу о количестве случаев насилия в отношении женщин, в частности в отношении таких уязвимых групп, как иммигранты, а также о преимуществах принятия законодательства, специально предназначенного для сокращения случаев такого насилия. В следующий доклад, представляемый в соответствии со статьей 18 Конвенции, следует включить выводы этих исследований.

269. В частности, следует уделять больше внимания выявлению случаев незаконной торговли женщинами и эксплуатации женщин в целях проституции, а также случаев использования для этого новых коммуникационных технологий, в частности Интернет.

270. Учебный курс "Пол и культура", который сейчас факультативно преподается в доуниверситетских учебных заведениях, следует сделать в средних учебных заведениях обязательным.

271. В соответствии с Пекинской платформой действий рекомендуется учитывать в национальных счетах, с помощью вспомогательных счетов, объем неознаграждаемого труда женщин и мужчин.

272. Комитет рекомендовал Дании продолжать включать в число целей ее программ помощи в целях развития поощрение прав женщин и ликвидацию дискриминации в отношении женщин и, в частности, осуществление Конвенции в странах-бенефициарах.

273. В дополнение к информации, связанной с изложенной выше рекомендацией, Комитет просил включить в следующий доклад информацию, касающуюся:

a) осуществления Пекинской платформы действий и обязательств, принятых Данией на четвертой Всемирной конференции по положению женщин;

b) числа женщин и мужчин, работающих: i) неполный рабочий день; ii) по гибкому рабочему графику; и iii) на дому, благодаря использованию новых технологий;

c) мер, принимаемых профсоюзами и деловыми кругами для осуществления принципа "равной оплаты за равный труд";

d) применения для абортов пилюль RU-486;

e) числа женщин, использующих услуги по искусственному оплодотворению, и числа усыновленных детей;

f) положения женщин-инвалидов, особенно в вопросах доступа к образованию и трудовой деятельности;

g) конкретные результаты и фактическое влияние политики и программ в интересах женщин;

h) экономическое положение женщин, включая успешные меры по борьбе с безработицей среди женщин.

274. Комитет просил правительство Дании в его следующем докладе ответить на вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. Он также просил широко распространить эти замечания по всей территории страны, с тем чтобы население Дании знало о мерах, принятых в целях обеспечения фактического равенства женщин, и о дальнейших мерах, необходимых в этой связи.

5. Сводные третий и четвертый периодические доклады

Филиппины

275. Комитет рассмотрел третий и четвертый периодические доклады Филиппин (CEDAW/C/1997/PHI/3 и 4)* на своих 327-м и 328-м заседаниях 27 января 1997 года (см. CEDAW/C/SR.327 и 328). Представители, включая Председателя Национальной комиссии по вопросу о роли филиппинских женщин, представили состоящий из трех частей документ, содержащий подробные ответы на вопросы предсессионной рабочей группы Комитета. Этот документ был подготовлен совместно правительственными учреждениями и неправительственными организациями.

276. Комитет был информирован о различных мерах, принятых правительством для осуществления Конвенции. Был разработан 30-летний перспективный план, содержащий информацию о положении женщин в каждом секторе и включающий меры, которые должны быть приняты для достижения полного равенства между женщинами и мужчинами. Правительство заявило о своей готовности продолжать применять гендерный подход в вопросах смягчения проблемы нищеты. Кроме того, Национальная комиссия по вопросу о роли филиппинских женщин получила прямой доступ к директивным органам на самом высоком уровне. Обязательство правительства также нашло свое отражение в выделении ассигнований из национального бюджета на цели улучшения жизни женщин. Комитет далее был информирован о значительных улучшениях, имевших место в области здравоохранения и образования женщин.

277. В то же время представительница Филиппин признала, что, хотя с момента рассмотрения второго доклада этого государства-участника был достигнут значительный прогресс, много еще предстоит сделать для того, чтобы Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в полной мере осуществлялась в этой стране. Представительница также отметила отсутствие эффективного механизма контроля за осуществлением Конвенции. Она указала на сложную проблему, которую создает проводимая правительством политика децентрализации для эффективного осуществления Конвенции.

278. Представительница отметила, что, несмотря на быстрый процесс оживления экономики, женщины на Филиппинах в пропорциональном отношении в большей степени страдают от нищеты, а доля женщин, выезжающих на работу за границу, постоянно возрастает. Это особенно сказывается на сельских женщинах, и это привело к миграции большого числа сельских женщин в городские районы и за границу. Представительница указала, что этот вопрос является предметом беспокойства правительства Филиппин и что оно, в частности, создало центры наблюдения, консультативные службы, специальные программы поддержки, а также оказывает помощь в области социального обеспечения. Комитет был информирован о том, что большинство женщин, являющихся трудящимися-мигрантами, работают в увеселительных заведениях или в качестве домашней прислуги. Такого рода работа часто ставит их в очень уязвимое положение, сопряженное с опасностью применения к ним насилия. В этой связи представительница признала необходимость принятия дальнейших мер для создания более эффективных систем, позволяющих рассматривать особые потребности и проблемы женщин, являющихся трудящимися-мигрантами.

279. Представительница сообщила Комитету об увеличении числа случаев применения насилия в отношении женщин. Правительством были приняты различные меры для борьбы с этим насилием в соответствии с общей рекомендацией 19 Комитета о насилии в отношении женщин. Комитет

* На своем 313-м заседании Комитет был информирован о том, что его Бюро сделало исключение из общего правила об одновременном распространении официальных документов на всех рабочих языках Комитета и постановило рассмотреть документ CEDAW/C/1997/PHI/4 на основе отредактированного английского текста.

был информирован о создании различных систем поддержки, включая приюты для женщин и установление круглосуточной телефонной линии помощи. Благодаря инициативам неправительственных организаций и государственных учреждений было также предложено несколько законопроектов, в том числе по вопросам изнасилований и насилия в быту. Тем не менее вопрос об их эффективном осуществлении остается открытым. Правительство осознает необходимость искоренения существующих гендерных стереотипов, а также необходимость организации общественных пропагандистских кампаний по этому вопросу.

280. Комитет был далее информирован о том, что проституция на Филиппинах является незаконной. Тем не менее представительница отметила, что в общественном мнении изменяются взгляды на этот счет и что в стране по этому вопросу проходят широкие дискуссии.

281. В завершение своего выступления представительница Филиппин заверила Комитет в приверженности ее правительства делу улучшения положения женщин.

Заключительные замечания Комитета

Введение

282. Комитет дал положительную оценку представлению, сделанному правительством Филиппин, и, в частности, отметил высокое качество четвертого периодического доклада, содержащего подробную информацию об осуществлении Конвенции в соответствии с руководящими указаниями Комитета. Доклад содержит всесторонний обзор юридических и административных мер, принятых правительством Филиппин, а анализ указывает на хорошее понимание препятствий на пути улучшения положения женщин. В то же время в докладе недостаточно представлена фактологическая информация, в том числе статистические данные, о реальном воздействии программ и политики правительства. Комитет приветствовал инициативу правительства сотрудничать с неправительственными организациями в деле подготовки доклада. Он был особо удовлетворен открытым и откровенным подходом национальных органов к выявлению основных препятствий на пути ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

283. Комитет принял к сведению основные направления экономической политики, проводимой правительством, в том числе экономические и торговые соглашения, заключенные на региональном и международном уровнях, которые окажут огромное влияние на положение женщин. Так, серьезные последствия для экономического положения женщин, и в частности для экономического положения женщин в зонах свободной торговли и сельских районах, будет иметь тенденция к либерализации экономики и приватизации. Комитет был обеспокоен тем, что может активизироваться тенденция к феминизации миграции и возникновению связанных с этим проблем, включая насилие в отношении женщин из числа трудящихся-мигрантов.

Позитивные аспекты

284. Комитет приветствовал принятие правительством Филиппин плана содействия обеспечению равных прав женщин на 1995–2025 годы, а также приоритетные цели политики, установленные национальными органами по вопросам женщин для обеспечения осуществления Пекинской платформы действий и увязывания в работе органов управления вопросов равноправия мужчин и женщин и развития.

285. Комитет положительно отозвался о решении выделить определенную долю из всех государственных средств на программы и проекты, ориентированные на женщин, и призвал к увеличению минимальной доли этих ассигнований.

286. Комитет с удовлетворением отметил ряд мер, принятых в период между подготовкой третьего и четвертого периодических докладов, таких, как помощь женщинам в получении кредитов, принятие законов, запрещающих сексуальное домогательство, повышение минимальных окладов для домашних работников и увеличение льгот служащим, занимающимся уходом за детьми.

287. Комитет приветствовал доклад о первоначальной консультации для измерения неоплачиваемого труда женщин в рамках вспомогательного счета к национальной экономической системе.

288. Комитет также отметил увеличение числа женских неправительственных организаций, работающих на низовом уровне, и их значительный вклад в улучшение положения женщин, что нашло свое отражение в докладах государства-участника.

289. Комитет был удовлетворен чрезвычайно высоким уровнем грамотности (93 процента) среди филиппинских женщин.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

290. Комитет с озабоченностью отметил неадекватность контрольных механизмов и показателей, используемых для определения воздействия политики и программ правительства, а также законов и административных инструкций и положений, особенно принимаемых на местном уровне.

291. Комитет выразил серьезную озабоченность по поводу экономических реформ, которые привели, с одной стороны, к росту валового национального продукта и, с другой стороны, к увеличению разрыва в доле безработных среди мужчин и женщин и экономической маргинализации женщин. Этот негативный фактор, пусть даже краткосрочного характера, будет все труднее исправить. Как представляется, из-за отсутствия средств к существованию сельские женщины мигрируют в городские районы, где и без того высокий уровень безработицы, и это может обуславливать наличие большого числа женщин, занимающихся проституцией, а также большой доли женщин, мигрирующих за границу для работы по контрактам.

292. Комитет высказал свои замечания по поводу дискриминационного применения законов против проституток, а не против мужчин, занимающихся торговлей женщинами, сводников и клиентов, и отметил далее, что принудительное медицинское обследование женщин без уделения аналогичного внимания клиентам-мужчинам не является эффективной мерой здравоохранения.

293. Комитет выразил глубокую обеспокоенность недостатками в правовой системе в отношении насилия против женщин, учитывая тот факт, что наказание за инцест и бытовое насилие конкретно не предусматривается законом и эти факты умалчиваются.

294. Комитет отметил, что децентрализация программ в области народонаселения и развития должна приблизить эти услуги к населению. Комитет был обеспокоен тем, что без выделения надлежащих ресурсов и учета должностными лицами гендерных аспектов такая децентрализация может лишить женщин доступа к этим услугам в нарушение Конвенции.

295. Комитет с обеспокоенностью отметил, что, несмотря на увеличение участия женщин в процессе принятия решений в общественной сфере, особенно в рамках неправительственных организаций, по-прежнему имеет место недостаточная представленность женщин в политической сфере, на высоких уровнях управления и в судебной системе.

Предложения и рекомендации

296. Комитет настоятельно призвал правительство Филиппин принять приоритетные меры по созданию безопасных и охраняемых рабочих мест для женщин в качестве жизненно необходимой

экономической альтернативы нынешней безработице женщин и их участию в качестве субподрядчиков и занятости в неформальном секторе, в качестве работниц зон свободной торговли или лиц, занимающихся проституцией, или трудящихся-мигрантов, работающих за границей по контрактам.

297. Комитет высказался за обеспечение правительством того, чтобы его экономическая политика не приводила к маргинализации и эксплуатации, из-за которых женщины вынуждены искать работу за границей в ущерб обществу.

298. Комитет настоятельно рекомендовал правительству укрепить учреждения, которые предоставляют информацию и оказывают услуги женщинам до их отъезда на работу за границу, а также, в случае необходимости, в принимающих странах.

299. Комитет указал, что соответствующие меры по решению проблемы проституции должны быть направлены на наказание торговцев женщинами и на создание альтернативных возможностей работы для женщин.

300. Комитет настоятельно призвал правительство издать законы с целью борьбы с насилием против женщин и собирать соответствующие данные.

301. Комитет рекомендовал обеспечить наличие и доступность для всех женщин во всех районах служб по вопросам репродуктивного здоровья и половой жизни.

302. Комитет рекомендовал принять временные специальные меры для повышения участия женщин в работе государственных директивных органов на высоком уровне.

303. Комитет указал на насущную необходимость подготовки статистических данных во всех областях с разбивкой по полу.

304. Для содействия осуществлению Конвенции Комитет рекомендовал разработать механизмы и показатели контроля для определения воздействия государственной политики и программ.

305. Комитет просил правительство Филиппин включить в его следующий доклад ответы на вопросы, поставленные в настоящих заключительных замечаниях, и включить в него информацию о ходе выполнения общих рекомендаций Комитета, а также информацию о мерах по выполнению Пекинской платформы действий в соответствии с его пересмотренными руководящими принципами представления докладов. Он также просил широко распространить эти замечания по всей территории Филиппин.

Канада

306. Комитет рассмотрел третий и четвертый периодические доклады Канады (CEDAW/C/CAN/3 и 4) на своих 329-м и 330-м заседаниях 28 января 1997 года (см. CEDAW/C/SR.329 и 330).

307. Внося на рассмотрение эти доклады, представитель рассказала о ходе осуществления Конвенции и Платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в контексте федеральной системы Канады. Она отметила, что в Канаде федеральное правительство и правительства провинций/территорий совместно осуществляют законодательную власть, а полномочия в таких областях, как образование, здравоохранение и социальные услуги, в значительной мере делегированы на уровень провинций/территорий. В Канаде на федеральном уровне действует хорошо отлаженный национальный механизм по улучшению положения женщин, а на уровне правительств всех провинций/территорий действуют бюро или учреждения по вопросам женщин.

308. В основе применяемого Канадой подхода к обеспечению равенства полов лежит признание влияния гендерных факторов на политическую, экономическую и социальную системы. Вследствие этого любая социальная политика должна учитывать тот факт, что проводимый курс влияет на мужчин и женщин по-разному. Механизм, действующий на национальном уровне, обеспечивает проведение гендерного анализа и предоставление консультаций по вопросам политики правительственным ведомствам, с тем чтобы гендерные факторы учитывались в законодательстве, политике и программах.

309. Представитель подчеркнула, что, по мнению ее правительства, тесное сотрудничество с неправительственными организациями и институтами гражданского общества является одним из ключевых аспектов улучшения положения женщин. Для учета мнений гражданского общества в процессе выработки политики предпринимаются самые различные усилия. Налажены широкие связи с неправительственными организациями, правительство финансирует деятельность многих женских организаций.

310. Отметив, что перед Канадой встают сейчас новые внутренние и международные социально-экономические задачи, представитель подчеркнула, что Канада принимает решительные меры для обеспечения того, чтобы у женщин была эффективная правовая основа для борьбы с дискриминацией. Канадская хартия прав и свобод гарантирует равенство перед законом и по закону и равную защиту законом мужчин и женщин. Частные лица и группы могут оспорить законодательство и действия федерального правительства и правительств провинций/территорий, если сочтет их дискриминационными. Хартия предусматривает защиту от преднамеренной дискриминации, а также от систематической дискриминации и защищает женщин от законов и действий, которые неумышленно приводят к несправедливому обращению с женщинами. Специальная программа предусматривает оказание финансовой помощи группам и отдельным лицам, отстаивающим предусмотренное в Хартии право на равенство. В соответствии с поправкой, недавно внесенной в канадский закон о правах человека, обеспечивается защита от дискриминации по признаку сексуальной ориентации.

311. Представитель остановилась на ряде мер, недавно принятых правительством ее страны в целях обеспечения равенства женщин в экономической и социальной областях. Поскольку занятость и экономическая самостоятельность женщин рассматриваются в качестве ключевых факторов, обеспечивающих равенство женщин, необходимо улучшить положение в том, что касается доходов женщин, и решить хроническую проблему сегрегации по профессиональной принадлежности. На решение этих проблем направлен целый ряд законодательных мер, принятых за последнее время. Предпринимаются также усилия по измерению и оценке неоплачиваемого женского и мужского труда в домашнем хозяйстве и его учету при разработке политики.

312. Еще одним приоритетным вопросом является ликвидация насилия по отношению к женщинам и детям. Канада применяет к решению этой проблемы комплексный целостный

подход, уделяя особое внимание коренным причинам такого насилия. Ожидается ряд законодательных инициатив, дополняющих недавние поправки в целях укрепления положений уголовного кодекса, касающихся насилия.

313. Представитель отметила, что особая помощь оказывается женщинам, находящимся в неблагоприятном положении по целому ряду причин. Это является третьей областью, в которой правительство недавно выступило с инициативами. В Канаде признается, что женщины находятся в неблагоприятном положении не только в силу половой принадлежности, но также и по причине этнической или расовой принадлежности, инвалидности или уровня получаемых доходов. Особого внимания требует к себе положение женщин из числа коренного населения, и ожидается, что рекомендации, изложенные в недавно завершеном исследовании Королевской комиссии по вопросам коренного населения, сыграют важную роль в процессе выработки политики в этой области в будущем.

314. Четвертой областью является обеспечение равного доступа женщин к сфере здравоохранения. Ожидается, что в связи с повышением стоимости здравоохранения в Канаде в следующем десятилетии в канадскую систему здравоохранения будут внесены существенные изменения. Важнейшим аспектом этого процесса будет сохранение равного доступа женщин к качественному медицинскому обслуживанию.

315. В заключение представитель признала, что, несмотря на прогресс, достигнутый во многих областях, немало еще предстоит сделать. Она заверила Комитет в готовности ее правительства вырабатывать новаторские подходы к решению оставшихся проблем, тесно сотрудничая со всеми слоями канадского общества.

Заключительные замечания Комитета

Введение

316. Комитет выражает признательность правительству Канады за его третий и четвертый периодические доклады и за прекрасные и исчерпывающие ответы на многочисленные вопросы, подготовленные экспертами в письменном виде.

317. Комитет положительно отмечает также высокий уровень делегации, состав которой включал представителей провинций страны.

318. Комитет счел формат письменных докладов с разбивкой по провинциям трудным для анализа и оценки. В результате эксперты были не в состоянии в полной мере оценить те плоды, которые принесло осуществление Конвенции, и трудности с ее осуществлением.

319. Комитет отметил ведущую роль Канады в содействии равенству полов на международном уровне посредством осуществления ее программ сотрудничества в области развития, посвященных отведению гендерному аспекту подходящего места в общей деятельности и проблеме насилия в отношении женщин.

320. Комитет отметил также, что, хотя в докладе дан всеобъемлющий обзор нового законодательства о правах человека применительно к женщинам и судебной практики в этой области, в предоставленной информации недостаточно раскрывается, как они отражаются на женщинах в целом и на их конкретных группах в частности.

Факторы и трудности, влияющие на осуществлении Конвенции

321. Представляется, что перестройка экономики – явление, отмечаемое в Канаде и других высокоразвитых в промышленном отношении странах, – оборачивается непропорционально

тяжелыми последствиями для женщин. Хотя правительством введено множество мер, призванных улучшить положение женщин, перестройка серьезно угрожает свести на нет те существенные успехи и победы, которых добились канадские женщины. Если учесть, что правительство страны может по праву гордиться своей ведущей ролью в решении женских вопросов на глобальном уровне, то такое развитие событий не только скажется на канадских женщинах, но и будет ощущаться женщинами в других странах.

Позитивные аспекты

322. Комитет положительно отметил важное значение, придаваемое в Канаде поощрению и реализации прав человека, что подчеркивается наличием в стране Хартии прав и свобод, а также ратификацией ею международных документов о правах человека, включая Конвенцию.

323. Комитет отметил, что Канада вновь оказалась в первых рядах, приняв эпохальное решение, по которому насилие в отношении женщин по признаку их половой принадлежности является основанием для предоставления им убежища.

324. Комитет с признательностью отметил появление Федерального плана обеспечения равенства полов, который дает Канаде рамки и параметры для осуществления Пекинской платформы действий.

325. Комитет приветствовал тот акцент, который Канада делает на участии гражданского общества в содействии равноправию полов и налаживании механизмов сотрудничества и диалога, особенно с неправительственными организациями. Особой похвалы заслуживают ежегодные консультации по проблеме насилия в отношении женщин, проводимые Министерством юстиции в сотрудничестве с Советом по положению женщин.

326. Комитет также с удовлетворением отметил, что Канада продолжает укреплять и совершенствовать свою работу по учету гендерного аспекта на всех уровнях.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

327. Хотя приняты многочисленные меры (в том числе законы) по борьбе с насилием в отношении женщин, масштабы такого насилия не уменьшаются, более того – в некоторых областях они возросли.

328. Комитет был обеспокоен учащением случаев беременности среди подростков, которое влечет за собой негативные последствия для здравоохранения и образования, а в перспективе – рост нищеты и зависимости девушек.

329. Комитет выразил обеспокоенность тенденцией к приватизации программ медико-санитарной помощи, которая может серьезно сказаться на ассортименте и качестве услуг, доступных канадским женщинам, особенно из наиболее уязвимых и неблагополучных слоев общества.

330. Комитет был озабочен недостаточным вниманием, уделяемым последствиям экономических и структурных изменений, в том числе обусловливаемым региональными и международными экономическими договоренностями, для женщин в целом и женщин из неблагополучных слоев в частности.

331. Комитет был озабочен обострением проблемы нищеты среди женщин, в частности матерей-одиночек, которая усугубляется ликвидацией, видоизменением или ослаблением программ социальной помощи.

332. Комитет был обеспокоен тем, что, несмотря на шаги, предпринятые в порядке осуществления Федерального закона о равноправии трудоустройства в государственном секторе, этот закон слишком ограничен, чтобы реально отразиться на экономическом положении женщин, и страдает от слабого его исполнения.

333. Комитет был обеспокоен тем, что программы, ориентированные на женщин из числа коренного населения, могут на деле оказаться дискриминационными.

334. Кроме того, Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что нынешние бюджетные сокращения ведут к перебоям в работе центров, оказывающих экстренную помощь женщинам.

Предложения и рекомендации

335. Тревожные масштабы насилия в отношении канадских женщин в целом и сексуально эксплуатируемых женщин и девочек, проституток и женщин, ставших объектом торговли, в частности требуют неотложных действий. Меры по борьбе с насилием в отношении женщин необходимо подвергать постоянному контролю и оценке на предмет выяснения их влияния на образ мыслей и действий людей в долгосрочном плане.

336. Комитет предложил, чтобы правительство в срочном порядке уделило внимание факторам, являющимся причиной роста нищеты среди женщин, и особенно женщин, в одиночку воспитывающих детей, и чтобы правительство разработало программы и политику борьбы с нищетой.

337. В будущие доклады следует включать информацию о качественной и количественной оценке неоплачиваемого труда женщин, включая работу по дому.

338. Комитет предложил, чтобы с учетом возможностей своей правовой системы правительство включило в следующий доклад постатейно информацию, полученную от федеральных и провинциальных органов. Комитет также рекомендовал, чтобы в докладе содержалась конкретная информация о влиянии законодательства, политики и программ на канадских женщин в целом и на конкретные группы женщин в частности.

339. Следует разработать методику оценки прогресса, достигаемого в преодолении разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами и обеспечении равной платы за труд равной ценности.

340. В Федеральном плане обеспечения равенства полов следует предусмотреть конкретные сроки, критерии и измеримые цели для контроля за его осуществлением, а также конкретные ресурсы, которые требуется на него выделить.

341. Следует дать целостную картину положения женщин из числа коренного населения, включая положение с их образованием, их место в рабочей силе, а также описание и оценку предыдущих и нынешних федеральных и провинциальных программ, ориентированных на таких женщин. Следует проконтролировать программы для женщин из числа коренного населения на предмет выявления их возможного дискриминационного характера. Крайнее беспокойство вызывает участь женщин из числа коренного населения, находящихся в тюрьмах.

342. Комитет рекомендовал вновь поднять на должный уровень программы социальной помощи, ориентированные на женщин.

343. Комитет настоятельно призвал широко распространить настоящие заключительные замечания в Канаде, с тем чтобы канадцы были в курсе мер, принимаемых по обеспечению фактического равенства женщин, и дальнейших мер, необходимых в этой связи.

6. Доклад, представленный в виде исключения

Заир

344. На своем 317-м заседании 16 января Комитет по рекомендации своего Бюро рассмотрел устный доклад представителя Заира, представленный в виде исключения (см. CEDAW/C/SR.317).

345. Сначала Комитет планировал рассмотреть первоначальный доклад Заира на своей шестнадцатой сессии. Однако из-за того, что связь между Нью-Йорком и Киншасой была прервана, правительство не информировало Секретариат о своей готовности представить свой доклад. В результате первоначальный доклад Заира не был включен в повестку дня Комитета.

346. Однако, поскольку представитель Заира прибыла в Нью-Йорк, рассчитывая представить первоначальный доклад государства-участника, Комитет постановил, что представитель Заира в виде исключения сделает устный доклад о положении женщин в Заире. В Комитете было достигнуто понимание о том, что дата рассмотрения Комитетом очередного доклада Заира будет определена позднее.

347. Представитель заявила, что восточная часть Заира охвачена волнениями и около 600 000 заирцев, главным образом женщин и детей, оказались перемещенными внутри страны. Одновременно с этим в Заир прибыло значительное число беженцев из Руанды и Бурунди. Многие, в том числе женщины и дети, как заирцы, так и беженцы, стали жертвами насилия, в том числе убийств, изнасилований и других преступлений.

Замечания Комитета

348. Комитет вновь заявил, что устный доклад был заслушан в виде исключения и из вежливости к делегации Заира и что дата рассмотрения очередного доклада будет пересмотрена. Он выразил свою особую озабоченность положением заирских женщин в тех районах, где возник конфликт и где высока доля беженцев.

349. Комитет выразил сожаление по поводу того, что устный доклад государства-участника не отразил в достаточной мере тесную связь между дискриминацией в отношении женщин, насилием по признаку пола и нарушением прав и основных свобод женщин, особенно в свете нынешнего положения в стране.

350. Комитет высказал мнение о том, что необходимо принять эффективные и неотложные меры по обеспечению личной неприкосновенности и душевного равновесия беженцев и перемещенных лиц и всех женщин-жертв вооруженного конфликта.

351. Комитет призвал государство-участника при представлении его первоначального и последующих докладов передать информацию о последствиях вооруженного конфликта в Заире для жизни заирских женщин, а также для жизни женщин-беженцев из соседних с Заиром стран.

v. ПУТИ И СРЕДСТВА ПОВЫШЕНИЯ ОПЕРАТИВНОСТИ В РАБОТЕ КОМИТЕТА

352. Комитет рассмотрел пути и средства повышения оперативности в работе Комитета (пункт 8 повестки дня) на своих 311-м и 332-м заседаниях 13 и 31 января 1997 года.

353. Со вступительным словом по этому пункту выступила руководитель группы по правам женщин Отдела по улучшению положения женщин, которая внесла на рассмотрение доклады Секретариата об оговорках к Конвенции (CEDAW/C/1997/4) и о путях и средствах ускорения работы Комитета (CEDAW/C/1997/5) и рабочий документ, содержащий проект правил процедуры (CEDAW/C/1997/WG.I/WR.1).

Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы I

354. На своем 332-м заседании 31 января 1997 года Комитет рассмотрел этот пункт на основе доклада Рабочей группы I (CEDAW/C/1997/WG.I/WR.2 и Add.1).

1. Заключительные замечания

355. Комитет постановил сохранить практику назначения основного докладчика по стране и резервного докладчика по каждому докладу государства-участника. Он постановил, что эксперт, назначенный основным докладчиком, будет готовить проект заключительных замечаний и действовать в тесном сотрудничестве с резервным докладчиком, докладчиком Комитета и Секретариатом. Докладчик по стране будет запрашивать дополнительную информацию по первоначальному и последующим докладам о стране, о которой она готовит доклад. Она должна представлять свои выводы во введении к докладу на закрытом заседании до представления доклада государством-участником, однако заключительные замечания, подготовленные после этого, должны отражать мнения, высказанные на заседаниях, на которых этот доклад представляется, а не являться мнением конкретного докладчика.

356. Комитет постановил, что его заключительные замечания должны составляться в соответствии со стандартным форматом, разработанным им на его пятнадцатой сессии. Он рекомендовал применять стандартный формат, состоящий из пяти разделов, указав при этом на необходимость проявления определенной гибкости для решения нестандартных ситуаций. Что касается "введения" к замечаниям, то было принято решение о том, что в этой вступительной части должна содержаться информация о том, подготовлен ли доклад в соответствии с руководящими указаниями Комитета, является ли он достаточным или недостаточным, включает ли он статистические данные с разбивкой по полу, а также информацию о характере и качестве устного доклада. Было указано, что следует включать объективную информацию о сильных сторонах доклада и об уровне делегаций, что подлежит открытому обсуждению, поскольку некоторые страны не могут направлять многочисленные делегации или делегации высокого уровня.

357. В разделе о факторах и трудностях, влияющих на осуществление Конвенции, рассматриваются важные положения Конвенции, которые не были осуществлены государствами-участниками. В нем будет рассматриваться вопрос о том, осуществляется ли Конвенция в стране и было ли там принято соответствующее законодательство для реализации ее положений, а также изучить воздействующие социальные факторы, такие, как традиции и культурные и поведенческие аспекты. В этот раздел должны быть также включены общие факторы, такие, как воздействие структурной перестройки и переходного периода на женщин в рассматриваемом государстве-участнике. В этом разделе также должны быть рассмотрены любые оговорки к Конвенции.

358. Раздел о позитивных аспектах следует сформулировать в порядке следования статей Конвенции. Раздел, посвященный основным вопросам, вызывающим озабоченность, должен излагаться по степени важности того или иного конкретного вопроса для рассматриваемой страны.

Раздел "Предложения и рекомендации" должен содержать предлагаемые Комитетом конкретные решения проблем, определенных в остальной части замечаний.

359. Заключительные замечания будут содержать также ссылку на любые обязательства государства-участника, взятые на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и они будут заканчиваться рекомендацией, касающейся распространения информации о Конвенции, докладов и заключительных замечаний. Каждая группа заключительных замечаний будет внутренне сбалансированной, и Комитет будет стремиться к обеспечению последовательности и сбалансированности заключительных замечаний, принимаемых на каждой сессии, особенно с точки зрения хвалебных отзывов и выражения озабоченности.

360. После завершения конструктивного диалога с каждым государством-участником Комитет будет проводить закрытые заседания для обсуждения основных вопросов и тенденций, которые будут отражены в заключительных замечаниях по докладу государства-участника.

361. Комитет просил, чтобы эти руководящие принципы, касающиеся заключительных замечаний, представлялись Секретариатом Комитету на каждой из его сессий. Решение Комитета см. главу I, раздел А выше, решение 16/I.

2. Отношения с неправительственными организациями

362. Комитет в целом высказался за участие неправительственных организаций в его работе; по общему мнению, вклад неправительственных организаций не подрывает независимость членов, которые отбирались на основе своего профессионального опыта и добросовестности. Комитет приветствовал вклад неправительственных организаций и высказался за усиление их пропагандистской роли. Он рекомендовал, чтобы начиная с семнадцатой сессии Секретариат оказывал содействие проведению в течение первого или второго дня своей сессии неофициальной встречи с неправительственными организациями, если возможно, с обеспечением устного перевода, на которой представлялась бы информация по конкретным странам. Комитет отметил, что доклады неправительственных организаций могут пролить свет на фактическое осуществление Конвенции в государствах-участниках и что эти доклады необходимо сделать достоянием гласности и широко распространять в соответствующем государстве-участнике. Он подчеркнул, что вклад неправительственных организаций не следует расценивать в качестве секретных материалов, передаваемых членам Комитета. Решение Комитета см. главу I, раздел А выше, решение 16/II.

3. Отношения с другими договорными органами

363. Следует продолжить практику назначения членов Комитета для координации деятельности с другими договорными органами. Секретариату следует обеспечить, чтобы заключительные замечания Комитета безотлагательно препровождались другим договорным органам и чтобы заключительные замечания и комментарии других органов как можно скорее предоставлялись Комитету.

364. Комитет приветствовал практику проведения встреч Комитета и Комитета по правам ребенка и призвал к развитию сотрудничества с другими договорными органами.

4. Специализированные учреждения и другие подразделения

365. Следует укреплять связи Комитета со специализированными учреждениями и другими подразделениями Организации Объединенных Наций. Секретариату необходимо обеспечить направление заключительных замечаний как можно скорее после завершения их подготовки главам специализированных учреждений. Специализированные учреждения, особенно учреждения, имеющие отделения на местах, должны стремиться учитывать принципы и рекомендации Комитета при составлении программы своей работы. Следует придать большую структурную оформленность вкладу специализированных учреждений и других подразделений в работу Комитета в рамках

статьи 22 Конвенции. Такой вклад должен содержать конкретную информацию по стране и включать сведения о договорах, принятых представляющим доклад государством-участником, информацию из страновых или региональных исследований о государстве-участнике, новые статистические данные о государстве-участнике, собранные учреждениями, и описание страновых программ учреждений в рассматриваемом государстве-участнике. На своей следующей сессии Комитет рассмотрит практику назначения координаторов для специализированных учреждений и других подразделений.

5. Институциональные связи

366. Следует установить официальный постоянный обмен информацией между Комитетом и Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях. Специальному докладчику следует предложить доложить Комитету об общих вопросах, относящихся к ее мандату, и о результатах конкретных исследований, проведенных ею в отношении рассматриваемых Комитетом государств-участников.

367. Комитет рекомендовал также поддерживать связи со Специальным докладчиком по традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей, а также с другими механизмами, касающимися соответствующих стран и тем.

6. Аналитический доклад

368. Аналитический доклад, подготавливаемый Секретариатом, должен содержать текст любых оговорок, которые делаются государством-участником, информацию о том, снимаются или меняются ли эти оговорки, и текст оговорок к другим договорам. Эти доклады должны также отражать реакцию других государств-участников на оговорки Конвенции и последние статистические данные, взятые из источников Организации Объединенных Наций. Секретариату следует также включать информацию о том, выполнены ли в последующем докладе рекомендации, изложенные в заключительных замечаниях Комитета в отношении предыдущего доклада этого государства-участника.

7. Предсессионная рабочая группа

369. На основе письменных замечаний членов Комитета, а также замечаний членов предсессионной рабочей группы предсессионная рабочая группа будет составлять краткий перечень вопросов, касающихся основных вопросов, вызывающих озабоченность с точки зрения осуществления Конвенции государством-участником. Заседания предсессионной рабочей группы должны созываться на сессии, предшествующей той сессии, на которой отдельные государства-участники должны представлять свои доклады. Государству-участнику будут представляться письменные вопросы, на которые оно заблаговременно должно будет давать письменные ответы (см. раздел В главы I выше, продолжение 16/2). На основе этих ответов Комитет будет проводить конструктивный диалог.

8. Практика Комитета в ходе конструктивного диалога

370. Следует подготовить руководящие принципы, которыми руководствовались бы государства-участники при представлении последующих докладов. Эти руководящие принципы должны быть частью руководящих принципов Комитета в отношении подготовки докладов. В них следует упомянуть, что государству-участнику, представляющему свой доклад, дается для выступления в Комитете до одного часа, при этом на рассмотрение Комитетом доклада отводится полтора заседания.

371. Членам Комитета следует определить те области, в которых они хотели бы специализироваться на следующей сессии. Группы в составе до трех членов будут

консультироваться между собой в отношении областей специализации и подготовки тематических вопросов. Специализация не будет препятствовать членам Комитета ставить вопросы, выходящие за рамки их круга ведения.

9. Правила процедуры

372. Было начато первое чтение пересмотренного проекта правил процедуры, подготовленного г-жей Бернад, и были высказаны общие замечания, которые будут представлены г-же Бернад и отражены в ее пересмотренном проекте на предмет представления на семнадцатой сессии. Рабочая группа постановила, что любые дополнительные замечания будут направляться через Секретариат г-же Таллауи, которая сведет их воедино и представит их г-же Бернад через Секретариат. Было рекомендовано разработать правила, регулирующие доклады, которые делаются в виде исключения.

10. Технические и консультативные услуги

373. Средства Центра по правам человека, предусмотренные на оказание технических и консультативных услуг, следует выделять на цели распространения информации о Конвенции и деятельности Комитета (см. раздел В главы I выше, предложение 16/1).

374. Комитет предложил провести ряд региональных и международных семинаров, касающихся, в частности, учета гендерных аспектов, равенства де-юре и де-факто и оговорок к Конвенции. Будет создана небольшая рабочая группа членов Комитета для концептуальной проработки идеи организации первого такого семинара в 1997 году – начале 1998 года и изучения финансовых потребностей первого такого семинара. Комитет рекомендовал использовать в этой деятельности опыт бывших и нынешних членов Комитета.

11. Доклады государств-участников и просроченные доклады

375. В целях решения проблемы отставания в рассмотрении докладов и побуждения государств-участников к своевременному представлению докладов Комитет постановил в виде исключения и в качестве временной меры предложить государствам-участникам объединять максимум до двух докладов, которые они должны представлять в соответствии со статьей 18 Конвенции (см. главу I, раздел А выше, решение 16/III).

376. Секретариату было предложено представить на будущих сессиях Комитета список тех государств-участников, которые задерживают представление своих докладов пять или более лет.

12. Доклады, подлежащие рассмотрению на семнадцатой и восемнадцатой сессиях

377. Комитет постановил, что на семнадцатой сессии Комитета в июле 1997 года будут рассмотрены доклады 10 государств-участников и что доклады еще 10 государств-участников будут рассмотрены на его восемнадцатой сессии в январе 1998 года.

377. С учетом критериев, касающихся сроков представления, географической сбалансированности, и докладов, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий, должны быть рассмотрены доклады следующих государств-участников.

Семнадцатая сессия

Первоначальные доклады

Антигуа и Барбуда

Армения

Израиль

Намибия

Люксембург

Вторые периодические доклады

Доминиканская Республика

Аргентина

Италия

Третьи периодические доклады

Австрия

Бангладеш

379. Если одно из вышеупомянутых государств-участников не сможет представить свой доклад, то согласно решению Комитета будут рассмотрены следующие доклады:

Первоначальные доклады

Азербайджан

Белиз

Хорватия

Зимбабве

Вторые периодические доклады

Экваториальная Гвинея

Болгария

Республика Корея

Восемнадцатая сессия

Первоначальные доклады

Азербайджан

Белиз

Хорватия

Заир*

Зимбабве

Вторые периодические доклады

Болгария

Экваториальная Гвинея

Индонезия

Третьи периодические доклады

Мексика

Республика Корея

380. Комитет постановил рассмотреть первоначальный доклад Чешской Республики, если одно из вышеупомянутых государств-участников не сможет представить свой доклад.

13. Заседания Организации Объединенных Наций, на которых в 1997 году должны присутствовать Председатель или члены Комитета

381. Комитет рекомендовал Председателю или его заместителю принять участие в следующих заседаниях (перечисленных в порядке приоритетности):

- a) Комиссия по положению женщин;
- b) Комиссия по правам человека;
- c) Совещание председателей договорных органов по правам человека;
- d) Генеральная Ассамблея (Третий комитет).

* С 17 мая 1997 года Заир стал называться Демократической Республикой Конго.

14. Члены предсессионной рабочей группы на семнадцатой сессии

382. Комитет постановил, что членами предсессионной рабочей группы на семнадцатой сессии Комитета и их заместителями будут следующие лица:

<u>Член</u>	<u>Заместитель</u>
Г-жа Мириам Эстрада (Латинская Америка)	Г-жа Аида Гонсалес
Г-жа Эмна Ауидж (Африка)	Г-жа Ауа Уэдраого
Г-жа Эйзе Фериде Акар (Европа)	Г-жа Карлота Бустело
Г-жа Аурора Хавате де Диос (Азия)	Г-жа Сальма Хан

15. Сроки проведения семнадцатой сессии Комитета

383. В соответствии с расписанием конференций на 1997 год семнадцатая сессия будет проведена 17-25 июля 1997 года в Нью-Йорке. Предсессионная рабочая группа проведет свои заседания с 30 июня по 3 июля 1997 года.

VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ

384. Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении статьи 21 Конвенции (пункт 7 повестки дня) на своих 311-м и 332-м заседаниях 13 и 31 января 1997 года.

385. Вступительное заявление по этому пункту сделала заместитель Директора Отдела по улучшению положения женщин, которая внесла на рассмотрение следующие документы:

- a) доклад Секретариата об анализе статей 7 и 8 Конвенции (CEDAW/C/1994/4);
- b) записку Генерального секретаря о представленных специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций докладах об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности (CEDAW/C/1997/3).
- c) доклад Международной организации труда (CEDAW/C/1997/3/Add.2);
- d) доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (CEDAW/C/1997/3/Add.3);
- e) рабочий документ, содержащий проект общей рекомендации по статьям 7 и 8 Конвенции (CEDAW/C/1997/WG.II/ WP.1);

A. Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы II

386. На своем 332-м заседании 31 января Комитет рассмотрел этот пункт на основе доклада Рабочей группы II (CEDAW/C/1997/WG.II/ WP.2 и Corr.1 и Add.1-3) и принял следующие решения:

1. Общая рекомендация 23

387. Комитет принял общую рекомендацию 23 по статьям 7 и 8 Конвенции о женщинах в общественной жизни и уполномочил г-жу Сильвию Картрайт совместно с Секретариатом отредактировать этот текст, с тем чтобы его можно было включить в окончательном виде в доклад Комитета о работе его семнадцатой сессии (текст, см. часть вторая, глава I, раздел A).

2. Рабочая группа открытого состава по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции

388. Комитет поручил г-же Сильвии Картрайт представлять Комитет в качестве координатора на заседаниях рабочей группы открытого состава Комиссии по положению женщин по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции, которые будут проводиться в ходе сорок первой сессии Комиссии.

B. Заявления старших должностных лиц Организации Объединенных Наций

Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

389. На 314-м заседании 15 января 1997 года Директор-исполнитель ЮНФПА, выступая в Комитете, отметила, что работа Комитета носит беспрецедентный характер, в частности применительно к охране здоровья женщин и особенно к охране их репродуктивного здоровья. Гарантия репродуктивных прав имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения равенства полов и улучшения положения женщин, и эти задачи являются необходимыми условиями для обеспечения устойчивого развития.

390. Она указала далее, что ЮНФПА имел честь организовать совместно с Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека проведенное недавно совещание "за круглым столом" по правам человека, которое было посвящено рассмотрению проблем репродуктивного и сексуального здоровья женщин и их соответствующих прав в контексте прав человека; она признала ту важную роль, которую сыграл Комитет в осуществлении этой инициативы. Это совещание за круглым столом, на котором впервые собрались эксперты из всех шести органов по правам человека, а также представители учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций для рассмотрения конкретной темы, вынесло ряд рекомендаций, в одной из которых оно призвало договорные органы, учреждения Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и пр. укреплять рабочие отношения между собой в целях благоприятствования учету гендерной перспективы прав человека в их соответствующих программах. Директор-исполнитель указала, что ЮНФПА уже прилагает усилия по осуществлению ряда рекомендаций совещания за круглым столом и провел встречи с представителями Отдела и Верховного комиссара для обсуждения последующих мер.

391. Она выразила также мнение о том, что процесс обеспечения соблюдения договоров по правам человека имеет важнейшее значение для создания международного стандарта, который соблюдался бы независимо от различных особенностей культуры, традиций и общественных норм. Хотя эти характерные особенности выступают в качестве важных сил, объединяющих людей в общины, они не должны использоваться для принуждения женщин к выполнению роли подчиненных, для нанесения ущерба их здоровью и сведения к минимуму их участия в жизни своих семей, общин и стран.

Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций

392. Также на 314-м заседании Комитет заслушал выступление Директора-исполнителя ЮНИСЕФ. Она указала, что в 1996 году был достигнут прогресс в установлении тесных отношений между Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитетом по правам ребенка, и отметила, что Исполнительный совет ЮНИСЕФ выделил тему прав детей и женщин в качестве одного из трех направлений для принятия последующих мер по итогам четвертой Всемирной конференции по улучшению положения женщин. Она подчеркнула важность первого совместного совещания этих двух комитетов, проведенного в Каире 16-25 ноября 1996 года, и охарактеризовала ряд заседаний, проведенных впоследствии в развитие этого совещания. Она отметила также, что согласно с Заявлением ЮНИСЕФ в своей работе Фонд руководствуется Конвенцией по правам ребенка и привержен принципу предотвращения дискриминации и обеспечения равных прав женщин и девочек.

Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора, Бюро по политике и вспомогательному обслуживанию Программы, Программа развития Организации Объединенных Наций

393. На 331-м заседании 29 января 1997 года перед Комитетом выступила заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Бюро по политике и вспомогательному обслуживанию Программы Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая подчеркнула приверженность ПРООН делу улучшения положения женщин. Она указала, что ликвидация дискриминации в отношении женщин является двуединой задачей, которая заключается в создании в 134 странах собственных возможностей для укрепления политики и правовых рамок для обеспечения равенства полов и улучшения доступа женщин к активам и ресурсам, включая директивный уровень. Она также указала, что ПРООН руководствуется главной целью, заключающейся в ликвидации нищеты, признавая тот факт, что для большинства женщин в мире выход из состояния нищеты является самой серьезной задачей. Она отметила, что женщины преимущественно занимаются уходом, а этот труд, как правило, не оплачивается и недооценивается. Она отметила, что ПРООН сделала первый шаг на долгом пути к обеспечению

того, чтобы в экономическом уравнении фигурировали человеческие ценности. Она заявила, что женщины должны четко представлять себе систему ценностей, которую они создадут путем социализации и выдвижения на ведущие позиции. Она подчеркнула, что ПРООН будет сотрудничать с Комитетом в борьбе с дискриминацией в отношении женщин.

Директор Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

394. Также на 331-м заседании в Комитете выступила Директор ЮНИФЕМ. Она подтвердила, что ЮНИФЕМ по-прежнему заинтересован в том, чтобы поддерживать деятельность Комитета. Она отметила работу г-жи Корти, покидающей пост Председателя, и поздравила нового Председателя г-жу Сальму Хан, заверив ее в том, что ЮНИФЕМ будет оказывать ей поддержку в ее новом качестве. Она рассказала о деятельности ЮНИФЕМ по распространению информации о Конвенции и деятельности Комитета. В частности, она рассказала о недавней инициативе, предпринятой ЮНИФЕМ совместно с Международным комитетом действий в защиту прав женщин (Азия/Тихий океан), благодаря которой восемь женщин из шести стран, которые отчитываются или будут отчитываться в Комитете, смогли принять участие в работе сессии и интенсивной программе ознакомления с Конвенцией. Она указала, что это способствовало усилению приверженности ЮНИФЕМ поиску новых путей оказания содействия осуществлению Конвенции. В этой связи она хотела бы услышать мнение Комитета о путях взаимодействия с женщинами во всем мире в будущем.

VII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

395. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня своей семнадцатой сессии (пункт 9 повестки дня) на своем 333-м заседании 31 января 1997 года.

396. На этом же заседании на основе доклада Рабочей группы I Комитет постановил утвердить следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Торжественное заявление.
3. Утверждение повестки дня и организация работы.
4. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между шестнадцатой и семнадцатой сессиями Комитета.
5. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
7. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.
8. Предварительная повестка дня восемнадцатой сессии.
9. Утверждение доклада Комитета о работе его шестнадцатой сессии.

VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

397. На своем 333-м заседании 31 января 1997 года Комитет учредил доклад о работе его шестнадцатой сессии (CEDAW/C/1997/L.1 и Add.1-12) с внесенными в него устными изменениями.

Часть вторая

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО
СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

25 июля 1997 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь сослаться на статью 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, согласно которой созданный в соответствии с Конвенцией Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин "ежегодно через Экономический и Социальный Совет представляет доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций о своей деятельности".

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою семнадцатую сессию 7-25 июля 1997 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Он утвердил доклад о работе этой сессии на своем 359-м заседании 25 июля. Упомянутый доклад настоящим представляется Вам для препровождения Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.

Сальма ХАН
Председатель
Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин

Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани
Генеральному секретарю Организации
Объединенных Наций
Нью-Йорк

Г. ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

А. Рекомендация 23 общего характера (шестнадцатая сессия)*

Женщины и общественная жизнь

Статья 7

Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право:

- а) голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;
- б) участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;
- в) принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.

История вопроса

1. В Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин уделяется особое внимание участию женщин в государственной жизни своих стран. Преамбула Конвенции, в частности, гласит:

"напоминая, что дискриминация женщин нарушает принципы равноправия и уважения человеческого достоинства, препятствует участию женщины наравне с мужчиной в политической, социальной, экономической и культурной жизни своей страны, мешает росту благосостояния общества и семьи и еще больше затрудняет полное раскрытие возможностей женщин на благо своих стран и человечества".

2. Далее в своей преамбуле Конвенция подтверждает важное значение участия женщин в принятии решений следующим образом:

"будучи убеждены в том, что полное развитие стран, благосостояние всего мира и дело мира требуют максимального участия женщин наравне с мужчинами во всех областях".

3. Более того, в статье 1 Конвенции понятие "дискриминация в отношении женщин" толкуется как означающее:

"любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области".

* Обсуждение, см. в части первой, глава VI, и главе VI ниже.

4. В других конвенциях, декларациях и международных аналитических исследованиях отмечается важное значение участия женщин в общественной жизни и определяются рамки международных норм равноправия. К ним относятся Всеобщая декларация прав человека¹, Международный пакт о гражданских и политических правах², Конвенция о политических правах женщин³, Венская декларация⁴, Пекинская декларация и Платформа действий, пункт 13⁵, Рекомендации общего характера 5 и 8 в связи с настоящей Конвенцией⁶ и принятое Комитетом по правам человека замечания общего порядка № 25⁷, принятая Советом Европейского союза рекомендация о сбалансированном участии женщин и мужчин в процессе принятия решений⁸ и рекомендация Европейской комиссии "Как создать гендерный баланс при принятии политических решений" ("How to Create a Gender Balance in Political Decision making")⁹.

5. В соответствии со статьей 7 Конвенции государства-участники обязаны принимать все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни и обеспечивать им на равных условиях с мужчинами право принимать участие в политической и общественной жизни. Данное обязательство, предусмотренное в статье 7, охватывает все области общественной и политической жизни и не ограничивается областями, указанными в подпунктах a, b и c. Понятие политической и общественной жизни страны является широкой концепцией. Оно касается осуществления политической власти, в частности осуществления законодательной, судебной, исполнительной и административной власти. Этот термин охватывает все аспекты государственного правления и формулирования и осуществления политики на международном, национальном, региональном и местном уровнях. Данная концепция также включает многие аспекты жизни гражданского общества, в том числе общественные комиссии и местные советы и деятельность таких организаций, как политические партии, профессиональные союзы, профессиональные или промышленные ассоциации, женские организации, общинные организации и другие организации, занимающиеся проблемами общественной и политической жизни.

6. Для обеспечения эффективного характера положений Конвенции в ней предусматривается, что такое равенство должно обеспечиваться в рамках политической системы, в которой каждый гражданин пользуется правом голосовать и быть избранным в ходе подлинных периодических выборов, проводимых на основе всеобщего избирательного права путем тайного голосования таким образом, чтобы гарантировать свободное волеизъявление избирателей, как предусматривается в международных документах по правам человека, как, например, статья 21 Всеобщей декларации прав человека и статья 25 Международного пакта о гражданских и политических правах.

7. Упор, который делается в Конвенции на важное значение равенства возможностей и участие в общественной жизни и принятии решений, побудил Комитет осуществить пересмотр статьи 7 и предложить государствам-участникам, чтобы при пересмотре своих законов и политики и при представлении докладов в соответствии с Конвенцией они учитывали нижеследующие комментарии и рекомендации.

Комментарии

8. Общественные и частные области деятельности человека всегда рассматривались в качестве различных областей и их регулирование осуществлялось соответствующим образом. Женщинам неизменно отводилось место в частной или домашней области, что ассоциировалось с рождением и воспитанием детей, и во всех обществах эта деятельность рассматривалась как менее важная. С другой стороны, участие в общественной жизни, к которому относятся с уважением и почтением, охватывает широкий круг деятельности за пределами частной и домашней сферы. В то же время исторически сложилось так, что мужчины преобладали в общественной жизни и осуществляли власть, с тем чтобы ограничить деятельность женщин частной областью, где им отводилась подчиненная роль.

9. Несмотря на центральную роль женщин в содержании семьи и общества и их вклад в развитие, они были исключены из политической жизни и процесса принятия решений, которые,

тем не менее, определяют порядок их повседневной жизни и будущее общества. В частности, в момент кризисов такое исключение заглушало голос женщин и их вклад и опыт оставались незамеченными.

10. Во всех странах наиболее существенными факторами, ограничивающими возможность женщин участвовать в общественной жизни, являлись культурные рамки ценностей и религиозных убеждений, отсутствие услуг, и нежелание мужчин участвовать в выполнении задач, связанных с организацией домашнего хозяйства, уходом за детьми и их воспитанием. Во всех странах культурные традиции и религиозные убеждения играют определенную роль в ограничении участия женщин деятельностью в частной области и в их исключении из активного участия в общественной жизни.

11. Освобождение женщин от определенного груза бремени домашней работы позволило бы им в более полной мере участвовать в жизни их общин. Экономическая зависимость женщин от мужчин часто не позволяет им принимать важные политические решения и активно участвовать в общественной жизни. Лежащее на них двойное бремя работы и их экономическая зависимость, наряду с продолжительным или негибким графиком работы, как в общественной, так и в политической жизни, не позволяют женщинам действовать более активно.

12. Создание стереотипов, в том числе и через средства массовой информации, ведет к тому, что участие женщин в политической жизни ограничивается рассмотрением таких вопросов, как, например, окружающая среда, дети и здравоохранение, и их исключают из таких ответственных областей, как финансы, бюджетный контроль и урегулирование конфликтов. Еще одним препятствием, очевидно, является небольшая доля женщин среди профессий, представители которых становятся политиками. В странах, где женщины-руководители тем не менее приходят к власти, это может скорее являться результатом влияния их отцов, мужей или родственников мужчин, нежели успехом в ходе выборов благодаря их собственным способностям.

Политические системы

13. Принцип равноправия мужчин и женщин подтвержден в конституциях и законах большинства стран и во всех международных документах. Тем не менее, в последние 50 лет женщины не добились равноправия, и их неравенство усугубляется низким уровнем их участия в общественной и политической жизни. Политика, разрабатываемая только мужчинами, и решения, принимаемые только мужчинами, отражают лишь часть опыта и потенциала человечества. Справедливая и эффективная организация общества требует участия в нем всех его членов.

14. Ни одна политическая система не обеспечила женщинам ни прав, ни выгод от полного и равноправного участия. Хотя демократические системы улучшили возможности женщин в плане их участия в политической жизни, многие экономические, социальные и культурные барьеры, с которыми они по-прежнему продолжают сталкиваться, серьезно ограничивали их участие. Даже исторически стабильные демократии не смогли обеспечить полный и равноправный учет мнений и интересов женской половины населения. Общества, в которых женщины исключены из общественной жизни и из процесса принятия решений, нельзя назвать демократическими. Концепция демократии будет иметь реальное и эффективное значение и стабильное воздействие только в том случае, когда в процессе принятия политических решений будут одновременно участвовать женщины и мужчины и когда будет обеспечен полный учет интересов обеих групп. Рассмотрение докладов государств-участников свидетельствует о том, что в странах, где обеспечено полное и равноправное участие женщин в общественной жизни и в процессе принятия решений, это ведет к более эффективному осуществлению прав женщин и соблюдению Конвенции.

Временные специальные меры

15. Хотя устранение препятствий де-юре является необходимым, этого далеко не достаточно. Отсутствие прогресса в обеспечении полного и равноправного участия женщин может быть непреднамеренным и являться результатом не отвечающих современным требованиям практики и процедур, которые подспудно ориентированы на мужчин. Согласно статье 4, для того чтобы обеспечить полное осуществление положений статей 7 и 8 в Конвенции рекомендуется применение временных специальных мер. В тех случаях, когда страны разработали эффективную временную стратегию, стремясь обеспечить равноправие с точки зрения участия, осуществляется широкий круг мер, включая наем на работу, оказание финансовой помощи и профессиональную подготовку женщин-кандидатов, внесение изменений в процедуру выборов, осуществление кампаний, направленных на обеспечение равноправного участия, установление количественных целей и квот и отбор женщин для назначения на государственные посты, включая судей или представителей других профессиональных групп, которые играют важную роль в повседневной жизни каждого общества. Официальное устранение препятствий и применение временных специальных мер поощрению равноправного участия как мужчин, так и женщин в общественной жизни их обществ является важной предпосылкой для обеспечения полного равноправия в политической жизни. Однако для того чтобы преодолеть сложившееся на протяжении веков господство мужчин в общественной сфере, женщинам требуется также поддержка и содействие со стороны всех секторов общества, с тем чтобы обеспечить их полное и эффективное участие – при этом руководящую роль на себя должны взять государства – участники Конвенции, а также политические партии и государственные должностные лица. Государства-участники обязаны обеспечить, чтобы временные специальные меры были четко определены, с тем чтобы обеспечить выполнение принципа равноправия и тем самым соблюдение конституционных принципов, гарантирующих равноправие всех граждан.

Резюме

16. Чрезвычайно важный вопрос, которому уделяется особое внимание в Пекинской платформе действий⁵, – это вопрос разрыва между положением де-юре и де-факто, или между правом женщин участвовать в политической деятельности и общественной жизни в целом и реальным положением вещей. Как показывают исследования, если доля участия женщин достигает 30–35 процентов (уровень, который принято считать "критической массой"), то они оказывают реальное влияние на характер политики, содержание решений и обеспечивают активизацию политической жизни.

17. Для обеспечения широкой представленности женщин в общественной жизни женщины должны быть полностью равноправны с мужчинами в осуществлении политических и экономических функций; они должны быть в полной мере и на равной основе вовлечены в процесс принятия решений на всех уровнях как в своей стране, так и на международной арене, с тем чтобы иметь возможность вносить свой вклад в достижение целей равенства, развития и мира. Для достижения этих целей и обеспечения подлинной демократии решающее значение имеет решение гендерных вопросов. По этим причинам важно вовлекать женщин в общественную жизнь, с тем чтобы можно было использовать их потенциальный вклад, обеспечивать защиту их интересов и исполнять гарантированное обязательство по предоставлению всем возможности реализовать свои права человека вне зависимости от пола. Всестороннее участие женщин имеет важное значение не только с точки зрения расширения их прав и возможностей, но и для прогресса общества в целом.

Статья 7а (право голосовать и избираться)

18. Конвенция обязывает государства-участники принимать в своих конституциях и законодательстве соответствующие меры для обеспечения женщинам на равных условиях с мужчинами права голосовать на всех выборах и референдумах и избираться. Необходимо обеспечить осуществление этих прав как де-юре, так и де-факто.

19. Анализ докладов, представленных государствами-участниками, показывает, что, хотя почти все страны приняли конституционные или другие законодательные положения, предоставляющие как женщинам, так и мужчинам равное право голосовать на всех выборах и публичных

референдумах, во многих странах женщины продолжают сталкиваться с трудностями при попытке реализовать это право.

20. К числу факторов, препятствующих осуществлению этих прав, относятся следующие:

а) женщины нередко имеют более ограниченный по сравнению с мужчинами доступ к информации о кандидатах и о политических платформах партий и процедурах голосования, информации, которая правительствами и политическими партиями до их сведения не доводится. К числу других важных факторов, препятствующих полной и равноправной реализации женщинами своего права на голосование, относятся их неграмотность, отсутствие у них знаний и представлений о политических системах или о влиянии политических инициатив и политики на их жизнь. Непонимание прав, обязанностей и открывающихся благодаря праву голоса возможностей изменить свою жизнь также приводит к тому, что женщины не всегда регистрируются для участия в голосовании;

б) двойное бремя работы, которое несут женщины, а также финансовые трудности ограничивают свободное время женщин и имеющуюся у них возможность следить за предвыборными кампаниями и пользоваться полной свободой в реализации своего права голоса;

в) во многих странах традиции и социальные и культурные стереотипы препятствуют реализации женщинами своего права голоса. Многие мужчины оказывают влияние на голосование женщин или контролируют этот процесс, используя методы убеждения или прямые действия, в том числе голосование от их имени. Любую подобную практику следует пресекать;

г) другими факторами, ограничивающими в некоторых странах участие женщин в общественной или политической жизни их общин, являются ограничения на свободу их передвижения или на право участия, превалирующее негативное отношение к участию женщин в политике или отсутствие доверия и поддержки со стороны избирателей по отношению к женщинам-кандидатам. Кроме того, некоторые женщины считают участие в политике непристойным занятием и поэтому избегают политических кампаний.

21. Эти факторы, по меньшей мере отчасти, объясняют парадокс, заключающийся в том, что женщины, которые составляют половину всех избирателей, не имеют политической власти и не формируют блоки, которые отстаивали бы их интересы, добивались бы смены правительства или отмены дискриминационной политики.

22. Существенное влияние на количество избираемых в парламент женщин оказывает порядок голосования, распределение мест в парламенте, выбор избирательного округа. Политические партии должны придерживаться принципов равноправия и демократии и стремиться к обеспечению баланса в том, что касается числа мужчин и женщин, выдвигаемых в качестве кандидатов.

23. Реализация женщинами права голоса не должна быть объектом ограничений или условий, которые не распространяются на мужчин или которые оказывают непропорционально сильное воздействие на женщин. Например, ограничение круга лиц, имеющих право участвовать в голосовании, теми, кто имеет определенный уровень образования, отвечает минимальным имущественным критериям или умеет читать и писать, не только является неразумной мерой, но и может рассматриваться в качестве нарушения гарантируемых во всем мире прав человека. Это также может оказать непропорционально большое воздействие на положение женщин, что противоречит положениям Конвенции.

Статья 7b (право участвовать в формулировании политики правительства)

24. Участие женщин в деятельности правительства на уровне определения политики по-прежнему в целом незначительно. И хотя в этой области достигнут существенный прогресс, а в некоторых странах обеспечено равенство, во многих странах степень участия женщин фактически снизилась.

25. Статья 7b предусматривает, что государства-участники должны обеспечивать, чтобы женщины имели право принимать полноправное участие и быть представленными в процессе формулирования государственной политики во всех секторах и на всех уровнях. Это способствовало бы уделению первоочередного внимания гендерным вопросам и учету гендерной перспективы при выработке государственной политики.

26. Государства-участники обязаны во всех случаях, когда это относится к сфере их компетенции, назначать женщин на высшие руководящие должности и в обязательном порядке консультироваться с группами, широко представляющими мнения и интересы женщин, и учитывать их рекомендации.

27. На государствах-участниках лежит также обязанность обеспечивать выявление и преодоление препятствий на пути к достижению всестороннего участия женщин в выработке государственной политики. К числу этих препятствий относятся самоуспокоенность правительства после символического назначения отдельных женщин на высокие посты, а также традиции и обычаи, препятствующие участию женщин. Когда женщины не представлены широко на высших уровнях государственной власти или когда правительство консультируется с ними лишь изредка, а то и не консультируется совсем, государственная политика не может быть всеобъемлющей и эффективной.

28. Хотя государства-участники, как правило, имеют возможность назначать женщин на высшие посты в кабинете министров и старшие административные должности, политические партии также обязаны обеспечивать включение женщин в партийные списки и выдвижение их кандидатур на выборах в районах, где они имеют шансы одержать победу. Государства-участники должны также стремиться назначать женщин на должности в государственных консультационных органах на равной основе с мужчинами и учет этими органами в соответствующих случаях мнений представительных групп женщин. На правительствах лежит основная ответственность за содействие осуществлению этих инициатив по формированию и ориентации общественного мнения и изменению отношения, которое является дискриминационным по отношению к женщинам или тормозит вовлечение женщин в политическую и общественную жизнь.

29. К числу мер, принятых рядом государств-участников для обеспечения равного назначения женщин на высшие посты в кабинете министров и старшие административные должности и их участия в работе государственных консультационных органов в качестве их членов, относятся следующие: принятие правила, согласно которому в случае равной квалификации потенциальных кандидатов предпочтение должно отдаваться женщине; принятие правила о том, что доля как мужчин, так и женщин должна составлять не менее 40 процентов от членского состава государственного органа; установление для женщин квоты в кабинете министров и при назначении на государственные должности; и проведение консультаций с организациями женщин для обеспечения выдвижения кандидатур квалифицированных женщин на общественные и государственные посты, а также разработка и ведение реестров таких женщин для содействия выдвижению кандидатур женщин для назначения на общественные и государственные посты. В тех случаях, когда члены консультационных органов назначаются из числа кандидатов, выдвигаемых частными организациями, государства-участники должны поощрять выдвижение этими организациями в числе кандидатов в эти органы женщин, обладающих необходимой квалификацией и отвечающих предъявляемым требованиям.

Статья 7b (право занимать государственные посты и осуществлять все государственные функции)

30. Из анализа докладов государств-участников видно, что женщины не занимают высоких должностей в правительствах, структурах гражданской службы, административных органах,

судебных органах и органах системы юстиции. Женщины редко назначаются на эти старшие или важные должности, и в то время как их число на должностях более низкого уровня и на должностях, обычно связанных с домашним хозяйством или семьей, в некоторых государствах, возможно, увеличивается, на должностях директивного уровня, связанных с экономической политикой или развитием, политическими вопросами, обороной, миротворческими миссиями, урегулированием конфликтов или толкованием и разработкой конституций, они составляют лишь незначительное меньшинство.

31. Из анализа докладов государств-участников видно также, что в некоторых случаях законы не разрешают женщинам выполнять королевские функции, занимать должности судей в религиозных или традиционных трибуналах, наделенных юрисдикцией от имени государства, или иметь какую-либо военную специальность. Такие законы представляют собой дискриминацию в отношении женщин, лишают общества преимуществ участия женщин и использования их навыков в этих сферах жизни их общин и идут вразрез с принципами Конвенции.

Статья 7с (право принимать участие в деятельности неправительственных, общественных и политических организаций)

32. Рассмотрение представленной в докладах государств-участников информации о политических партиях в ряде случаев показывает, что женщины недопредставлены или занимают, как правило, менее влиятельное положение, чем мужчины. Поскольку политические партии являются важными механизмом выполнения функций, связанных с принятием решений, правительствам следует поощрять политические партии к рассмотрению вопроса о том, насколько полное и равноправное участие принимают женщины в их деятельности, и в тех случаях, когда дело обстоит по-иному, выяснять причины такого положения. Следует поощрять политические партии к принятию эффективных мер, включая предоставление информации, финансовых и иных ресурсов, для преодоления трудностей, препятствующих всестороннему участию и представительству женщин, и обеспечивать предоставление женщинам на практике равных возможностей занимать партийные посты и выдвигать свои кандидатуры на выборные должности.

33. К числу мер, принятых некоторыми политическими партиями, относится выделение для женщин определенного минимального числа или процентной доли должностей в своих исполнительных органах, обеспечение баланса в том, что касается числа мужчин и женщин, выдвигаемых кандидатами на выборах, и недопущение постоянного назначения женщин в менее престижные избирательные округа или на менее перспективные позиции в партийном списке. Государства-участники должны обеспечивать, чтобы в антидискриминационном законодательстве конкретно предусматривалась возможность принятия таких временных специальных мер или чтобы имелись другие конституционные гарантии равноправия.

34. Другие организации, например профсоюзы и политические партии, обязаны проявлять приверженность принципу равенства полов в своих уставах, при применении этих правил и при формировании своего членского состава, обеспечивая сбалансированное в гендерном отношении представительство в своих исполнительных органах, с тем чтобы эти органы могли пользоваться выгодами полного и равноправного участия всех слоев общества и вклада, вносимого мужчинами и женщинами. Эти организации, равно как и неправительственные организации, служат также полезным форумом для обучения женщин навыкам политической деятельности, участия и руководящей работы.

Статья 8

Государства-участники принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность на равных условиях с мужчинами и без какой-либо дискриминации представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.

Комментарии

35. В соответствии со статьей 8 правительства должны обеспечивать представленность женщин на всех уровнях и во всех областях международных отношений. Это предполагает их участие в решении экономических и военных вопросов как многосторонней, так и двусторонней дипломатии, а также включение в состав официальных делегаций на международных и региональных конференциях.

36. Из анализа докладов государств-участников видно, что женщины в значительной мере недопредставлены в дипломатических и иностранных службах большинства правительств, в особенности на самом высоком уровне. Женщин, как правило, направляют в посольства, имеющие менее важное значение для внешних сношений страны, и в некоторых случаях женщины подвергаются дискриминации с точки зрения их назначений в связи с ограничениями, касающимися их семейного статуса. В других случаях женщины не получают таких же пособий на супруга и членов семьи, какие предоставляются дипломатам мужского пола. Женщины часто лишены возможности работать на международном уровне из-за устоявшегося мнения в отношении их домашних обязанностей, в том числе в отношении того, что уход за иждивенцами в семье помешает им принять назначение такого рода.

37. Во многих постоянных представительствах при Организации Объединенных Наций и других международных организациях женщины не представлены среди дипломатов и в крайне редких случаях занимают высокопоставленные должности. То же самое касается и совещаний экспертов и конференций, которые определяют международные и глобальные цели, программы и приоритеты. Организации системы Организации Объединенных Наций и различные экономические, политические и военные структуры на региональном уровне стали важными международными центрами, привлекающими на работу государственных служащих, однако и в них женщины также составляют меньшинство и занимают в основном низшие должности.

38. Для женщин и мужчин существует мало возможностей на равных условиях представлять правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций. Зачастую это объясняется отсутствием объективных критериев и процессов для назначения и продвижения на соответствующие должности, а также назначения в официальные делегации.

39. Глобализация современного мира делает все более важным привлечение женщин к работе в международных организациях и обеспечение их участия в них на равных условиях с мужчинами. Правительствам настоятельно необходимо обеспечить включение гендерных вопросов и вопросов прав человека женщин в повестки дня всех международных органов. Решение многих важнейших глобальных вопросов, таких, как миротворчество и урегулирование конфликтов, военные расходы и ядерное разоружение, развитие и окружающая среда, внешняя помощь и перестройка экономики происходит при ограниченном участии женщин. Кардинально иное положение в вопросе их участия на неправительственном уровне.

40. Вовлечение критической массы женщин в международные переговоры, деятельность по поддержанию мира, все уровни превентивной дипломатии, посредничество, оказание гуманитарной помощи, общественное примирение, мирные переговоры и международную уголовную судебную систему позволит изменить существующее положение. При рассмотрении вопросов вооруженных и иных конфликтов гендерные вопросы и их анализ необходимы для понимания различий в их последствиях для женщин и мужчин¹⁰.

Рекомендации

Статьи 7 и 8

41. Государства-участники должны принять меры к обеспечению того, чтобы их конституция и законодательство находились в соответствии с принципами Конвенции, и в частности с ее статьями 7 и 8.

42. Государства-участники обязаны принимать все соответствующие меры, включая принятие соответствующих законов, не противоречащих их конституции, для обеспечения того, чтобы такие организации, как политические партии и профсоюзы, которые могут не подпадать непосредственным образом под действие обязательств, содержащихся в Конвенции, не осуществляли дискриминации в отношении женщин и соблюдали принципы, изложенные в статьях 7 и 8.

43. Государства-участники должны разработать и претворить в жизнь временные специальные меры по обеспечению равного представительства женщин во всех сферах, охватываемых в статьях 7 и 8.

44. Государства-участники должны разъяснить причины и цели внесения оговорок в отношении статей 7 и 8 и указать, являются ли эти оговорки отражением традиционных, основанных на обычае или стереотипных взглядов на роль женщин в обществе, а также сообщить о шагах, предпринимаемых ими с целью добиться изменения этих взглядов. Государства-участники должны осуществлять строгий контроль за факторами, обуславливающими необходимость таких оговорок, и включать в свои доклады графики снятия высказанных оговорок.

Статья 7

45. Меры, подлежащие разработке, осуществлению и контролю на предмет установления степени их эффективности, включают в себя, применительно к пункту a статьи 7, меры, призванные:

- a) обеспечить достижение сбалансированного соотношения мужчин и женщин, занимающих должности в публично избираемых органах;
- b) обеспечить понимание женщинами их права на участие в голосовании, значения этого права и того, как они могут реализовать его;
- c) обеспечить преодоление препятствий, мешающих достичь равенства, в том числе препятствий, обусловленных неграмотностью, плохим знанием языка и нищетой, и препятствий, ограничивающих свободу передвижения женщин;
- d) помочь женщинам, сталкивающимся с такими препятствиями, реализовать свое право голосовать и быть избранными.

46. Применительно к пункту b статьи 7 такие меры включают в себя, в частности, меры, призванные обеспечить:

- a) равноправное участие женщин в выработке политики правительства;
- b) реальное осуществление женщинами равного права занимать государственные должности;
- c) применение в отношении женщин таких процедур трудоустройства, которые отличаются открытостью и могут быть обжалованы.

47. Применительно к пункту c статьи 7 такие меры включают в себя, в частности, меры, призванные:

- a) обеспечить принятие эффективных законов, запрещающих дискриминацию в отношении женщин;
- b) поощрять неправительственные организации и общественные и политические объединения к использованию стратегий, способствующих более широкому представительству в них женщин и более активному участию женщин в их работе.

48. Представляя информацию в отношении статьи 7, государства-участники должны:

- a) указывать правовые акты, благодаря которым обеспечивается реализация прав, изложенных в статье 7;
- b) представлять подробную информацию о любом ограничении этих прав, независимо от того, обусловлено ли оно правовыми актами, или обычаями, или религиозными или культурными традициями;
- c) сообщать о мерах, разработанных и принятых с целью устранить препятствия, мешающие осуществлению этих прав;
- d) представлять статистические данные с разбивкой по принципу пола, которые показывали бы процентное соотношение мужчин и женщин, реально пользующихся этими правами;

e) указывать те направленные на выработку политики процессы, в том числе связанные с разработкой программ развития, в которых принимают участие женщины, приводя при этом данные об уровне и степени их участия;

f) применительно к пункту с статьи 7 указывать степень участия женщин в деятельности национальных неправительственных организаций, включая женские организации;

g) осуществлять оценку того, в какой степени государство-участник советуется с этими организациями, и того, как эти советы влияют на процессы выработки и осуществления политики правительства на всех уровнях;

h) представлять информацию о числе женщин, являющихся членами политических партий, профсоюзов, объединений предпринимателей и профессиональных ассоциаций и занимающих в них ответственные должности, и анализировать факторы, обуславливающие их недопредставленность.

Статья 8

49. Меры, подлежащие разработке, осуществлению и контролю на предмет установления степени их эффективности, включают в себя меры, призванные способствовать обеспечению более справедливого соотношения мужчин и женщин в составе всех органов Организации Объединенных Наций, включая главные комитеты Генеральной Ассамблеи, Экономический и Социальный Совет и группы экспертов, в том числе договорные органы, а также в составе независимых рабочих групп и при назначении на должности страновых или специальных докладчиков.

50. Представляя информацию в отношении статьи 8, государства-участники должны:

a) приводить статистические данные с разбивкой по принципу пола, дающие представление о процентной доле женщин, которые работают во внешнеполитическом ведомстве, регулярно представляют страну на международной арене или выступают от имени государства, включая участие в работе правительственных делегаций, направляемых на международные конференции, и назначения на должности, связанные с миротворчеством или урегулированием конфликтов, а также продолжительности их работы на соответствующем направлении;

b) сообщать об усилиях, прилагаемых с целью разработать объективные критерии и процедуры назначения женщин на соответствующие должности и в состав официальных делегаций и продвижения их по службе;

c) сообщать о шагах, предпринимаемых в целях широкого распространения информации о международных обязательствах правительства, затрагивающих женщин, и официальных документов, принятых на многосторонних форумах, в частности среди правительственных и неправительственных организаций, отвечающих за улучшение положения женщин;

d) предоставлять информацию о фактах дискриминации женщин в связи с их политической деятельностью – будь-то в их личном качестве или в качестве членов женских или иных организаций.

В. Решения*

Решение 17/1. Сроки представления дополнительной информации

* Обсуждение см. в главе V ниже.

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин постановил, что государства-участники, представляющие доклады на январской сессии любого года, должны представлять любую дополнительную информацию, включая любые дополнительные доклады, до 15 сентября предыдущего года. Что касается июльской сессии, то Комитет постановил, что любую дополнительную информацию следует представлять до 30 марта этого года.

Решение 17/II. Число докладов, которые рассматриваются на каждой сессии

Комитет постановил, что максимальное число докладов, подлежащих рассмотрению на каждой сессии, будет обычно равняться восьми и их выбор будет осуществляться из предлагаемого перечня, включающего до десяти стран.

Примечания

¹ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

² Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 640 (VII) Генеральной Ассамблеи.

⁴ Доклад Всемирной конференции по правам человека, Вена, 14-25 июня 1993 года (A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁵ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁶ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 38 (A/43/38), глава V.

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40 (A/51/40), приложение V.

⁸ 96/694/EC, Brussels, 2 December 1996.

⁹ European Commission document V/1206/96-EN (March 1996).

¹⁰ См. пункт 141 Платформы для действий, принятой четвертой Всемирной конференцией по положению женщин в Пекине, 4-15 сентября 1995 года (Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, глава I, резолюция 1, приложение II). См. также пункт 134, в котором говорится: "Равноправный доступ и самое широкое участие женщин в силовых структурах и их самое широкое вовлечение во все усилия по предупреждению и урегулированию конфликтов имеют важнейшее значение для поддержания и укрепления мира и безопасности".

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства – участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

1. По состоянию на 25 июля 1997 года – дату закрытия семнадцатой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин – число государств – участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была принята Генеральной

Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года и открыта для подписания, ратификации и присоединения в Нью-Йорке в марте 1980 года, составляло 160. В соответствии со статьей 27 Конвенция вступила в силу 3 сентября 1981 года.

2. Список государств – участников Конвенции приводится в приложении I к настоящему докладу.

В. Открытие сессии

3. Комитет провел свою семнадцатую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 7 по 25 июля 1997 года. Комитет провел 26 пленарных заседаний (334-359-е), каждая из двух его рабочих групп провела по 2 заседания, а подгруппа Рабочей группы I также провела 2 заседания.

4. Сессию открыла Председатель Комитета г-жа Сальма Хан (Бангладеш), которая была избрана на шестнадцатой сессии Комитета в январе 1997 года.

5. Обращаясь к Комитету от имени Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря и Специального советника по гендерным вопросам и по улучшению положения женщин, заместитель Директора Отдела по улучшению положения женщин заявила, что семнадцатая сессия Комитета является историческим событием, поскольку Комитет впервые проводит две сессии в течение одного года.

6. Она отметила, что утверждение Генеральной Ассамблеей второй сессии представляет собой промежуточную меру, введенную на период до принятия двумя третями государств – участников Конвенции поправки к пункту 1 статьи 20. По состоянию на текущий момент эту поправку приняли 14 государств-участников. Она добавила, что за период, прошедший после шестнадцатой сессии Комитета, к числу государств – участников Конвенции присоединились еще пять стран, а именно: Кыргызстан – 10 февраля 1997 года, Швейцария – 27 марта 1997 года, Мозамбик – 16 апреля 1997 года, Ливан – 21 апреля 1997 года и Туркменистан – 1 мая 1997 года.

7. Она сказала, что значительный прогресс достигнут также в деле разработки факультативного протокола к Конвенции, которым будет предусматриваться право на подачу петиций в Комитет. Рабочая группа открытого состава Комиссии по положению женщин, которая впервые собралась в ходе сороковой сессии Комиссии, продолжила свою работу на сорок первой сессии в марте 1997 года. Она отметила, что Рабочая группа рассмотрела проект факультативного протокола, подготовленный ее Председателем г-жой Алоизией Вёргеттер, Австрия, на основании предложения 7 Комитета и комментариев, высказанных государствами-членами. Она информировала Комитет о том, что Рабочая группа завершила рассмотрение проекта Председателя в первом чтении и что работа над этим проектом будет продолжена, когда Комиссия соберется в 1998 году. Комиссия вновь пригласила представителя Комитета принять участие в качестве эксперта в заседаниях Рабочей группы открытого состава, которые будут проводиться в ходе сорок второй и сорок третьей сессий Комиссии в 1998 и 1999 годах, соответственно.

8. Заместитель Директора информировала Комитет о том, что на своей сорок первой сессии Комиссия отметила пятидесятилетие своего создания. Она отметила, что на своей сорок второй сессии Комиссия рассмотрит положение в четырех основных вызывающих озабоченность областях, которым уделено внимание в Пекинской платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹, включая вопросы, представляющие центральное значение для Комитета, а именно: насилия в отношении женщин, женщин в условиях вооруженных конфликтов, прав человека женщин и положения девочек. В рамках подготовки к сессии Комиссии Отдел по улучшению положения женщин проведет заседания группы экспертов по этим вопросам. Она отметила, что Отдел будет приветствовать вклад Комитета в работу групп экспертов на этих заседаниях по существу выносимых на их рассмотрение вопросов.

9. Заместитель Директора заявила, что Отдел тесно сотрудничает с неправительственными организациями в деле подготовки к празднованию пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека в 1998 году, и высказалась в том плане, что Комитет мог бы подумать о внесении своего вклада в празднование этого юбилея.

10. Она высоко оценила деятельность предсессионной рабочей группы Комитета и предположила, что Комитет, возможно, пожелает обсудить варианты того, каким образом Секретариат мог бы оказывать рабочей группе дальнейшее содействие в выполнении ее задачи. Она высказала также мысль о том, что Комитет, возможно, пожелает вернуться к вопросу о сроках проведения заседаний предсессионной рабочей группы.

11. Заместитель Директора информировала Комитет о том, что за время, прошедшее после его последней сессии, вопрос о рабочих методах договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека подвергался внимательному рассмотрению по меньшей мере на двух теоретических конференциях. Заключительный доклад о повышении их долгосрочной эффективности был представлен Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии в марте 1997 года.

С. Участие

12. В работе семнадцатой сессии приняли участие все члены Комитета, за исключением г-жи Ханны Беаты Шёпп-Шиллинг. Г-жа Тендаи Рут Баре участвовала в работе сессии с 11 по 25 июля, г-жа Мириам Эстрада – с 10 по 25 июля, г-жа Анна Лиз Риель и г-жа Джинко Сато – с 7 по 11 июля, а г-жа Мерват Таллауи – с 17 по 18 июля 1997 года.

13. Список членов Комитета вместе с указанием продолжительности срока их полномочий приводится в приложении II к настоящему докладу.

Д. Торжественное заявление

14. При открытии семнадцатой сессии г-жа Конгит Синегеоргис (Эфиопия), переизбранная в состав членов Комитета, прежде чем приступить к выполнению своих функций, сделала, в соответствии с правилом 10 правил процедуры Комитета, торжественное заявление.

Е. Утверждение повестки дня и организация работы

15. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня и организацию работы (CEDAW/C/1997/II/1) на своем 334-м заседании 7 июля 1997 года. Перед утверждением повестки дня Комитет согласился с предложением своего Бюро рассмотреть недавно полученный третий доклад Италии на основе только английского текста, отметив, что сделает это в порядке исключения. Повестка дня была утверждена в следующем виде:

1. Открытие сессии.
2. Торжественное заявление нового члена Комитета.
3. Утверждение повестки дня и организация работы.
4. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между шестнадцатой и семнадцатой сессиями Комитета.
5. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

7. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.
8. Предварительная повестка дня восемнадцатой сессии.
9. Утверждение доклада Комитета о работе его семнадцатой сессии.

F. Доклад предсессионной рабочей группы

16. На своей девятой сессии² Комитет постановил созывать перед каждой сессией на пятидневный период предсессионную рабочую группу в целях подготовки перечней вопросов, относящихся ко вторым и последующим докладам, которые будут рассматриваться Комитетом на соответствующей сессии.

17. В деятельности рабочей группы принимали участие следующие три члена, представлявшие три разные региональные группы: Аурора Хавате де Диос (Азия и Тихий океан); Айсе Фериде Акар (Европа) и Мириам Эстрада (Латинская Америка и Карибский бассейн). Рабочая группа выполнила свою задачу за четыре дня, пятый день был праздничным.

18. Рабочая группа подготовила перечни тем и вопросов по докладам четырех государств-участников, а именно: Австралии, Аргентины, Бангладеш и Италии.

19. На 342-м заседании 11 июля 1997 года Председатель предсессионной рабочей группы внесла на рассмотрение доклад группы (CEDAW/C/1997/II/CRP.1 и Add.1-4).

G. Состав рабочих групп и организация их работы

20. На своем 335-м заседании 7 июля 1997 года Комитет согласовал состав двух своих постоянных рабочих групп: Рабочей группы I для рассмотрения путей и средств повышения оперативности в работе Комитета и Рабочей группы II для рассмотрения путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции. Была учреждена подгруппа Рабочей группы I для рассмотрения проекта пересмотренных правил процедуры Комитета.

21. В состав Рабочей группы I вошли следующие члены Комитета: Айсе Фериде Акар, Эмна Ауидж, Дезире Бернанд, Сильвия Картрайт, Иванка Корти, Йоланда Феррер Гомес, Аида Гонсалес, Аурора Хавате де Диос, Сальма Хан, Ким Ён Чунг, Линь Шанчжэнь, Ауа Уэдраого, Анна Лиз Риель, Джинко Сато, Кармель Шалев, и Конгит Синегоргис. В подгруппу для рассмотрения пересмотренного проекта правил процедуры вошли Дезире Бернанд, Сильвия Картрайт, Иванка Корти, Аида Гонсалес и Конгит Синегоргис.

22. В состав Рабочей группы II вошли следующие члены Комитета: Шарлотт Абака, Карлота Бустело, Сильвия Картрайт, Аида Гонсалес, Сунарьяти Хартоно, Линь Шанчжэнь, Ауа Уэдраого и Кармель Шалев.

23. Рабочими группами I и II были рассмотрены следующие конкретные вопросы:

а) Рабочая группа I. Соблюдение сроков представления докладов и снятие докладов с рассмотрения и иная практика; проект руководящих принципов составления заключительных комментариев; доклад независимого эксперта по вопросу об эффективном функционировании органов, созданных в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций по правам человека; методы и сроки работы предсессионной рабочей группы; отношения со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин и другими докладчиками; семинары, подготовкой которых предстоит заниматься Комитету, и доклады, подлежащие рассмотрению на девятнадцатой и двадцатой сессиях Комитета;

б) Рабочая группа II. Метод изложения общих рекомендаций и долгосрочная программа работы в этом отношении (т.е. статьи, которые станут предметом внимания общих рекомендаций); отношения со специализированными учреждениями; возможный вклад Комитета в празднование пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека, например, заявление для Комиссии по правам человека; и брифинг для эксперта рабочей группы по факультативному протоколу.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 38 и исправление (A/45/38 и Corr.1), пункты 28-31).

III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О МЕРОПРИЯТИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ В ПЕРИОД МЕЖДУ ШЕСТНАДЦАТОЙ И СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА

24. Председатель Комитета отметила, что ее деятельность между шестнадцатой и семнадцатой сессиями состояла главным образом в участии в семинарах по Конвенции, проводившихся неправительственными организациями. Единственным мероприятием Организации Объединенных Наций, в котором она участвовала, была сорок первая сессия Комиссии по положению женщин, которая имела особенно важное значение в связи с тем, что в ходе сессии свои заседания проводила рабочая группа открытого состава Комиссии по подготовке проекта факультативного протокола к Конвенции.

25. Председатель информировала Комитет, что обсуждениям в рабочей группе открытого состава способствовали замечания и ответы на вопросы со стороны г-жи Сильвии Картрайт, которая участвовала в заседаниях рабочей группы в качестве куратора от Комитета.

26. Председатель заявила, что Комитет непосредственно не был представлен на пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека, однако г-жа Иванка Корти участвовала в работе Комиссии в качестве председателя совещания лиц, председательствующих в договорных органах по правам человека. Председатель предложила, чтобы в будущем Комитет был представлен в Комиссии отдельно от других органов.

27. Председатель рассказала о различных совещаниях неправительственных организаций, проходивших с ее участием. Так, 8–10 апреля 1997 года она участвовала в международном круглом столе в Аммане на тему "Равные возможности для женщин. Вопрос прав и гуманности", организованном базирующейся в Лондоне Группой за права и гуманность. 8 и 9 мая 1997 года она приняла участие в круглом столе в Дели на тему "Реформы в Организации Объединенных Наций, благое управление и гражданское общество", организованном совместно Комиссией по глобальному управлению, Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и организацией "Основные услуги для женщин". В период с 23 по 28 февраля она посетила Исламскую Республику Иран по приглашению правительства и выступила перед членами иранской ассоциации "Женская солидарность" с сообщением на тему "Конвенция и роль и ответственность Комитета и государств – участников Конвенции в том, что касается человеческих и социальных прав женщин". 25–31 мая 1997 года по приглашению Национального института по исследованию законодательства, касающегося публичного порядка, она посетила Южную Африку с целью передачи опыта, накопленного ею в деле организации изучения в ее стране вопросов, относящихся к сфере компетенции Комитета, и проведения брифингов по процедурам работы Комитета.

28. Председатель напомнила членам Комитета о том, что на своей шестнадцатой сессии Комитет принял рекомендацию общего характера 23, касающуюся статей 7 и 8 Конвенции. Она отметила, что многие члены Комитета считают, что для принятия рекомендаций общего характера необходимы новые процедуры и что Комитету следует разработать долгосрочную программу работы по подготовке таких рекомендаций. Она информировала Комитет о том, что г-жа Кармель Шалев выступила с предложением о том, чтобы Комитет приступил к работе над рекомендацией общего характера в отношении статьи 12, касающейся охраны здоровья женщин.

29. Председатель напомнила, что Комитет на своей шестнадцатой сессии постановил продолжить на своей семнадцатой сессии обзор своих правил процедуры.

30. Г-жа Картрайт, куратор со стороны Комитета рабочей группы открытого состава Комиссии по положению женщин по подготовке проекта факультативного протокола к Конвенции, отметила, что с 1996 года поддержка предлагаемого факультативного протокола, предусматривающего право подачи петиций в Комитет, приобрела широкие масштабы. Она отметила также, что широкой поддержкой пользуется предложение о включении в протокол процедуры запросов. По словам

г-жи Картрайт, рабочей группе осталось рассмотреть еще ряд важных вопросов, включая вопрос о том, кому должно быть предоставлено право обращаться с жалобами в Комитет в рамках любого протокола, а также вопрос о финансовых последствиях любого протокола. Она предложила, чтобы работа в рамках любого факультативного протокола велась соответствующей подгруппой экспертов Комитета и чтобы Комитет приступил к рассмотрению методов работы и процедур, которые потребуются после вступления протокола в силу. Г-жа Картрайт просила Секретариат представить Комитету доклад о процедурах работы с сообщениями, установленных Комитетом по правам человека, Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и Комитетом против пыток, и предложила Комитету рассмотреть на его девятнадцатой сессии соответствующие процедуры для факультативного протокола.

31. Г-жа Корти сообщила, что она участвовала в пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека в качестве председателя совещания лиц, председательствующих в договорных органах по правам человека. Она также участвовала в третьем совещании специальных докладчиков/представителей/экспертов и председателей рабочих групп по специальным процедурам Комиссии по правам человека и программе консультативных услуг, которое состоялось в мае 1996 года. Г-жа Корти подчеркнула важность договорных органов, и в частности Комитета, как одного из элементов организационной структуры в области прав человека, и предложила Комиссии по правам человека уделять больше внимания роли этих органов. Она предложила также, чтобы Комитет и впредь расширял свои контакты с Центром по правам человека, а также принял меры для установления более тесных отношений со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

А. Введение

32. На своей семнадцатой сессии Комитет рассмотрел доклады, представленные девятью государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции: два первоначальных доклада, два сводных первоначальных и вторых периодических доклада, и один сводный первоначальный, второй и третий доклад; два сводных вторых и третьих периодических доклада; один третий периодический доклад; и один сводный третий и четвертый периодический доклад.

33. В соответствии с решением, принятым на его тринадцатой сессии в 1994 году, Комитет подготовил заключительные замечания по каждому рассмотренному докладу.

34. Ниже излагаются заключительные замечания по докладам государств-участников, подготовленные, соответственно, членами Комитета, и резюме вступительных заявлений представителей государств-участников. Более подробная информация о рассмотрении Комитетом докладов государств-участников содержится в кратких отчетах.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

1. Первоначальные доклады

Армения

35. Комитет рассматривал первоначальный доклад Армении (CEDAW/C/ARM/1 и Corr.1) на своих 344, 345 и 349-м заседаниях 14 и 16 июля 1997 года (см. CEDAW/C/SR.344, 345 и 349).

36. Представитель Армении подчеркнул, что после провозглашения независимости в 1991 году Армения приступила к осуществлению экономических и политических реформ. Процесс перехода к рыночной экономике тормозили блокада основных транспортных путей, острый энергетический кризис и последствия ущерба, причиненного разрушительным землетрясением, произошедшим в 1988 году. Несмотря на социальные и экономические трудности, правительство Армении придает огромное значение международным договорам по правам человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, к которой Армения безоговорочно присоединилась в 1993 году. Для обеспечения надлежащего осуществления Конвенции правительство начало проводить правовые реформы, направленные на приведение существующего законодательства в соответствие с международными нормами и стандартами, закрепленными в этом документе. Комитет был информирован о том, что четвертая Всемирная конференция по положению женщин ознаменовала собой поворотный пункт в том, что касается соблюдения прав женщин в Армении.

37. Представитель отметил, что первоначальный доклад был представлен Секретариату в 1995 году. Доклад был подготовлен в период осуществления экономической перестройки и политических преобразований, действия установленной Азербайджаном и Турцией блокады, препятствовавшей поставкам товаров, услуг и энергии, а также в условиях продолжающегося конфликта между Нагорным Карабахом и Азербайджаном.

38. Доклад был подготовлен в сотрудничестве с Министерством юстиции, Министерством по социальным вопросам, Министерством здравоохранения и соответствующими комиссиями национальной ассамблеи. Исправление от 11 февраля 1997 года заменяет часть первоначального

доклада и отражает изменения в правовой системе, обусловленные принятием новой конституции в 1995 году, а также изменения в фактическом положении армянских женщин.

39. Представитель информировал Комитет о том, что в стране не имеется специального учреждения, отвечающего за защиту прав женщин. Основными учреждениями, которые в настоящее время занимаются вопросами положения женщин в стране, являются министерство социального обеспечения и Центр за демократию и права человека.

40. Представитель Армении кратко остановился на политических, экономических и правовых аспектах положения в стране и их последствиях для положения женщин. Он отметил, что в новой конституции подчеркивается принцип равенства прав человека женщин и мужчин. По закону женщины обладают всеми гарантиями против дискриминации, однако трудное социально-экономическое положение в стране не всегда позволяет соблюдать их в полной мере. Это положение, которое привело к резкому снижению уровня жизни, росту безработицы и обнищанию населения, имело для женщин более тяжелые последствия, чем для мужчин. Поэтому в 1991 году парламент принял резолюцию о неотложных мерах по защите женщин, материнства и детства и укреплению семьи, в которой женщины и матери, особенно матери-одиночки, наделялись дополнительными правами в том, что касается условий труда и социального обеспечения. Было начато осуществление национальной программы действий, предусматривающей, в частности, распространение информации о законах, касающихся защиты прав женщин, и создание информационных и юридических консультационных служб.

41. В Армении большинство женщин имеют достаточно высокий уровень образования, и во многих случаях в высших учебных заведениях обучается больше девушек, чем юношей. Вместе с тем уровень безработицы среди женщин превышает уровень безработицы среди мужчин, и женщины занимают гораздо меньше должностей в директивных органах всех уровней, чем мужчины. На рынке труда женщины, как правило, сконцентрированы в тех секторах, в которых им традиционно принадлежит ведущая роль. Несмотря на низкий уровень представленности женщин в государственных органах, они активно участвуют в социальной и экономической жизни. В последние годы в стране было создано более 30 женских организаций, занимающихся широким кругом различных вопросов, включая подготовку женщин к выполнению руководящей роли в обществе и защиту их прав.

42. Что касается репродуктивного здоровья женщин, то представитель отметил, что женщины имеют право производить аборт при сроке беременности не более 14 недель. Вместе с тем он отметил, что в действительности аборт является основным методом регулирования рождаемости в Армении и в стране не развита система служб, занимающихся оказанием услуг в области планирования семьи. Правительство принимает меры в целях распространения информации о контрацептивах и расширения доступа к ним.

43. Представитель указал, что особую обеспокоенность правительства Армении вызывает большое число находящихся в стране беженцев, большинство из которых являются женщинами, и что правительство осуществляет широкий комплекс мер, направленных на их вовлечение в социальную и экономическую жизнь.

44. В заключение представитель отметил, что правительство Армении признает, что для достижения полного равноправия мужчин и женщин предстоит сделать еще многое. Она заверил Комитет в том, что правительство готово продолжать принимать все необходимые меры для воплощения в жизнь закрепленных в Конвенции принципов.

Заключительные замечания Комитета

Введение

45. Комитет приветствовал доклад правительства Армении и с удовлетворением отметил, что оно безоговорочно ратифицировало Конвенцию так скоро после провозглашения независимости в 1991 году, а также своевременно представила доклад, содержащий подробную информацию об осуществлении Конвенции в соответствии с руководящими принципами Комитета. Он поблагодарил представителя Армении за его готовность участвовать в открытом, откровенном и конструктивном диалоге с Комитетом.

Позитивные аспекты

46. Комитет выразил удовлетворение по поводу усилий правительства Армении по проведению реформы законодательства в целях приведения его в соответствие с нормами, закрепленными в международных документах по правам человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

47. Он с удовлетворением отметил инкорпорацию Конвенции во внутреннее право и придание ей преимущественной силы в случае коллизии с национальными законами. Комитет приветствовал тот факт, что правительство обеспечило перевод Конвенции на армянский язык и широкое распространение ее текста.

48. Комитет с удовлетворением принял к сведению намерение правительства провести в рамках текущего пересмотра уголовного кодекса коренную правовую реформу в том, что касается насилия в отношении женщин и их сексуальной эксплуатации в виде проституции и торговли женщинами.

49. Комитет с удовлетворением отметил чрезвычайно высокий уровень грамотности и образованности населения в Армении, особенно его женской части.

50. Комитет с удовлетворением отметил тот факт, что правительство определило четыре приоритетных направления деятельности в области охраны здоровья женщин и осуществляет программу, предусматривающую создание системы служб по вопросам планирования семьи и бесплатное распределение контрацептивов среди женщин.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

51. Комитет отметил, что введение конкурсных основ для участия в политике в результате процесса демократизации в Армении имело негативные последствия для положения женщин. Это выразилось в резком снижении уровня их представленности в директивных органах всех уровней.

52. Комитет также отметил, что процесс перехода к рыночной экономике привел, как представляется, к экономической маргинализации женщин, усугубившейся из-за экономического ущерба, понесенного в результате произошедшего в 1988 году землетрясения, и последствий вооруженного конфликта в Нагорном Карабахе.

53. Комитет отметил культурные стереотипы, в рамках которых делается чрезмерный упор на традиционную роль женщин как матерей, что приводит к покровительственному отношению к ним и ограничению их возможностей.

Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность

54. Комитет выразил и подтвердил свою серьезнейшую обеспокоенность по поводу отсутствия конкретных национальных механизмов для обеспечения улучшения положения женщин и ликвидации дискриминации в отношении женщин.

55. Комитет был чрезвычайно обеспокоен тем, что правительство Армении не подтвердило существование проблемы насилия в отношении женщин и не занимается решением этой проблемы, на обсуждение которой, судя по всему, в армянском обществе наложено табу, хотя имеются многочисленные признаки того, что проблема насилия в отношении женщин в Армении носит столь же серьезный характер, как и в других странах.

56. Комитет был также чрезвычайно обеспокоен высоким уровнем безработицы среди женщин (составляющим, согласно докладу, более 60 процентов), преимущественной занятостью женщин в секторах с низким уровнем заработной платы и низким уровнем представленности женщин на высоких руководящих должностях.

57. Комитет выразил обеспокоенность по поводу отсутствия политики и программ, которые гарантировали бы социальные блага и защищенность женщин, работающих в неформальном секторе.

58. Комитет также с обеспокоенностью отметил неполное соблюдение принципов равноправия в рамках трудового законодательства, которое направлено на защиту материнства и юридически закрепляет ситуацию, в которой возможности трудоустройства женщин и возможности выбора ими работы ограничены.

59. Обеспокоенность Комитета также вызвало сообщение правительства о росте проституции, особенно в связи с отсутствием у женщин в Армении широких экономических возможностей. Комитет также отметил отсутствие доступа женщин, занимающихся проституцией, к надлежащим услугам в области охраны здоровья, включая услуги учреждений, занимающихся вопросами профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа.

60. В связи с вопросом об охране здоровья женщин Комитет выразил свою глубокую обеспокоенность по поводу планов правительства, касающихся рассмотрения предложений о приватизации системы здравоохранения. Комитет обратил особое внимание на негативные последствия приватизации в сфере здравоохранения для уязвимых групп, даже в высокоразвитых странах.

Предложения и рекомендации

61. Комитет настоятельно призвал правительство Армении создать национальный механизм, занимающийся вопросами улучшения положения женщин, и предоставить в его распоряжение достаточный персонал и ресурсы, с тем чтобы обеспечить учет прав человека женщин и гендерной проблематики в рамках текущего процесса разработки политики и мероприятий, связанных со стратегическим планированием развития.

62. Комитет рекомендовал правительству принять на временной основе специальные, с тем чтобы создать возможности трудоустройства для женщин, а также создать специальные программы предоставления кредитов и займов женщинам-предпринимателям.

63. Комитет рекомендовал также принять на временной основе специальные меры для решения проблемы резкого снижения после обретения страной независимости уровня представленности женщин в директивных органах и обеспечить расширение их участия во всех сферах общественной жизни.

64. Комитет рекомендовал далее правительству обеспечить уделение надлежащего внимания проблеме насилия в отношении женщин путем поощрения гласного обсуждения вопроса о различных формах насилия в отношении женщин, принятия надлежащего законодательства, обучения сотрудников правоохранительных органов, судей и работников сферы здравоохранения (включая достаточное число медицинских работников-женщин) методам определения признаков насилия в отношении женщин и борьбы с его проявлениями и их искоренения, а также путем гарантирования жертвам насилия доступа к необходимым услугам, оказываемым психологами-консультантами и учреждениями социальной сферы, с уделением особого внимания проблемам женщин из числа перемещенных внутри страны лиц и беженцев.

65. Комитет решительно призвал правительство использовать систему образования и радио и телевидение для борьбы с традиционным стереотипным представлением о том, что женщина призвана играть "благородную роль матери", и для углубления понимания роли и ответственности мужчин в том, что касается воспитания детей и ухода за ними.

66. Комитет указал на насущную необходимость обеспечивать сбор информации и сопоставительных данных о положении мужчин и женщин во всех сферах жизни и, в частности, информации и данных, касающихся насилия в отношении женщин, проституции и положения дел в области охраны здоровья.

67. Комитет предложил, чтобы при планировании и осуществлении политики и программ в области приватизации правительство Армении обеспечило выполнение своих социальных обязанностей и обязательств в соответствии с международными правозащитными нормами, с тем чтобы гарантировать такое положение, при котором его политика и программы не приведут к лишению женщин и других уязвимых групп возможности пользоваться своими правами человека, особенно в вопросах здравоохранения.

68. Комитет обратился к правительству с просьбой рассмотреть в своем следующем докладе упомянутые в настоящих замечаниях проблемы и включить в него информацию об осуществлении общих рекомендаций Комитета, особенно общей рекомендации 19, касающейся насилия в отношении женщин. Он просил также обеспечить широкое распространение информации об этих замечаниях на всей территории Армении.

Намибия

69. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Намибии (CEDAW/C/NAM/1) на своих 336, 337 и 342-м заседаниях 8 и 11 июля 1997 года (см. CEDAW/C/SR.336, 337 и 342).

70. Доклад был представлен Генеральным директором намибийского Департамента по делам женщин при Канцелярии президента. Она напомнила, что Намибия безоговорочно присоединилась к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 23 ноября 1992 года, через два года после обретения независимости. Конвенция стала дополнением к Конституции, где ставилась цель обеспечения соблюдения прав женщин.

71. Департамент по делам женщин был создан вскоре после обретения независимости в 1990 году. Его задача заключается в вовлечении женщин в общий процесс развития, руководстве разработкой политики, контроле за ее осуществлением и в содействии тому, чтобы фактор необходимости обеспечения равенства между мужчинами и женщинами всегда принимался во внимание. Департамент активно пропагандирует Конвенцию и поощряет женщин к утверждению

своих прав. Представитель пояснила, что все правительственные проекты и программы в Намибии будут осуществляться в рамках более комплексной гендерной политики, которая будет окончательно разработана в 1997 году.

72. Она пояснила, что в первоначальном докладе Намибии описываются девять учитывающих гендерные факторы комитетов по секторам, куда входят представители правительственных и неправительственных организаций, к которым обращаются за консультациями при осуществлении национальных программ обеспечения учета во всех правительственных проектах и программах гендерных факторов.

73. В первоначальном докладе, который был представлен Секретариату в 1996 году, охватывался период с 1992 по 1995 год. Представитель обобщила этот доклад и представила дополнительную информацию, охватывающую период до 1997 года, тем самым представив обновленный обзор положения в Намибии. Она особо остановилась на законе о равенстве супругов, который был принят после представления доклада и который обеспечивает равенство супругов в отношении финансовых сделок, приобретенной в браке собственности и опекуна над детьми.

74. Комитету было сообщено, что Департамент по делам женщин находится в процессе разработки национальной политики учета гендерных факторов и что на Комиссию по правовой реформе и развитию возложена ответственность за руководство осуществлением правовой реформы, где были бы устранены все существующие правовые элементы дискриминации в отношении женщин. Насилие в отношении женщин и детей стало одной из главных проблем в деле улучшения положения женщин в Намибии и считается широко распространенной и серьезной проблемой, несмотря на отсутствие отражающих реальность статистических данных. В настоящее время вступают в силу законодательные акты с целью прекращения насилия в отношении женщин. Из года в год поступает все больше сообщений об изнасилованиях и попытках изнасилования и раздаются призывы к проведению в этой области правовой реформы, поскольку существующее законодательство остается в ряде аспектов дискриминационным и считается неэффективным.

75. Религиозные верования, культурная практика и сохраняющееся неравенство в рамках общего и обычного права являются факторами, позволяющими допускать доминирование мужчин над женщинами в семьях. Основанные на признаке пола стереотипные представления о женщинах как о "матерях" ведут к тому, что многие женщины сталкиваются с трудностями при выборе между карьерой и материнством. Для борьбы со стереотипным представлением по признаку пола правительством организуются региональные семинары-практикумы по гендерным проблемам.

76. Представитель заявила, что отмечено небольшое улучшение в плане увеличения численности женщин, работающих на имеющих политическое значение должностях, и что влияние женщин в парламенте усилится в результате действий женской фракции в парламенте. Она подчеркнула, что осуществление программы позитивных действий поможет привлечь большее число женщин к участию в политической жизни. По-прежнему наблюдается тенденция к недопредставленности женщин на старших должностях как в государственном, так и в частном секторе. Со времени завершения подготовки первоначального доклада в Намибии впервые имело место назначение женщины судьей, и, кроме того, пост омбудсмана также в настоящее время занимает женщина.

77. В Конституции Намибии гарантируется право на образование всем лицам, а само образование является обязательным до 16 лет. Охват представительниц женского пола образованием улучшился по каждой возрастной группе, а среди более молодых возрастных групп отмечено соответствующее улучшение положения в отношении грамотности. Проблема беременности в несовершеннолетнем возрасте, являющаяся повсеместной, – это основная проблема, препятствующая улучшению положения в отношении образования представительниц женского пола. Это – одна из главных причин значительного коэффициента отсева девушек из школ.

78. В соответствии с законом о труде 1992 года запрещены дискриминация и притеснения по признаку пола в трудовых отношениях. Главный смысл закона заключается в обеспечении равной

оплаты за равный труд, хотя в настоящее время наблюдается тенденция, когда женщины по-прежнему работают на должностях с меньшей оплатой. Крупнейшую демографическую группу в Намибии составляют проживающие в сельских районах женщины.

79. Коэффициент рождаемости в Намибии является одним из самых высоких в мире, и правительство продолжает целенаправленно стремиться к сокращению этого коэффициента путем проведения общественных кампаний и предоставления расширенных услуг по планированию семьи. Аборты являются незаконными, за исключением случаев кровосмесительства и изнасилований, а также опасности для здоровья матери или ребенка. Значительными проблемами в Намибии являются легальные аборты и детоубийства, но в настоящее время обсуждается закон об абортах и стерилизации. В некоторых общинах велико также число случаев полигамии. Тревожными темпами растет число случаев инфицирования ВИЧ и заболеваний СПИДом, особенно среди женщин с низким социально-экономическим положением.

80. В общенациональных масштабах проводятся семинары по осуществлению Пекинской платформы действий и ведется разработка программ по общинам. Конвенция и Платформа действий рассматриваются как дополняющие друг друга и имеющие равное значение документы, но она отметила, что на воплощение в жизнь обоих документов влияет нехватка средств. Она напомнила Комитету, что Намибия взяла на себя твердое обязательство на четвертой Всемирной конференции по положению женщин уделять особое внимание четырем областям: образованию, профессиональной подготовке и малолетним девочкам; женщинам и праву; насилию в отношении женщин и детей; и здравоохранению.

81. Представитель закончила выступление, отметив, что Намибия добилась большого прогресса в улучшении положения женщин, хотя потребуется гораздо больше времени для преобразования Намибии в общество, где будет по-настоящему обеспечено равенство положения мужчин и женщин. Эта цель реально достижима, если учесть стремление намибийских женщин заявить о своих правах и постепенную реализацию гарантий, изложенных в Конституции и Конвенции, а также чаяний, связанных с Платформой действий.

Заключительные комментарии Комитета

Введение

82. Комитет поблагодарил государство-участника за его доклад, который хорошо изложен и содержит подробную информацию. Он поблагодарил также Генерального директора Департамента по делам женщин при Канцелярии президента за изложенную в ясной форме и откровенно информацию.

83. Комитет с удовлетворением отметил подробный анализ, представленный в докладе, благодаря которому обрисована четкая и объективная картина положения женщин в Намибии.

84. Комитет выразил признательность правительству Намибии за мирный переход к независимому государству и за демонстрацию общего уважения к правам человека среди всех граждан Намибии.

Положительные аспекты

85. Комитет выразил удовлетворение тем, что правительство Намибии ратифицировало Конвенцию без оговорок сразу же после успешного завершения своей длительной борьбы за независимость.

86. Комитет с удовлетворением отметил участие неправительственных организаций в подготовке доклада.

87. Комитет с удовлетворением отметил также создание Департамента по делам женщин и недавнее повышение его статуса до уровня кабинета министров. Комитет с удовлетворением отметил достижения Департамента.

88. Комитет высоко оценил создание Комиссии по правовой реформе и развитию и принятые ею меры правового характера после ратификации Конвенции. Он отметил также, что они способствовали впечатляющему прогрессу в деле достижения равенства между мужчинами и женщинами.

89. Комитет приветствовал принятие закона о равенстве супругов и высказал надежду на скорейшее принятие предложенного закона о детях.

90. Комитет с удовлетворением отметил положительную тенденцию в области привлечения женщин к процессу принятия решений, и в частности происшедшее впервые в декабре 1996 года назначение женщины омбудсменом.

91. Комитет выразил признательность Намибии за создание центров помощи женщинам и детям, подвергшимся жестокому обращению.

92. Комитет приветствовал назначение первой женщины судьей.

93. Он выразил признательность правительству за уделение особого внимания программе позитивных действий как средству устранения недостатков в деле обеспечения равенства между мужчинами и женщинами.

94. Комитет приветствовал создание девяти учитывающих гендерные факторы комитетов по секторам и выразил удовлетворение программой просвещения парламентариев и государственных должностных лиц в отношении Конвенции.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

95. Комитет отметил, что женщины в Намибии по-прежнему сталкиваются с сохраняющейся дискриминацией, которая является следствием определенных норм традиционного и обычного права.

96. Комитет отметил также, что одним из препятствий на пути осуществления Конвенции является общая неинформированность в отношении прав человека и юридических прав.

97. Комитет отметил, что большая часть населения Намибии живет в условиях нищеты, причем большинство бедного населения составляют женщины. Он высказал мнение о том, что их нищета затрудняет реализацию их чаяний, гарантируемых Конституцией.

Главные вызывающие беспокойство темы

98. Комитет выразил свою обеспокоенность в связи с тем, что в докладе не учтены рекомендации общего характера Комитета.

99. Как вызывающие обеспокоенность факторы Комитет отметил отсутствие временных рамок осуществления программ позитивных действий и отсутствие программ поддержки целей и достижений в рамках этих программ.

100. Комитет высказал также обеспокоенность в связи с нехваткой программ в области образования и правам человека, а также образования по вопросам правовой грамотности и просветительской работы с целью фактического достижения равенства.

101. Комитет выразил большую обеспокоенность в связи с широким распространением насилия в семье и сохранением некоторых традиционных обычаев, которые усиливают стереотипы и дискриминацию в отношении женщин.
102. Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на принятие новых законов, женщины, особенно проживающие в сельских районах, не могут владеть землей.
103. Комитет высказал обеспокоенность в связи с тем, что вопрос об отпуске по беременности и родам рассматривается в рамках статьи 4 Конвенции, поскольку, по его мнению, он не относится к мерам, которые могли бы приниматься в рамках программы позитивных действий.
104. Комитет с обеспокоенностью отметил то, что в законе о равенстве супругов в недостаточной степени учтены вопросы, связанные с дискриминацией в семье.
105. Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что не проявляется заботы о здоровье проституток, и тем, что в отличие от других женщин они не имеют доступа к услугам в области здравоохранения.
106. Комитет выразил серьезную обеспокоенность в связи с небольшой численностью женщин, проходящих обучение в системе высшего образования, а также в связи с высоким коэффициентом отсева девушек из школ государственной системы образования.
107. Комитет выразил также обеспокоенность в связи с недостатками существующего закона об изнасилованиях и других формах насилия в отношении женщин.
108. Комитет обеспокоен тем, что беременные женщины несовершеннолетнего возраста подвергаются наказаниям в виде исключения их из школы.
109. Комитет с обеспокоенностью отметил случаи дискриминации в отношении женщин на рынке труда.
110. Комитет высказал обеспокоенность в связи с широким распространением полигамных браков и нерегистрацией гражданских браков.

111. Комитет выразил также обеспокоенность в связи с большим числом незаконных абортов в Намибии, а также высокими показателями материнской смертности, а также в связи с тем, что неадекватность законодательства по вопросам абортов усугубляет эту проблему.

112. Комитет выразил неудовлетворение в связи с тем фактом, что, хотя статус Генерального директора Департамента по делам женщин был повышен до уровня кабинета министров, она не имеет права голоса в кабинете.

Предложения и рекомендации

113. Комитет просил государство-участника обеспечить учет рекомендаций общего характера Комитета в следующем докладе Намибии Комитету.

114. Комитет подчеркнул, что осуществление программы позитивных действий, в том числе в отношении квот, должно сопровождаться указанием временных рамок и включать образовательные и иные программы, что помогало бы реализовать цели и достижения в рамках существующих программ позитивных действий.

115. Комитет рекомендовал принятие комплексной программы в целях полного осуществления Конвенции.

116. Комитет рекомендовал правительству активизировать осуществление образовательных и просветительских программ для достижения фактического равенства и разработать и осуществить программы, в которых по-новому определялась бы роль женщин и мужчин в семье.

117. Комитет рекомендовал правительству внедрять на всех уровнях в просветительскую работу больше учебных программ по вопросам прав человека и правовой грамотности для женщин.

118. Комитет рекомендовал Департаменту по делам женщин обеспечить проведение исследования для выявления норм обычного права, противоречащих духу и букве Конвенции, и попытаться заменить эти законы другими.

119. Комитет рекомендовал правительству обеспечить эффективный контроль за осуществлением всех программ и политики позитивных действий.

120. Комитет рекомендовал правительству немедленно принять меры по борьбе с насилием в семье. Они должны включать также меры правового характера, как внесение поправок в закон об изнасилованиях, включая изнасилование в семье. Комитет также рекомендовал, чтобы государственные суды имели исключительную юрисдикцию в делах, касающихся изнасилования, и чтобы жертвам обеспечивалась большая конфиденциальность и защита в ходе судебного разбирательства.

121. Комитет подчеркнул важное значение таких мер, как улучшение экономического положения женщин, уменьшение их зависимости от мужчин и уязвимости от насилия в семье. Комитет также рекомендует правительству внедрить просветительские программы для медицинского персонала, сотрудников полиции и судебных органов с целью улучшения их понимания проблемы, связанной с насилием в отношении женщин.

122. Комитет рекомендовал правительству принять меры и внедрить программы, в том числе позитивных действий, для расширения участия женщин во всех звеньях судебной системы.

123. Комитет предложил правительству принять меры по проведению правовой реформы в отношении собственности женщин на землю, особенно в сельских районах.

124. Напомнив о своих рекомендациях, содержащихся в рекомендации общего характера 21, Комитет настоятельно призвал правительство обратить внимание на вопрос полигамных браков. Департаменту по делам женщин следует начать осуществление интенсивной программы с целью пропагандирования отказа от полигамии.

125. Комитет рекомендовал правительству обеспечить, как только это станет практически возможным, регистрацию всех гражданских браков, с тем чтобы женщины могли пользоваться всеми правами, которые связаны с вступлением в брак.

126. Хотя Комитет признает необходимость сохранения традиционных судов, он настоятельно призывает правительство обеспечить, чтобы эти суды в своей практике во всех отношениях соблюдали принципы Конвенции.

127. Комитет рекомендовал правительству Намибии принять необходимые меры для пересмотра законов, предусматривающих наказание в отношении женщин, совершивших незаконный аборт.

128. Комитет рекомендует правительству продолжить сотрудничество с неправительственными организациями в деле осуществления Конвенции и в вопросе представления докладов в соответствии с ней.

129. Комитет настоятельно призвал государство-участника поощрять участие женщин в деятельности политических партий в Намибии и принять в этой связи все надлежащие меры.

130. Комитет просил правительство в своем следующем докладе дать ответы на вопросы, по которым в данном комментарии была высказана обеспокоенность, и включить информацию о выполнении рекомендаций общего характера Комитета.

131. Комитет обратился с просьбой о широком распространении этих заключительных комментариев в Намибии для ознакомления намибийцев с мерами, принятыми для обеспечения фактического равенства женщин, и с мерами, которые необходимо принять в дальнейшем в этой связи.

2. Первоначальные и вторые периодические доклады

Израиль

132. Комитет рассматривал сводный первоначальный и второй доклады Израиля (CEDAW/C/ISR/1-2) на своих 350, 351 и 353-м заседаниях 17 и 21 июля 1997 года (см. CEDAW/C/SR.350, 351 и 353).

133. Представитель Израиля указала на то, что ее страна рассматривает подписание и ратификацию Конвенции как естественные и важные шаги в общем процессе обеспечения равноправия женщин и мужчин. Она отметила, что Израиль придает большое значение процессу представления докладов Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и рассматривает его как один из инструментов улучшения положения женщин.

134. Представитель отметила, что подготовка доклада дала возможность всесторонне оценить достижения и препятствия на пути улучшения положения женщин в Израиле. Эта работа привела к институциональному осознанию социальных проблем и потребностей женщин. Неправительственные организации имели возможность высказать свои замечания по докладу, и это создало новый форум для ведения диалога между правительством и гражданским обществом.

135. Она подчеркнула, что Израиль придает большое значение положению женщин и их статусу в обществе, и отметила, что вопрос о статусе женщин в обществе постоянно стоит на

общенациональной повестке дня. Создана конституционная и нормативная инфраструктура и идет непрерывный процесс обзора и принятия законопроектов в отношении положения женщин. Созданы имплементационные механизмы, которые получают развитие по мере необходимости. Она отметила, что этот процесс в равной степени касается всех женщин в Израиле – как евреек, так и арабов.

136. Представитель остановилась на двух моментах, которыми определяется положение женщин. Первый из них отражает базовый уровень качества жизни женщин, а второй связан с оценкой участия женщин в общественной жизни, их роли на производстве, равенства в оплате труда и возможностей получения образования.

137. Она отметила, что дискриминация в отношении женщин определена в правовой системе Израиля с учетом того определения, которое дано в статье 1 Конвенции. Принцип равенства понимается как существенный, а не просто формальный принцип, учитывающий фактическую дискриминацию и важность принятия мер по ее ликвидации.

138. Законодательные разработки в значительной степени помогли улучшить положение всех женщин в Израиле и играют важную роль в информировании молодого поколения и общества в целом о принимаемых специальных нормах по улучшению положения женщин. Процесс привития норм и ценностей, касающихся равенства мужчин и женщин, носит непрерывный характер, и несколько важных законопроектов в этой области находятся на различных этапах законодательного процесса.

139. Представитель рассказала о различных инициативах правительства по содействию улучшению положения женщин. Среди них можно отметить назначение советника премьер-министра по вопросам положения женщин и создание в кнессете комитета по улучшению положения женщин.

140. Она указала на то, что образование представляет собой один из ключевых факторов в любом реальном и стабильном изменении воззрений и той роли, которую играют мужчины и женщины. Отраднo то, что уменьшается уровень неграмотности среди женщин, а количество поступающих в университеты женщин больше, чем количество мужчин. Здоровье женщин неуклонно улучшается среди всех групп населения. Занятость женщин связана с уровнем образования и семейным положением, однако женщины в большей степени предрасположены работать неполный рабочий день.

141. Она пояснила, что одним из наиболее важных факторов, сказывающихся на экономическом положении женщин в Израиле, является объем пособий по социальному обеспечению и пособий, получаемых на рабочем месте. На положении женщин положительно сказались такие факторы, как страхование женщин на случай родов и система обеспечения выплаты алиментов. Она отметила, что, несмотря на отсутствие достаточных данных об экономическом положении семей, возглавляемых одинокими женщинами, было принято соответствующее законодательство с целью обеспечения женщинам щедрой поддержки.

142. Представитель рассказала о существующем в Израиле положении в вопросах брака, брачного возраста, совместного проживания, опеки над детьми, раздела имущества, выбора фамилии и новых репродуктивных методов. Она отметила, что в Израиле достигнут большой прогресс в отношении насилия по признаку пола. Разработаны новые законопроекты, выработке которых во многом содействовала работа ряда комитетов по расследованию и реформе, равно как и практические изменения.

143. Представитель указала на отсутствие конкретных данных и информации по вопросам проституции и эксплуатации женщин, а также на то, что израильское законодательство выступает за ликвидацию проституции. Представитель обратила внимание Комитета на положение

определенных групп женщин в израильском обществе, включая женщин-бедуинов и женщин-иммигрантов из бывшего Советского Союза и из Эфиопии.

144. Она подчеркнула, что социальные шаблоны, традиционное представление о роли мужчин и женщин и сохраняющиеся стереотипы препятствуют улучшению положения женщин в любом обществе. Примером этого является участие женщин в работе средств массовой информации; положение женщин в том, что касается израильских средств массовой информации, не отличается последовательностью. Хотя расширяется прием женщин на работу в средства массовой информации и освещение некоторых женских вопросов, в определенной степени сохраняется стереотипное изображение женщин как сексуальных партнеров и жертв.

145. Хотя достигнут незначительный прогресс в деле выдвижения женщин на национальный политический уровень, участие в женщин в местной политической жизни носит более позитивный характер. Постепенно улучшается и положение дел с представленностью женщин на старших уровнях правительственной власти и гражданской службы. Внедрение мер по ликвидации дискриминации в советах директоров государственных компаний и в гражданском обществе после принятия соответствующего законодательства в значительной мере способствовало дальнейшему улучшению положения женщин.

146. В заключение представитель обратила внимание Комитета на участие женщин в силах безопасности и в силах обороны. Этому вопросу уделяется большое внимание и он постоянно обсуждается ввиду той важной социальной роли, которую служба в армии играет в израильском обществе. В израильских силах обороны заметно явление "стеклянной крыши", проявляющееся в том, что продвижение женщин по службе занимает в среднем на девять месяцев больше, чем продвижение мужчин.

Заключительные замечания Комитета

Введение

147. Комитет выразил признательность государству-участнику за его весьма всеобъемлющий и правдивый доклад, в котором рассмотрены все статьи Конвенции как с юридической, так и с социологической точек зрения. Он также отметил с признательностью высокий уровень делегации и выразил благодарность представителю государства-участника за четкое представление доклада.

148. Комитет дал высокую оценку тому факту, что доклад был представлен в срок и был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета.

149. Комитет выразил удовлетворение в связи с тем, что неправительственные организации получили возможность рассмотреть этот доклад и смогли представить дополнительные доклады.

150. Комитет высказал обеспокоенность в связи с тем, что в письменных ответах правительства не были представлены соображения в отношении всех вопросов, заданных его членами представителям Израиля. Комитет придерживается мнения о том, что получение ответов на все вопросы позволило бы уточнить вопросы и проблемы.

Позитивные аспекты

151. Комитет высоко оценил тот факт, что Израиль имеет прогрессивное законодательство, а также всеобъемлющие программы по вопросам насилия в отношении женщин и равенства возможностей в сфере занятости.

152. Хотя равноправие не является одним из элементов основного закона Израиля, Комитет высоко оценил тот факт, что Верховный суд может вводить в действие принципы равенства на основе своих решений.

153. Комитет с удовлетворением отметил, что большинство израильских женщин имеют высокий уровень образования, особенно на уровне высшего образования.

154. Комитет дал высокую оценку весьма углубленному анализу вопроса о женщинах в средствах массовой информации и программах с целью реориентации понятий членов общества в отношении стереотипов, касающихся образа женщин.

155. Комитет дал высокую оценку наличию обязательного национального закона о медицинском страховании 1995 года, который гарантирует всеобщий доступ к здравоохранению для всех общин.

Факторы и трудности, сказывающиеся на осуществлении Конвенции

156. Комитет отметил тот факт, что нет никакого основного закона, подкрепляющего принцип равенства и запрещающего дискриминацию, что мешает осуществлению Конвенции.

157. Комитет высказал сожаление в связи с тем фактом, что Израиль сохраняет оговорки в отношении статей 7b и 16 Конвенции. Он также выразил сожаление в связи с тем фактом, что женщины не могут быть религиозными судьями, и тем, что религиозные законы, которыми в значительной степени регулируются семейные отношения, являются дискриминационными в отношении женщин.

158. Комитет рассмотрел тот факт, что сохраняющиеся конфликты и насилие препятствуют осуществлению Конвенции. Кроме того, как следствие сохраняющегося конфликта большие полномочия сосредоточены в руках вооруженных сил. Женщины, которые не представлены в высших эшелонах руководства вооруженных сил, испытывают дискриминацию по отношению к себе, и до сих пор не используются их возможности в вопросах мироподдержания и их умение в области ведения переговоров.

Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность

159. Комитет с озабоченностью отметил, что правительство не разработало общего плана или мер по осуществлению Конвенции и Пекинской платформы действий.

160. Комитет высказал глубокую обеспокоенность в связи с тем, что нет никакого конкретного правительственного механизма, на который была бы возложена задача продвижения и координации политики в интересах женщин.

161. Комитет высказал озабоченность в связи с тем, что женщины-не еврейки имеют худшие условия жизни по сравнению с еврейскими женщинами. Они получают более низкий уровень

образования, в меньшей степени участвуют в деятельности государственных служб и занимают ограниченное число должностей, на которых принимаются решения.

162. Комитет также высказал озабоченность в связи с тем, что у нееврейских женщин больше проблем со здоровьем, что ведет к более высоким показателям материнской и детской смертности. Кроме того, они имеют меньше возможностей для занятости.

163. Комитет высказал озабоченность в связи с тем, что еще имеют место случаи многоженства, принуждения к вступлению в брак и калечащих операций на женских половых органах и "убийств чести".

164. Комитет с озабоченностью отметил, что очень мало женщин занимают руководящие политические должности и что в этом вопросе с течением лет практически ничего не изменилось.

165. Комитет с озабоченностью отметил, что существует заметный разрыв между средней заработной платой женщин и мужчин во многих секторах и что непропорционально большое число женщин работают неполный рабочий день.

166. Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что гораздо больше женщин, чем мужчин, работают в неформальном секторе и занимаются неоплачиваемым трудом, в результате чего это ведет к ограничению их доступа к льготам, связанным с работой в формальном секторе.

167. Комитет с озабоченностью отметил, что система здравоохранения выделяет значительные средства на искусственное осеменение, а противозачаточные средства не распространяются бесплатно.

168. Комитет высказал озабоченность в связи с тем, что большое число женщин подвергаются аресту за занятие проституцией. Комитет также высказал озабоченность в связи с тем, что в газетах имеется большое число рекламных объявлений о предоставлении сексуальных услуг, что ведет к еще большему распространению проституции.

169. Комитет высказал озабоченность в связи с тем, что, несмотря на наличие законодательства, случаи насилия в отношении женщин по-прежнему являются частым явлением, в основном из-за традиционных понятий о роли женщин и негативного отношения общества к проблеме насилия в отношении женщин.

Предложения и рекомендации

170. Комитет рекомендовал правительству Израиля обеспечить применение Конвенции по всей территории под его юрисдикцией.

171. Правительство и парламент должны принять всеобъемлющий план осуществления Конвенции и Пекинской платформы действий с помощью конкретных мер и в пределах определенных временных сроков.

172. Комитет рекомендовал отразить в основном законе право на равенство и запрет как на прямую, так и на косвенную дискриминацию в отношении женщин.

173. Комитет внес предложение о том, чтобы в целях гарантирования таких же прав в браке и в семейных отношениях в Израиле и для соблюдения в полном объеме Конвенции правительство завершило секуляризацию соответствующего законодательства, передало его под юрисдикцию гражданских судов и сняло свои оговорки к Конвенции.

174. Преамбула Конвенции гласит, что полное развитие стран и дело мира требуют максимального участия женщин наравне с мужчинами во всех областях. Комитет в этой связи рекомендует, чтобы были приняты все необходимые меры для обеспечения мира при полном участии всех женщин, евреек и христианок, мусульманок и друзов. Это необходимо для создания условий, при которых женщины могли бы в полной мере пользоваться своими правами, с тем чтобы было обеспечено равенство возможностей в процессе экономического и социального развития, в особенности женщин, проживающих в сельских районах.

175. Комитет надеется, что будет принят законопроект о создании правительственного механизма под названием "Администрация по вопросам положения женщин", и выражает надежду на то, что этот механизм будет располагать достаточными ресурсами для осуществления своей работы.

176. Комитет рекомендует активизировать осуществление мер, которые гарантировали бы осуществление прав человека женщинами-не еврейками, включая женщин, проживающих в сельских районах, особенно в вопросах, касающихся здравоохранения, образования и занятости. Следует предпринять особые меры, с тем чтобы сократить разрыв между учащимися арабских и еврейских школ и решить проблему более высоких показателей отсева среди женщин-арабок и бедуинов. Необходимо выделить адекватные ресурсы для школ и возможностей в области образования, включая стипендии. Кроме того, необходимо расширить участие женщин-арабок в гражданской службе и их представленность на директивных постах.

177. Комитет рекомендовал правительству активизировать свои усилия и расширить принимаемые меры по ликвидации насилия в отношении женщин, и в частности насилия внутри семьи во всех общинах.

178. Комитет настоятельно рекомендовал правительству Израиля принять необходимые меры для искоренения таких явлений, которые не могут быть оправданы какими-либо основаниями, как, например, принуждение к вступлению в брак, калечащие операции на женских половых органах, "убийства чести" и многоженство.

179. Комитет рекомендовал при исчислении национального дохода учитывать - через сателлитные счета - стоимость неоплачиваемого труда.

180. Комитет рекомендовал использовать часть ресурсов, используемых для лечения бесплодия, для изучения его причин и его предупреждения.

181. Комитет рекомендовал осуществлять бесплатную и доступную для всех раздачу противозачаточных средств по линии служб общественного здравоохранения.

182. Комитет просил правительство Израиля рассмотреть следующие вопросы в своем следующем докладе: положение женщин-инвалидов; меры по борьбе с непрямой дискриминацией в сфере занятости; отпуск, на который имеют право матери и отцы при рождении ребенка или при наличии новорожденных детей, и в какой мере используются такие отпуска; воздействие программ, предназначенных для ликвидации стереотипов в отношении социальной роли мужчин и женщин; программы распространения информации о гендерных проблемах среди сотрудников судебных, полицейских и медицинских органов; финансовая поддержка, оказываемая правительством всем неправительственным организациям на территории Израиля.

183. Комитет просил обеспечить широкое распространение вышеуказанных заключительных замечаний в Израиле, с тем чтобы люди знали о шагах, которые предпринимались для обеспечения фактического равноправия женщин, и о дальнейших шагах, которые необходимы в этом отношении.

Люксембург

184. Комитет рассмотрел первоначальный и второй периодический доклад Люксембурга (CEDAW/C/LUX/1 и 2) на своих 338, 339 и 344-м заседаниях 9 и 11 июля 1997 года (см. CEDAW/C/SR.338, 339 и 344).

185. Доклады были внесены на рассмотрение Директором министерства по вопросам улучшения положения женщин, которая поблагодарила Комитет за их весьма оперативное рассмотрение. Она сообщила Комитету, что Люксембург недавно занял место Председателя Совета министров Европейского союза и будет в период своего пребывания в этой должности акцентировать внимание на вопросах равноправия женщин и мужчин, в частности в контексте последующей деятельности в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и в ходе переговоров о расширении Европейского союза за счет включения в его состав стран Центральной Европы, а также в рамках европейской конференции по вопросам организации работы.

186. В своем "Плане действий до 2000 года" – национальном плане действий по осуществлению Пекинской платформы действий – правительство Люксембурга обязалось снять две оговорки к Конвенции. Оговорка к статье 7, касающаяся наследственной передачи короны Великого Герцогства Люксембургского старшему наследнику по мужской линии, возможно, будет снята в ближайшем будущем, поскольку суверен согласился в принципе с предложением министерства внести в этих целях изменение в статью 3 национальной Конституции. Попытки снять оговорку к статье 16, касающуюся выбора фамилии детей, натолкнутся на активное противодействие, поскольку традиция, согласно которой дети берут фамилию своего отца, существует с давних пор и глубоко укоренилась.

187. Представитель отметила, что попытки внесения женщин в списки избирателей под их собственной фамилией, а не – как это обычно делается – под фамилией мужа были сопряжены с трудностями. Законом от 18 августа 1995 года установлено полное равноправие между мужчинами и женщинами в отношении того, какая фамилия вносится в списки избирателей.

188. Комитету была представлена информация о различных шагах, предпринимаемых в целях создания национального механизма, чего женские организации добиваются на протяжении более 30 лет. Первоначально в рамках министерства по делам семьи и социальной солидарности была создана служба, занимавшаяся вопросами улучшения положения женщин. В 1995 году в результате создания министерства по вопросам улучшения положения женщин у женщин и мужчин появился необходимый институциональный механизм, существующий отдельно от структур, занимающихся вопросами семейной политики, для обеспечения равноправия и равенства возможностей для представителей обоих полов.

189. Представитель изложила три приоритетных направления работы министерства: учет гендерной проблематики в основных направлениях деятельности; образование, подготовка кадров и занятость; и социальная политика. Что касается первого направления, то в "Плане действий до 2000 года" излагаются меры на ближайшую, среднесрочную и долгосрочную перспективу. Предпринимаются усилия по обеспечению учета гендерной проблематики в основных направлениях деятельности в областях образования и подготовки кадров, устойчивого развития и помощи на цели развития для обеспечения подготовки по гендерным вопросам сотрудников гражданской службы. Национальный совет люксембургских женщин выступил с крупной стратегической инициативой, предусматривающей придание усилиям по обеспечению равенства между полами характера доминирующей тенденции, в частности призывав местные общины назначать координаторов по вопросам улучшения положения женщин и создавать соответствующие комиссии.

190. Представитель указала, что в области образования, подготовки кадров и занятости первый шаг заключается в изменении умонастроений в масштабах всего общества, и начинаться этот процесс должен на раннем этапе. В осуществлении усилий, направленных на преодоление стереотипных представлений о роли мужчин и женщин, на общинном уровне участвуют различные партнеры, включая учительские и родительские ассоциации и неправительственные организации.

Второй шаг заключается в поощрении равенства мужчин и женщин на рабочем месте. Ведется работа над законами о сексуальном домогательстве и назначении координаторов по гендерным вопросам в частном секторе. Правительство также намеревается назначить координаторов по гендерным вопросам на государственной службе. Тем не менее дискриминация на рабочем месте сохраняется – заработная плата женщин составляет лишь 70 процентов от уровня оплаты труда мужчин, находящихся на аналогичных должностях.

191. Касаясь вопроса социальной политики, Директор подчеркнула, что главной задачей ее министерства в этой области является гарантированное обеспечение индивидуального социального страхования всех женщин. Начато успешное осуществление ориентированной на девочек и молодых женщин в возрасте от 12 до 21 года кампании по борьбе с насилием в отношении женщин, в рамках которой предлагаются информация, приют и консультативные услуги. Она информировала Комитет о том, что Люксембург собирается выступить, в том числе на европейском и международном уровнях, с инициативой по организации борьбы против торговли женщинами и их сексуальной эксплуатации. В целях интеграции в общество женщин-мигрантов приняты конкретные меры по обеспечению жильем, социальной ориентации и решению административных вопросов.

192. Представитель отметила, что равенство между женщинами и мужчинами еще не стало в Люксембурге фактической реальностью и что необходимо добиваться того, чтобы мужчины более осознанно относились к своим обязанностям. Необходимо добиться изменения в умонастроениях людей и их поведении. Решение этой задачи представляет собой длительный и сложный процесс, предполагающий участие всех слоев общества.

Заключительные замечания Комитета

Введение

193. Комитет с удовлетворением отметил первоначальный и второй периодические доклады Люксембурга, составленные с учетом руководящих принципов Комитета.

194. Комитет выразил свое удовлетворение прекрасным изложением материала представителем правительства Люксембурга и принял к сведению, что Люксембург в настоящее время председательствует в Европейском союзе. Комитет поблагодарил представителя за разъяснение его культурно-исторических особенностей страны и за дополнительную информацию, предоставленную в ответ на вопросы экспертов, особенно в отношении политики и установок национального плана действий по осуществлению Конвенции.

Положительные аспекты

195. Комитет приветствовал отделение министерства по вопросам улучшения положения женщин от министерства по делам семьи и принял к сведению, что новое министерство ставит своей задачей обеспечение учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах правительства и местных властей и тем самым – признание гендерных соображений в качестве одного из важнейших аспектов во всех областях частной и общественной жизни.

196. Комитет с удовлетворением отметил подготовку национального плана действий в качестве последующей меры по осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине. Он дал высокую оценку плану действий, в котором излагаются, в частности, новая правительственная политика сотрудничества с развивающимися странами и предусматривается выделение средств на цели улучшения положения женщин.

197. Комитет приветствовал программу министерства по вопросам улучшения положения женщин, предусматривающую широкое распространение Конвенции, и особо отметил новое издание ее текста для школ и курсов профессиональной подготовки.

198. Комитет с удовлетворением отметил также новые меры по борьбе с насилием в отношении женщин и вновь созданные механизмы по оказанию помощи молодым женщинам, ставшим жертвами сексуального насилия.

199. Комитет приветствовал далее установление министерством по вопросам улучшения положения женщин постоянного контакта с неправительственными организациями и проведение консультаций с ними, что благоприятствовало выработке плана действий и политики обеспечения равенства в целом.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

200. Комитет отметил, что оговорки, сделанные государством-участником к статье 7 и пункту д статьи 16, препятствуют полному осуществлению положений Конвенции. Комитету трудно понять, почему, несмотря на предпринятые попытки убрать оговорку к статье 7, не было приложено более значительных усилий с целью снять оговорку к пункту д статьи 16.

Основные проблемы, вызывающие беспокойство

201. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что в Конституции конкретно не закреплено четкое определение принципа равенства между полами. Он отметил, что в силу отсутствия в Конституции соответствующего недвусмысленного положения необходимо принимать законодательные поправки в каждом конкретном случае для обеспечения равенства во всех секторах.

202. Что касается осуществления статьи 11 Конвенции, то Комитет с озабоченностью отметил сохранение дискриминационного положения, при котором большинство женщин заняты неполный рабочий день, а также имеющиеся различия в характере обращения с женщинами в государственном и частном секторах.

203. Комитет выразил озабоченность по поводу отсутствия статистической информации с разбивкой по признаку пола в отношении трудовых ресурсов, состояния здоровья населения, проституции и положения сельских женщин. Он отметил, что это препятствует проведению периодической оценки прогресса в ходе осуществления Конвенции.

204. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что, несмотря на проводимый в настоящее время обзор конституционных положений, отсутствует какая-либо информация относительно того, когда будет вынесен на обсуждение принцип равенства.

205. Комитет выразил свою озабоченность по поводу сохранения неравенства между мужчинами и женщинами, особенно в вопросах условий труда, оценки работы, обусловленного признаком пола отсутствия гарантии занятости, а также по поводу явной дискриминации, которой женщины подвергаются в частном секторе.

206. Комитет был обеспокоен тем, что государство-участник еще не воспользовалось положениями статьи 4 Конвенции для обеспечения равноправного участия женщин в ведении государственных дел и в экономической, социальной и культурной жизни страны в более широком плане. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу того, что еще не приняты эффективные меры для преодоления взглядов, основывающихся на традиционных представлениях о ролях мужчин и женщин, которые препятствуют установлению равенства между ними.

207. Комитет с озабоченностью отметил высокий уровень насилия в отношении женщин, особенно насилия в семье, и выразил сожаление по поводу задержек в принятии закона о сексуальном домогательстве.

208. Комитет выразил обеспокоенность по поводу существующих национальных положений, касающихся осуществления статьи 6 Конвенции, и в частности по поводу отсутствия эффективных мер по обеспечению защиты и реабилитации женщин, занимающихся проституцией.

209. Комитет высказал обеспокоенность в связи с отсутствием гендерного анализа потребностей женщин в области здравоохранения, особенно в контексте их репродуктивных прав.

210. Глубокую озабоченность у Комитета вызвало существующее законодательство об аборт, предусматривающее применение санкций в отношении женщин. Он отметил, что наряду с этим не принимается достаточных мер для предотвращения абортов, включая бесплатное распространение противозачаточных средств.

211. Комитет выразил беспокойство по поводу непринятия надлежащих мер для обеспечения того, чтобы большее число иностранок в Люксембурге могли воспользоваться гарантиями, предусмотренными в Конвенции.

212. Комитет выразил свою обеспокоенность в связи с действующими в отношении женщин ограничениями в вопросах повторного вступления в брак после развода.

Предложения и рекомендации

213. Комитет настойчиво рекомендовал предпринять шаги в направлении снятия оговорок к статье 7 и пункту д статьи 16 в соответствии с обязательством, прозвучавшим в устном выступлении представителя правительства. Комитет поддерживает министерство по вопросам улучшения положения женщин в усилиях в этом направлении и просит правительство держать его в курсе событий по данному вопросу.

214. Комитет настоятельно призвал к тому, чтобы в контексте конституционных реформ было обеспечено закрепление в тексте Конституции принципа равенства.

215. Комитет предложил принять временные специальные меры, направленные на активизацию участия женщин в политической, экономической и социальной жизни страны.

216. В свете достигнутого в последнее время в некоторых других странах Европейского союза в деле осуществления статьи 7 Конвенции Комитет далее рекомендовал, чтобы правительство изучило стратегии расширения представленности женщин на должностях директивного уровня во всех областях.

217. Комитет рекомендовал министерству по вопросам улучшения положения женщин приступить к принятию мер, направленных на устранение различий в характере обращения с мужчинами и женщинами в государственном и частном секторах. Комитет далее рекомендует, чтобы правительство изучило вопрос о соотношении между числом женщин и мужчин, находящихся в рядах рабочей силы, особенно в контексте неполной занятости.

218. Комитет рекомендовал принять конкретные меры с целью обеспечить полное выполнение заключительных положений Гаагской декларации, которые отвечают духу статьи 6 Конвенции.

219. Касаясь вопроса о преодолении стереотипных взглядов и представлений о роли женщин в обществе и углублении осознания мужчинами их семейных обязанностей, Комитет предложил переориентировать программы обучения в школах в соответствии с положениями статьи 5 Конвенции.

220. Касательно вопроса о насилии в отношении женщин Комитет сослался на свою общую рекомендацию № 19 (одиннадцатая сессия) по вопросам насилия¹ и предложил министерству принять все необходимые меры, включая законодательные, в целях борьбы против сексуального надругательства над женщинами, особенно в рамках семьи, с тем чтобы обеспечить их эффективную защиту против насилия в семье и других форм насилия.

221. Комитет подчеркнул необходимость принятия эффективных мер по предотвращению абортс и проведения обзора системы предоставления льгот по линии социального страхования, с тем чтобы обеспечить женщинам возможность получения доступа к бесплатным методам контрацепции.

222. Комитет рекомендовал также провести анализ потребностей женщин в области здравоохранения и продолжать проведение кампаний по повышению уровня информированности общественности о маммографии с целью обеспечить увеличение числа женщин, пользующихся соответствующими услугами.

223. Комитет рекомендовал принять законодательные меры с целью отменить устаревшие законы, ограничивающие право женщин на повторное вступление в брак после развода, а также законы, на основании которых дети относятся к категориям "законнорожденных-внебрачных" или "незаконнорожденных", каковое различие не отвечает духу ни настоящей Конвенции, ни Конвенции о правах ребенка, в число государств-участников которой входит также Люксембург.

224. Комитет рекомендовал также, чтобы в план действий были включены положения, предусматривающие более полную интеграцию женщин-беженцев и мигрантов в социально-экономическую жизнь Люксембурга.

225. Комитет призвал государство-участника последовательно проводить и далее развивать его политику, направленную на распространение информации и повышение уровня осведомленности общественности о Конвенции. Он рекомендует также включить материалы о Конвенции и правах женщин в учебные программы для специалистов таких категорий, как преподаватели, сотрудники правоохранительных органов и исправительных учреждений, судьи, работники системы социального обеспечения и медицинский персонал, которые имеют дело с женщинами.

226. Комитет просил правительство при подготовке его третьего доклада принять во внимание общие рекомендации Комитета, настоящие заключительные комментарии и вопросы, затронутые в ходе конструктивного диалога с Комитетом на его семнадцатой сессии. Этот доклад должен, в частности, включать подробную информацию о том, в какой мере реализуется на практике каждое из прав, защита которых обеспечивается согласно Конвенции, и содержать указание на конкретные факторы и трудности, которые, возможно, препятствуют осуществлению Конвенции. Комитет просил также правительство включить в его следующий доклад статистические данные с разбивкой по признаку пола.

227. Комитет просил также обеспечить широкое распространение в Люксембурге настоящих заключительных комментариев, с тем чтобы люди знали о конкретных шагах, принятых для обеспечения фактического равенства женщин, и о дальнейших мерах, необходимых в этой связи.

3. Первоначальный, второй и третий периодические доклады

Антигуа и Барбуда

228. Комитет рассмотрел сводный первоначальный, второй и третий периодические доклады Антигуа и Барбуды (CEDAW/C/ANT/1-3) на своих 340, 341 и 348-м заседаниях 10 и 16 июля 1997 года (см. CEDAW/C/SR.340, 341 и 348).

229. В своем вступительном заявлении представитель государства-участника отметила, что Антигуа и Барбуда присоединилась к Конвенции 31 августа 1989 года, когда она была полностью учтена во внутреннем законодательстве. Она отметила, что находящийся в распоряжении Комитета доклад был представлен в 1994 году и что с того времени произошли значительные события в деле ее осуществления. Поэтому для обновления доклада Комитету было представлено добавление.

230. Представитель отметила, что статус Сектора по положению женщин был в 1985 году повышен до Управления по делам женщин, которое отвечает за защиту социальных, политических и экономических интересов женщин и за содействие их развитию. В соответствии с Пекинской платформой действий Управление выделило в качестве основных областей своей деятельности такие вопросы, как ликвидация насилия в отношении женщин, образование и профессиональная подготовка, искоренение нищеты, поощрение привлечения женщин к процессу принятия решений и расширение масштабов программ охраны здоровья в целом и репродуктивного здоровья в частности, направленных в основном на молодых женщин. В рамках выполнения своих международных и региональных обязательств в качестве одного из мероприятий Управления по учету гендерной проблематики во всех правительственных департаментах/отделах был проведен семинар с участием руководителей министерств, местных государственных чиновников, неправительственных организаций и руководителей департаментов. На нем был также пересмотрен национальный План действий по гендерным вопросам. Недавно Управление организовало форум с целью пропагандирования Конвенции, а в настоящее время планирует организовать курсы для поощрения привлечения женщин к политической жизни и процессу принятия решений.

231. Представитель отметила, что было проведено или в настоящее время проводится несколько крупных правовых реформ; планируется проводить их и в будущем. Действуют закон о сексуальных преступлениях от 1995 года и закон об алиментах. В течение 1997 года будет обсуждаться законопроект о семье (защита против насилия в семье), который будет обеспечивать

правовую основу для семейного дома, а в ближайшем будущем будет представлен на рассмотрение закон о равных возможностях.

232. Представитель сообщила Комитету, что стереотипные представления о роли мужчины и роли женщины в обществе остаются в Антигуа и Барбуде проблемой. В рамках системы образования была признана необходимость в пропагандировании отказа от таких стереотипных представлений о роли мужчины и женщины в обществе. С этой целью юноши и девушки обучаются тем же предметам и проходят аналогичную подготовку. Однако под влиянием общения в семье и вне ее мальчики и девочки склонны выбирать традиционные профессии даже тогда, когда им предлагается большой выбор. В рамках системы школьного образования мальчики проходят более интенсивное обучение техническим навыкам, а девочки – навыкам ведения домашнего хозяйства. Министерства просвещения, здравоохранения и труда предложили реализовать программы просвещения в вопросах семейной жизни для содействия осознанию женщинами и мужчинами равной ответственности за воспитание детей и общение с ними. Широко распространены факты насилия в семье, притеснений по признаку пола, сексуальных надругательств, избиений и изнасилований, но об этих фактах редко сообщается, поскольку многие мужчины считают такое поведение приемлемым. Представитель отметила, что Управление в сотрудничестве с рядом неправительственных организаций и частным сектором планирует ввести в августе 1997 года круглосуточную телефонную линию для сообщений о насилии в семье.

233. Представитель сообщила Комитету, что реализуются планы, дающие возможность продолжить свое образование забеременевшим в подростковом возрасте девушкам, которые включают проведение соответствующей работы с отцами, программы обучения функциональной грамотности, курсы обучения профессиональным навыкам и воспитанию детей, а также просвещение в отношении семейной жизни, включая планирование семьи и информирование о ВИЧ/СПИД.

234. Представитель отметила, что, хотя женщины составляют большинство избирателей в Антигуа и Барбуде, участие женщин в политике по-прежнему находится на низком уровне и для исправления этого положения будут реализовываться соответствующие стратегии и планы действий.

235. Представитель сообщила, что среди женщин в Антигуа и Барбуде высок коэффициент перинатальной смертности. Она отметила, что аборт в стране является незаконным, но допускается прерывание беременности по медицинским показаниям.

236. Комитету было сообщено, что значительную долю сельских жителей в Антигуа и Барбуде составляют женщины. Хотя эти женщины и не подвергаются прямой дискриминации, хозяйства женщин-фермеров обычно более чем в два раза меньше хозяйств мужчин-фермеров, поскольку очень часто им приходится выполнять целый ряд обязанностей. Управление по делам женщин осуществляет программы в области профессиональной подготовки и поддержки для женщин-фермеров.

237. Представитель отметила, что по закону о разводах 1997 года единственной причиной развода может быть необратимый распад семьи и в нем говорится, что развод допускается не менее чем через год после брака. При определенных обстоятельствах в настоящее время можно осудить мужчин за нападения на жен на сексуальной почве. Однако представитель отметила, что в практической жизни женщины испытывают нехватку средств правовой защиты.

238. Представитель вновь заявила о твердой приверженности Антигуа и Барбуды ликвидации дискриминации в отношении женщин и осуществлению Конвенции и Пекинской платформы действий. Она отметила, что эта приверженность проявилась в подготовке к проведению и участию в четвертой Всемирной конференции по положению женщин, а также в подготовке к представлению Антигуа и Барбудой доклада Комитету.

Заключительные комментарии Комитета

Введение

239. Комитет приветствовал факт ратификации Антигуа и Барбудой Конвенции без оговорок. Комитет поблагодарил государство-участника за представление докладов, отметив при этом, что это – малое островное государство с ограниченными ресурсами.

240. Комитет поблагодарил также государство-участника за откровенное и полное информирование и представление добавления к его докладу, которое, несмотря на то, что было сделано в конце дня, дает вместе с выступлением оратора полное представление об осуществлении Конвенции в Антигуа в Барбуде. Комитет удовлетворен тем, что в этой стране отчетливо проявляется политическое желание к улучшению положения женщин.

241. Однако Комитет высказал сожаление, что в докладе не представлена информация в отношении осуществления Платформы действий и мер, принятых государством-участником по выполнению рекомендаций общего характера Комитета.

Положительные аспекты

242. Комитет выразил признательность Антигуа и Барбуде за быстрое создание Сектора по положению женщин, что было сделано вскоре после обретения независимости, и за повышение впоследствии его статуса до Управления по делам женщин. Комитет выразил также признательность правительству за его намерение повысить статус этого учреждения до уровня министерства, когда его возглавит женщина.

243. Комитет с удовлетворением отметил принятие важных законодательных актов, в том числе закона о равных возможностях, закона о разводах и закона о сексуальных преступлениях. Он надеется, что вскоре принесут свои результаты законопроекты о равной оплате за равный труд и о насилии в семье, и с удовлетворением отметил использование Антигуа и Барбудой типового законодательства, разработанного Карибским сообществом (КАРИКОМ).

244. Комитет выразил удовлетворение в связи с принятыми государством-участником успешными мерами по сокращению коэффициента рождаемости.

245. Комитет с удовлетворением отметил внедрение в стране систем решения гендерных проблем.

246. Комитет приветствовал заверения Президента, касающиеся устранения диспропорций в распределении полномочий на высших уровнях процесса принятия решений.

247. Комитет с удовлетворением отметил введение телефонной линии для сообщений о насилии в семье и другие связанные с этим услуги.

248. Комитет приветствовал принятие мер для решения проблем, связанных с беременностью в подростковом возрасте, и уделение особого внимания положению малолетних девочек.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

249. Комитет отметил, что, будучи малым островным государством, Антигуа и Барбуда испытывает нехватку финансовых и людских ресурсов для подготовки статистических данных, что может быть препятствием на пути полного осуществления Конвенции.

Главные вызывающие беспокойство темы

250. Комитет обеспокоен тем, что принималось недостаточно мер по расширению участия женщин в политической жизни. Он отметил отсутствие женщин в парламенте и то, что принимается недостаточно мер для более широкого привлечения женщин к общественной жизни в целом.

251. Комитет обеспокоен тем, что не принимаются комплексные меры по искоренению насилия в отношении женщин.

252. Комитет отметил отсутствие директивных полномочий у Управления по делам женщин.

253. Комитет обеспокоен отсутствием в докладе информации о проституции и торговле женщинами.

254. Комитет обеспокоен также тем, что школьницы по-прежнему выбирают для изучения предметы на основе стереотипного представления. Он обеспокоен также тем, что в рамках школьной системы образования девочки в большей степени обучаются навыкам ведения домашнего хозяйства, а мальчики – техническим навыкам.

255. Комитет обеспокоен низким уровнем профессиональных достижений образованных женщин и доминированием мужчин в технической и профессиональной областях, с одной стороны, и высоким уровнем концентрации женщин в сфере обслуживания с невысокой оплатой труда, включая индустрию туризма, с другой стороны.

256. Комитет отметил, что беспокоящие женщин проблемы еще не учтены в национальном пятилетнем плане.

257. Комитет обеспокоен положением сельских женщин и их доступом к кредитам.

258. Комитет обеспокоен также тем, что, поскольку аборт по-прежнему является нелегальным, это приведет к снижению безопасности операций. Он выразил также обеспокоенность в связи с отсутствием программ просвещения в вопросах планирования семьи и тем, что программами предоставления медицинских пособий не охвачены противозачаточные средства.

259. Комитет глубоко обеспокоен большим числом случаев беременности в подростковом возрасте.

260. Комитет выразил обеспокоенность в связи с высоким коэффициентом перинатальной смертности.

261. Комитет отметил отсутствие специальных мер в отношении ВИЧ-инфицированных и заболевших СПИД женщин, а также отсутствие мер по борьбе с наркотической зависимостью среди женщин. Комитет выразил надежду, что в следующем докладе будет представлено больше информации по этой проблематике.

262. Комитет выразил обеспокоенность в связи с положением женщин в рамках взаимоотношений обычного права.

Рекомендации и предложения

263. Комитет рекомендовал повысить статус Управления по делам женщин до более высокого уровня и тем самым повысить его значимость и осуществить его усиление.

264. Комитет предложил включить связанные с достижением равенства между мужчинами и женщинами вопросы в пятилетний план.

265. Комитет предложил правительству Антигуа и Барбуды применять статью 4 Конвенции в целях скорейшего обеспечения реального равноправия женщин.

266. Комитет рекомендовал правительству Антигуа и Барбуды поощрять более широкое участие женщин в политической жизни путем принятия специальных временных мер.

267. Комитет предложил Антигуа и Барбуде разработать и осуществить надлежащие политику и программы просвещения в вопросах половой жизни и планирования семьи.

268. Комитет рекомендовал Антигуа и Барбуде ратифицировать Конвенцию Международной организации труда (МОТ) № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности и принять необходимые меры для ее осуществления.

269. Комитет рекомендовал начать осуществление программ поощрения мужчин к взятию на себя семейных обязанностей.

270. Комитет отметил, что культура является положительным фактором, способным повлиять на улучшение положения женщин, и предложил использовать традиционные музыку и танцы в стиле калипсо для содействия развитию уважения к женщинам. Комитет предлагает также использовать средства массовой информации для содействия выработке положительного отношения к женщинам.

271. Комитет настоятельно призвал правительство Антигуа и Барбуды включить в свой следующий доклад более полную информацию о сохраняющихся препятствиях в деле обеспечения полного осуществления женщинами прав человека, в частности по статье 6 Конвенции и в вопросах правового и экономического положения женщин, состоящих в гражданских браках.

272. Комитет обратился с просьбой о широком распространении в Антигуа и Барбуде данных заключительных комментариев для ознакомления граждан с мерами, принятыми для обеспечения фактического равенства женщин, и с мерами, которые необходимо принять в дальнейшем в этой связи.

4. Вторые и третьи периодические доклады

Аргентина

273. Комитет рассмотрел второй и третий периодические доклады Аргентины (CEDAW/C/ARG/2 и Add.1 и 2 и CEDAW/C/ARG/3) на своих 355-м и 356-м заседаниях 22 июля 1997 года (см. CEDAW/C/SR.355 и 356).

274. Представляя доклады, представитель Аргентины отметила, что со времени прихода в 1989 году к власти национального правительства в стране произошли существенные изменения. В прошедший период программы в области здравоохранения, образования и социального обеспечения с целью укрепления федеральной системы были переданы в ведение провинций.

275. Конституционная реформа 1994 года стала важным шагом на пути обеспечения равенства аргентинских женщин. Большинство международных договоров в области прав человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, имеют сейчас конституционную силу и поэтому рассматриваются в качестве дополнения к правам, сформулированным в тексте конституции. Кроме того, новая конституция способствует осуществлению мер в интересах женщин с целью обеспечения их юридического и фактического равенства. В ней также подтверждается необходимость специальных законодательных мер для обеспечения социальной защищенности женщин в период беременности и кормления ребенка.

276. Представитель отметила, что Национальный совет женщин разработал эффективную политику контроля за осуществлением Закона о квотах, на основании которого были даже предприняты некоторые правовые меры, включая требования об отказе в официальном признании списков политических партий, не выполняющих положения этого закона.

277. Представитель подчеркнула высокий статус Национального совета женщин, который приравнивается к министерству и подчиняется непосредственно президенту. В последнее время Совет уделял особое внимание централизации своей организационной структуры за счет укрепления своих подразделений в провинциях. К настоящему времени местные советы по делам женщин были созданы в 9 из 24 провинций. Национальный совет оказывал также техническую помощь и обеспечивает подготовку кадров с целью оказания поддержки подразделениям на уровне провинций.

278. Что касается положения женщин на рынке труда, то Национальный совет женщин установил тесное сотрудничество с министерством труда и социального страхования с целью улучшения положения женщин на рынке труда.

279. С целью повышения информированности о правах женщин Национальный совет женщин распространил бесплатно 35 000 экземпляров издаваемого на двухмесячной основе журнала и КД-ПЗУ, содержащих сведения о национальных и международно-правовых нормах, касающихся женщин, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Пекинскую платформу действий.

280. Представитель информировала Комитет о мерах, принятых с целью предотвращения насилия в семье и для оказания помощи жертвам насилия. Были созданы специальные информационно-консультативные центры и постоянные телефонные службы. Соглашением, подписанным между Национальным советом женщин и министерством юстиции, предусматривается учреждение учебной программы для консультантов и должностных лиц, занимающихся вопросами оказания помощи жертвам насилия. Совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) Национальный совет женщин приступил к осуществлению национальной учебной программы по вопросам борьбы с насилием в отношении женщин.

281. Представитель заявила, что на всех уровнях образования женщины составили более 50 процентов учащихся. Министерство образования и культуры создало специальное подразделение по делам женщин. В круг его деятельности входят пересмотр учебных планов, подготовка кадров в провинциях и организация конкурса исследовательских работ, касающихся положения женщин в системе образования.

282. Представитель отметила, что за последнее десятилетие состояние здоровья женщин улучшилось. Средняя продолжительность жизни женщин значительно превышает аналогичный показатель для мужчин; снизился также показатель материнской смертности. Министерство здравоохранения приступило к осуществлению учебных программ с целью улучшения охраны здоровья женщин.

283. Для оказания поддержки сельским женщинам в 1989 году началось осуществление проекта, цель которого состоит в обеспечении учебной подготовки и предоставлении кредитов для женщин-фермеров.

284. Секретариат по природным ресурсам заявил о своей готовности включить гендерные аспекты во все свои программы и проекты, как это предусмотрено в Пекинской платформе действий.

285. Представитель сообщила Комитету о принятии мер с целью полного осуществления комплексной системы пенсий для домохозяек, предусмотренной законом 24.828. Помимо этого, на рассмотрение Национального конгресса были представлены законопроекты, регулирующие трудовые отношения между нанимателями и домашней прислугой и вопросы пенсионного обеспечения домработниц.

286. Представитель завершила свое выступление, отметив, что в настоящее время ведется подготовка к принятию правовых мер с целью обеспечения получения женщинами полагающихся им алиментов; законопроект о составлении национального списка лиц, уклоняющихся от выплаты алиментов, уже принят палатой депутатов и находится на рассмотрении сената.

Заключительные замечания Комитета

Введение

287. Комитет с удовлетворением отметил подробные ответы, предоставленные правительством Аргентины на все вопросы, направленные заранее, а также на представление обновленной информации, содержащейся во втором и третьем периодических докладах, которую эта делегация изложила в ходе их представления.

288. Комитет с большим удовлетворением отметил, что делегация подчеркнула твердую позицию, занятую правительством в рамках демократизации в отношении его готовности продолжать утверждать политическую идеологию равноправия женщин и обеспечивать полное осуществление Конвенции.

Позитивные аспекты

289. Комитет приветствовал консолидацию демократии в Аргентине.

290. Комитет дал высокую оценку деятельности правительства в вопросе предоставления Конвенции нормативного статуса наравне с конституцией.

291. Комитет с удовлетворением отметил, что в конституции признается компетенция Национального конгресса в отношении принятия законов позитивного характера в целях обеспечения равенства возможностей для женщин и равного отношения к женщинам.

292. Комитет приветствовал увеличение числа женщин – членов парламента в результате эффективного осуществления закона о квотах.

293. Комитет приветствовал конституционное признание права пострадавших лиц, государственного прокурора и ассоциаций принимать своевременные меры в соответствии с нормами "ампаро" против действий, наносящих ущерб или представляющих угрозу для осуществления конституционных прав, а также в случае непринятия необходимых мер для пресечения подобных действий.

294. Комитет также отметил с удовлетворением создание Федерального совета женщин и Национального совета женщин в качестве органов, на которые возложена задача содействовать осуществлению политики в области обеспечения равенства и координировать эту политику.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

295. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что на негативное влияние на положение женщин оказывают экономические реформы и последние изменения в трудовом законодательстве и системе социального обеспечения.

296. Комитет также с обеспокоенностью отметил сохранение стереотипных представлений о роли мужчин и женщин в обществе.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

297. Комитет отметил, что до сих пор не проведена реформа Уголовного кодекса с целью приведения его в соответствие с положениями Конвенции.

298. Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что по-прежнему низка процентная доля женщин, работающих по техническим специальностям.

299. Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что в докладах правительства Аргентины отсутствуют данные и анализ относительно положения женщин, которые являются объектом купли-продажи и подвергаются эксплуатации с целью проституции.

300. Комитет выразил озабоченность в связи с очень низкой представленностью женщин на руководящих должностях в частном секторе.

301. Комитет был обеспокоен высоким показателем безработицы среди женщин (20,3 процента), что на 5 процентных пунктов выше аналогичного показателя для мужчин (15,7 процента).

302. Комитет с озабоченностью отметил, что отсутствуют правовые нормы, регулирующие трудовые отношения между нанимателями и домашней прислугой.

303. Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что отсутствуют правовые нормы, предусматривающие наказание за сексуальные посягательства в учреждениях частного сектора.

304. Комитет был обеспокоен тем, что, несмотря на экономическое и социальное развитие в Аргентине, сохраняются высокие показатели материнской смертности и заболеваемости вследствие родов и аборттов.

305. Комитет был обеспокоен тем, что женщины, проживающие в сельских районах, имеют худшие условия жизни, чем женщины, проживающие в городских районах.

Предложения и рекомендации

306. Комитет рекомендовал как можно скорее провести реформу Уголовного кодекса с целью приведения его в соответствие с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, его общими рекомендациями и положениями Межамериканской конвенции о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него.

307. Комитет предложил сохранять и укреплять государственные программы, направленные на обеспечение равенства, и более систематически проводить оценку их результатов. В последующих периодических докладах для Комитета следует отразить меры, принятые в этой связи.

308. Комитет рекомендовал сохранять и укреплять программы с целью искоренения стереотипных представлений о роли женщин и мужчин в обществе. Следует содействовать увеличению числа женщин, овладевающих техническими профессиями, работе женщин на традиционно мужских должностях и участию мужчин наравне с женщинами в воспитании детей.

309. Комитет рекомендовал расширить систему услуг по уходу за детьми дошкольного возраста и регламентировать ее деятельность.

310. Комитет предложил сохранять и укреплять программы с целью повышения информированности сотрудников полиции, судей и работников здравоохранения о том, насколько остро стоит проблема ликвидации всех форм насилия в отношении женщин.

311. Комитет просил правительство Аргентины включить в свой следующий доклад правовую и социологическую информацию по статье 6 Конвенции.

312. Комитет просил правительство Аргентины представить информацию о мерах с целью предупреждения дискриминации в вопросах трудоустройства в государственном и частном секторах и обеспечения осуществления конвенций № 100 и № 156 Международной организации труда, касающихся соответственно недискриминации в вопросах заработной платы и трудящихся с семейными обязанностями.

313. Комитет предложил разработать правовые нормы, регулирующие трудовые отношения между нанимателями и домашней прислугой.

314. Комитет рекомендовал предусмотреть меры наказания за сексуальные посягательства в учреждениях частного сектора.

315. Комитет предложил правительству Аргентины в соответствии с общей рекомендацией 17 (десятая сессия)² и Пекинской платформой действий провести оценку невознаграждаемого труда и включить его с помощью вспомогательных счетов в национальный счет.

316. Комитет рекомендовал завершить дезагрегирование по признаку пола статистических данных, касающихся образования, занятости и социального обеспечения, включая, в частности, число преподавателей на различных уровнях системы образования; число учащихся, получающих стипендии; число работающих неполный рабочий день; число контрактов с неограниченным сроком и число срочных контрактов; средний размер окладов; и средний размер пенсии при выходе в отставку.

317. Комитет рекомендовал активизировать осуществление программ, направленных на расширение занятости среди женщин, в частности программ с целью расширения занятости среди молодых женщин.

318. Комитет предложил активизировать принятие всевозможных мер с целью сокращения показателей материнской смертности и заболеваемости.

319. Комитет рекомендовал пересмотреть законодательство, предусматривающее меры наказания в отношении женщин, прибегающих к абортам.

320. Комитет рекомендовал укреплять программы и услуги для сельских женщин.

321. Комитет просил правительство Аргентины обеспечить широкое распространение этих замечаний в Аргентине, с тем чтобы граждане имели представление о мерах, которые были приняты для осуществления Конвенции, и о том, какие еще меры необходимо принять для обеспечения фактического равенства женщин.

Италия

322. Комитет рассмотрел второй и третий периодические доклады Италии (см. CEDAW/C/ITA/2)* на своих 346-м и 347-м заседаниях 15 июля 1997 года (см. CEDAW/C/SR.346 и 347).

323. Представляя доклад, представитель Италии отметила, что основные стратегии Италии для улучшения положения женщин заключаются в вовлечении женщин в основное русло общественного развития и расширении их прав и возможностей, при этом различие по признаку пола воспринимается как ресурс, а не как недостаток. Она отметила, что в настоящее время женщины в Италии стремятся к свободе, независимости и личному развитию и более не желают замыкаться на стереотипных социальных и семейных ролях.

324. Представитель отметила, что итальянские женщины являются высокообразованными и число работающих женщин увеличивается. Она указала, что, как бы парадоксально это не звучало, с увеличением числа работающих женщин связан высокий показатель безработицы среди женщин, поскольку женщины более не желают возвращаться к своим традиционным функциям домохозяек.

325. Представитель отметила, что, к сожалению, отношение мужчин и основные структуры общества не изменялись теми же темпами, что и отношение женщин, и что мужчины порой активно выступают против расширения прав и возможностей женщин.

* На 346-м заседании Комитету было сообщено, что его Бюро временно отменило общее правило, в соответствии с которым требуется одновременное распространение официальных документов на всех рабочих языках Комитета, и решило рассмотреть документ CEDAW/C/ITA/3 на основе отредактированного текста на английском языке.

326. Представитель указала, что основные руководящие принципы для правительственных мер по улучшению положения женщин в общем виде изложены в директиве премьер-министра, изданной 7 марта 1997 года. Директива, рассчитанная на все органы государственного управления, как национальные, так и местные, была разработана после активных консультаций и парламентских дебатов и обязывает всех членов правительства выполнять Пекинскую платформу действий.

327. Представитель информировала Комитет о том, что в настоящее время в Италии проходит реформа системы социальной защиты и предпринимаются меры, связанные с присоединением к Европейскому экономическому и валютному союзу. Она отметила, что эти реформы могут негативно сказаться на женщинах и что поэтому меры по учету гендерного аспекта в основном русле процесса реформы системы социальной защиты имеют существенно важное значение, и в настоящее время они осуществляются в Италии.

328. Представитель обратила внимание на меры, которые были приняты в Италии для сокращения продолжительности рабочего дня и создания рабочих мест, включая общинные стратегии и поощрение предпринимательства среди женщин, например содействие получению займов на льготных условиях.

329. Представитель указала, что в Италии бремя обязанностей, связанных с уходом за членами семьи, по-прежнему главным образом лежит на женщинах, хотя имеются данные, свидетельствующие о том, что в настоящее время мужчины начинают выполнять свои функции в этой связи. Она разъяснила, что в настоящее время вводятся политика и меры, направленные на усиление этой тенденции в будущем, включая создание возможностей для ухода за детьми с предоставлением налоговых льгот и стимулов для неприбыльных организаций. Кроме того, на рассмотрение законодательных органов представляется законопроект об отпуске по уходу за детьми и принимаются меры по введению гибких рабочих графиков. Представитель также указала на такое нововведение, как "банки времени" под управлением в большинстве случаев женщин, которые позволяют им обмениваться навыками и услугами в общинах.

330. Представитель информировала Комитет о том, что в настоящее время готовится законопроект по борьбе с насилием в отношении женщин в семье и что создана комиссия для расследования утверждений о пытках, включая изнасилования, совершенных итальянскими военнослужащими во время миротворческой миссии в Сомали в 1993 году. Она отметила, что итальянские женщины приняли активное участие в миротворческих миссиях на Ближнем Востоке, в бывшей Югославии и Албании и что прием женщин на службу в вооруженные силы Италии открыл возможность для переосмысления роли вооруженных сил в стране.

331. Представитель отметила, что женщины по-прежнему недопредставлены в директивных органах и что в настоящее время принимаются меры для решения этого вопроса с помощью подходов, направленных на расширение возможностей и прав женщин в целом. Она отметила, что в настоящее время женщины хорошо представлены в директивных органах на местном и муниципальном уровнях; в частности, женщины особенно хорошо представлены в муниципалитетах на Юге, включая Сицилию.

332. Представитель информировала Комитет о том, что в Италии начали проводиться просветительские кампании на основе модели многокультурного общества, направленные на борьбу с расизмом и ксенофобией. Она отметила, что необходимо не просто просвещать следующее поколение, но и предпринимать усилия для того, чтобы люди могли учиться друг у друга.

333. Представитель завершила свое выступление, отметив, что, хотя многое предстоит еще сделать для осуществления Конвенции в Италии, формальное равенство уже достигнуто. По-прежнему необходимы усилия для достижения подлинного равенства, и она выразила уверенность в том, что сочетание стратегий по вовлечению женщин в основное русло общественного развития и по расширению их прав и возможностей позволят достичь этой цели. В этой связи она подчеркнула, что феминизм и женские движения уже изменили итальянское

общество, и расширение возможностей и прав женщин позволит добиться дальнейших позитивных преобразований.

Заключительные комментарии Комитета

Введение

334. Комитет выразил свою признательность правительству Италии за то, что оно направило делегацию высокого уровня, возглавляемую министром по вопросам равных возможностей, что, по его мнению, указывает на приверженность государства-участника Конвенции и его высокую оценку деятельности Комитета.

335. Комитет с удовлетворением принял к сведению второй и третий доклады Италии, которые были честными, обширными и детальными. Оба доклада, особенно третий, демонстрируют творческий и перспективный политический подход и в сочетании с устным представлением позволяют понять логику политики и приоритетов правительства. Вместе с тем Комитет выразил разочарование по поводу того, что третий доклад был представлен только недавно, что не позволило всем членам заблаговременно внимательно с ним ознакомиться.

336. Комитет был удовлетворен отличным устным представлением и ответами на его вопросы, которые дали пищу для размышлений и четко учитывали все детали и нюансы этих вопросов. Более того, устное представление позволило поразмыслить над понятием равенства полов, а также представить полную статистическую картину положения женщин в итальянском обществе.

Позитивные аспекты

337. Комитет приветствовал создание нынешним правительством министерства равных возможностей в качестве министерства-координатора и выразил удовлетворение в связи с активизацией усилий этого органа, направленных на учет гендерного аспекта в правовой, институциональной и социальной сферах жизни в Италии. В этой связи он с особым удовлетворением отметил директиву премьер-министра от 7 марта, нацеленную на учет гендерных аспектов в широком диапазоне деятельности.

338. Комитет с удовлетворением отметил последовательные усилия правительства Италии, направленные на принятие законов по борьбе против дискриминации. В этой связи он выразил удовлетворение по поводу недавнего представления в парламент проекта закона о борьбе с насилием в семье и расценил это как дополнительную меру в свете Закона о борьбе с насилием 1996 года. Он приветствовал эти инициативы в качестве проявления воли правительства обеспечить защиту прав человека женщин и бороться со всеми видами насилия, направленного против них.

339. Комитет приветствовал усилия правительства, направленные на углубление и расширение понимания гендерных вопросов и на ликвидацию ксенофобии и расизма в итальянском обществе. Комитет с удовлетворением отметил поощрение роли женщин как миротворцев в различных частях мира. В этой связи Комитет с удовлетворением отметил взятое обязательство и предпринятые меры для рассмотрения дел об актах насилия против женщин, которые, как утверждалось, были совершены итальянскими военнослужащими во время миссии по поддержанию мира.

340. Комитет с удовлетворением отметил намерение и усилия министерства равных возможностей, направленные на обеспечение учета гендерного аспекта в основном русле процесса предстоящей реформы системы социальной защиты за счет смещения акцента с "мужчины-кормильца" для преодоления несправедливости, с которой сталкиваются женщины, и улучшения реагирования на потребности престарелых, особенно женщин.

341. Комитет выразил удовлетворение в связи с замечательными успехами итальянских женщин в области образования и занятости, которые значительно усилили экономическую независимость женщин и содействовали обеспечению их фактического равенства во многих областях.

342. Комитет выразил удовлетворение в связи с усилиями правительства, направленными на содействие развитию предпринимательства среди женщин посредством предоставления кредитов и контроля и координации мероприятий различных государственных и частных учреждений в этой области.

343. Комитет признал прогрессивные и гуманные положения иммиграционного законодательства Италии и выразил особое удовлетворение в связи с теми положениями иммиграционного законодательства, которые защищают права человека женщин-иммигрантов.

Факторы и трудности, затрагивающие осуществление Конвенции

344. Комитет отметил сохранение значительных культурных, социальных и экономических различий и неравенства между Севером и Югом в качестве основных препятствий для осуществления Конвенции в полном объеме с точки зрения достижения фактического равенства в итальянском обществе.

345. Ко мнению Комитета, распространение нищеты среди женщин, о чем свидетельствуют данные, согласно которым более 60 процентов семей, возглавляемых женщинами, проживают за чертой бедности, представляет собой серьезное препятствие для осуществления Конвенции в Италии в полном объеме.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

346. Комитет выразил обеспокоенность в связи с недостаточностью предпринимаемых усилий по борьбе со стереотипами через систему образования и с помощью других государственных мер. В этой связи он был глубоко обеспокоен тем, что в Италии не предпринималось никаких существенных попыток исключить стереотипы из учебников и учебных материалов и/или сделать более видимой и наглядной роль женщин и их вклад в историю и жизнь общества.

347. Комитет выразил свою обеспокоенность в связи с сохраняющимися патриархальными нормами и стереотипами в итальянском обществе и с особой обеспокоенностью отметил сравнительное отсутствие внимания к этому вопросу в проводимой правительством политике и со стороны государственных чиновников. В этой связи Комитет счел, что позиция государственных органов и предпринимаемые ими действия, направленные на "использование собственных ресурсов женщин", потенциально закрепляют и облагораживают стереотипные роли женщин и тем самым препятствуют достижению фактического равенства.

348. Комитет с глубокой обеспокоенностью отметил, что представленность женщин на политической арене и на руководящих должностях остается весьма ограниченной и что их участие в политической деятельности в последние годы сократилось. Подчеркивая важное значение представленности женщин на таких должностях, Комитет с обеспокоенностью отметил, что такая ситуация явилась отчасти результатом того, что правительство считает, что установление количественных целей и квот не является необходимым.

349. Комитет был также обеспокоен в связи с отсутствием программы разъяснительной работы среди общественности и в частности полиции, работников судебной системы и системы здравоохранения в отношении положения и потребностей жертв насилия в семье. Комитет выразил серьезную обеспокоенность в связи с тем, что из-за отсутствия таких мер антидискриминационные законы, а также законы в отношении насилия против женщин не смогут обеспечить эффективную

борьбу с косвенной дискриминацией и точный учет и активное преследование в судебном порядке всех случаев насилия против женщин.

350. Комитет выразил обеспокоенность в связи с отсутствием данных с разбивкой по половому признаку в отношении работы неполный рабочий день. Комитет подчеркнул важное значение тесного контроля за ситуацией в данном вопросе путем, в частности, сбора последних статистических данных с разбивкой по половому признаку, с тем чтобы определить количество женщин, работающих неполный рабочий день, поскольку в случае непропорционального количества женщин такое положение является одним из факторов, способствующих косвенной дискриминации.

351. Комитет обеспокоен отсутствием равенства в совместном несении "обязанностей по уходу", а также тем, что такие обязанности в Италии в основном ложатся на женщин, что особо характерно для юга страны. Он с обеспокоенностью отметил отсутствие усилий или программ, которые поощряли бы итальянских мужчин брать на себя справедливую долю бремени домашних обязанностей и заботы о детях и престарелых.

352. Комитет выразил обеспокоенность в связи с отсутствием статистических данных и/или исследований по вопросу о причинах ряда медицинских проблем, волнующих женщин. Он с особой обеспокоенностью отметил замеченное в исследованиях увеличение числа случаев заболеваний раком легких среди женщин. Он также отметил весьма большое число родоразрешений путем кесарева сечения, а также тот факт, что женщины не пользуются техническими средствами раннего обнаружения заболеваний, в том числе маммографией и взятием мазка из влагалища, и отметил отсутствие объяснений этого факта в докладе. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием данных о профилактике профессиональных заболеваний и о самих заболеваниях.

353. Комитет выразил особую обеспокоенность в связи с ограниченным наличием услуг, связанных с абортами, для женщин на юге Италии из-за большого числа убежденных противников аборт среди врачей и больничного персонала.

354. Комитет отметил, что хотя смещение акцента с роли мужчины как кормильца семьи, лежащее в основе нынешних реформ в области социального обеспечения, призвано дать женщинам больше самостоятельности и уменьшить их унижительную финансовую зависимость, вызывает обеспокоенность тот факт, что эти реформы чреватые реальными негативными последствиями для женщин, которые являются домашними хозяйками а не частью оплачиваемой рабочей силы, или тех, чья карьера была прервана для ухода за ребенком и в связи с другими обязанностями, а также для женщин пожилого возраста, способности которых получить хорошо оплачиваемую работу весьма ограничены.

Предложения и рекомендации

355. Комитет рекомендовал правительству Италии продолжать выполнять и усиливать уже принимаемые им меры по расширению прав и возможностей женщин и учету гендерной проблематики в основных направлениях проводимой политики. Он приветствует конкретные позитивные действия, ориентированные на количественные цели и квоты, особенно в таких областях, как политические и руководящие должности в государственных органах, где прогресс в направлении фактического равенства женщин был недостаточным.

336. Комитет настоятельно призвал правительство Италии принять широкомасштабные меры по борьбе с укоренившимися стереотипными ролями мужчин и женщин, особенно на юге страны, привлекая внимание общественности к важному значению справедливого распределения ролей в семье и "обязанностей по уходу" между женщинами и мужчинами. В этой связи Комитет счел необходимым проведение обзора и пересмотра учебников и учебных материалов, с тем чтобы отразить нестереотипные роли мужчин и женщин.

357. Комитет рекомендовал Италии расширить свое существующее законодательство и/или ввести, где это необходимо, новые законы, с тем чтобы эффективно бороться с явлением косвенной дискриминации. В этой связи он подчеркнул важное значение мер по разъяснению среди судей, адвокатов и других сотрудников правоохранительных органов проблемы косвенной дискриминации и международных обязательств Италии и, в частности, тех, которые предусмотрены в Конвенции.

358. Комитет просил правительство представить полную информацию с оценкой результатов применения законодательства и политики, касающихся равенства женщин и борьбы с дискриминацией для включения в следующий доклад Италии Комитету.

359. Комитет настоятельно призвал правительство Италии проводить кампании по привлечению внимания общественности к проблеме насилия в семье в его различных проявлениях (сексуальное, физическое и т.д.) для обеспечения защиты прав женщин и девочек в семье. В частности, Комитет рекомендовал принять меры по поощрению представления жалоб и создать механизмы для эффективного и оперативного рассмотрения таких жалоб. В этой связи он рекомендовал проводить обучение работников сферы здравоохранения по вопросам ухода, а также обращения с жертвами насилия в семье. Комитет также рекомендовал принять меры с целью увеличения числа приютов для жертв насилия в семье.

360. Комитет настоятельно рекомендовал правительству принять меры по обеспечению репродуктивных прав женщин, особенно на юге Италии, в частности, гарантируя им доступ к услугам, связанным с безопасными абортами, в государственных больницах.

361. Комитет настоятельно призвал правительство Италии принять необходимые меры по привлечению неправительственных организаций к подготовке следующего доклада страны Комитету.

362. Комитет рекомендовал Италии как государству – члену Европейского союза принять конкретные меры по содействию принятию Европейским союзом этой конвенции в качестве основополагающего закона о правах женщин.

363. Комитет рекомендовал этому государству–участнику обеспечить, чтобы все женщины обладали достаточным доходом и чтобы мужья и отцы были обязаны оказывать финансовую поддержку. Он также рекомендовал правительству принять меры с целью обеспечения уплаты алиментов и изъятия справедливой доли семейного имущества, включая меры, которые позволят судам не принимать во внимание положения, имеющие своей целью или своим следствием сокрытие имущества и доходов и тем самым лишаящие женщин причитающихся им сумм.

364. Комитет просил правительство Италии обеспечить широкое распространение этих замечаний по всей Италии с тем, чтобы граждане знали о принятых мерах по выполнению Конвенции и о других шагах, еще необходимых для обеспечения фактического равенства женщин.

5. Третьи периодические доклады

Австралия

365. Комитет рассматривал третий периодический доклад Австралии (CEDAW/C/AUL/3) на своих 352-м и 353-м заседаниях 18 июля 1997 года (см. CEDAW/C/SR.352 и 353).

366. Доклад был представлен на рассмотрение помощником министра, Управление по положению женщин, Департамент по делам премьер-министра и кабинета. Она разъяснила, что находящийся на рассмотрении Комитета доклад был подготовлен в 1993 году в качестве дополнительного доклада ко второму периодическому докладу Австралии и был представлен в Секретариат в качестве третьего периодического доклада Австралии в 1994 году. Подчеркнув приверженность ее правительства своим договорным обязательствам, она выразила сожаление по поводу того, что правительство не могло подготовить на данном этапе официальный дополнительный доклад для рассмотрения Комитетом, но при этом она отметила, что Австралия разработала план по осуществлению Пекинской платформы действий, который имеется в распоряжении Комитета для информации. Подробные ответы на заданные вопросы позволят Комитету получить самое полное представление о положении женщин в Австралии. Отметив высокий уровень подготовки прошлых докладов Австралии, а также прошлую практику, она выразила сожаление в связи с тем, что настоящий доклад был составлен без участия неправительственных организаций. Она указала на то, что ее правительство намерено объединить четвертый и пятый периодические доклады для рассмотрения Комитетом в начале следующего столетия.

367. В своем вступительном заявлении представитель государства-участника отметила, что со времени ратификации Конвенции в 1983 году была заложена прочная основа антидискриминационного законодательства, позитивных мер, стратегий и программ. Финансируемые правительством услуги в интересах женщин, специализированный правительственный аппарат и то внимание, которое уделяется состоянию здоровья женщин, содержанию учебных программ, вопросам насилия в отношении женщин, вопросам трудоустройства и участию женщин в общественной жизни, привели к весьма значительным по международным стандартам достижениям. В то же время правительство осознает необходимость вплотную заняться рядом конкретных областей, в которых равноправие женщин еще не достигнуто.

368. Что касается оговорок Австралии в отношении Конвенции, представитель отметила, что, хотя достигнут существенный прогресс в деле предоставления полных отпусков по беременности и родам, правительство не может снять оговорку, касающуюся оплачиваемого отпуска по беременности и родам. С другой стороны, сейчас рассматривается вопрос об изменении оговорки в отношении "связанной с боевыми действиями" службы в вооруженных силах.

369. Изменение в составе федерального правительства после состоявшихся в марте 1996 года выборов повлекло за собой выработку нового подхода. В процессе укрепления политики всестороннего учета гендерной проблематики ответственность за решение гендерных вопросов, которая прежде была сконцентрирована в Управлении по положению женщин, теперь возложена на все звенья правительственного аппарата Австралийского Союза. Специализированные подразделения в оперативных департаментах отвечают за налаживание связей и сотрудничества, включая сотрудничество с женскими организациями. Жесткий финансовый режим, в рамках которого увеличение налогов или бюджетный дефицит не рассматриваются как средство покрытия нехватки финансовых ресурсов, приводит к необходимости делать сложный выбор, однако она подчеркнула приверженность ее правительства расширению возможностей и права выбора для всех.

370. Хотя за последние 20 лет достигнуты немалые подвижки в вопросах насилия внутри семьи, они по-прежнему составляют одну из главных областей, вызывающих обеспокоенность и требующих более всеобъемлющего подхода к вопросам предупреждения и реагирования. В рамках национальной кампании по борьбе против насилия и преступности будут, в частности, решаться вопросы насилия внутри семьи. Недавно осуществленная программа помогла уменьшить частотность случаев насилия внутри семьи в общинах аборигенов и жителей островов Торресова пролива. Уделяется также внимание освещению случаев насилия в средствах массовой информации.

371. Австралия – одна из немногих стран, проводящих общенациональную политику по охране здоровья женщин, и в настоящее время предпринимаются дальнейшие усилия по более глубокому изучению специфических потребностей женщин в области здравоохранения. Осуществляются программы и обеспечиваются услуги, в том числе за счет выделения ресурсов, в целях улучшения состояния здоровья женщин из общин аборигенов и жителей островов Торресова пролива. Чтобы решить проблему калечащих операций на женских половых органах среди женщин и девочек из числа иммигрантов, в большинстве австралийских штатов и территорий принято законодательство, запрещающее эту практику, и разрабатываются программы по ее предупреждению.

372. Приняты дополнительные временные меры для расширения участия женщин в политической жизни на уровне штатов и федеральном уровне. Вместо того чтобы опираться на установленные квоты, правительство предпочло другие средства, такие, как наставничество, поиск квалифицированных кандидатов на руководящие должности и т.д., с тем чтобы увеличить число женщин, занимающихся политической деятельностью. Последние федеральные выборы привели к существенному увеличению числа женщин в парламенте. Также возрос процентный состав женщин в кабинете, в правительствах штатов и в местных органах власти, а также в политических партиях.

373. Представленность женщин на директивных и руководящих постах в частном секторе расширяется медленными темпами. Среди осуществляемых ныне стратегий можно отметить премии Агентства по антидискриминационным мерам, которые вручаются в знак признания наиболее выдающихся инициатив предпринимателей, и другие меры, такие, как стратегии в области образования и снятие требования в отношении представления ежегодных докладов с организаций, которые на протяжении трех лет подряд осуществляют высококачественные программы позитивных действий.

374. Правительство выступает за расширение присутствия женщин на рынке оплачиваемого труда через стимулирование большей гибкости на рабочем месте, постоянную поддержку усилий по обеспечению ухода за детьми и расширение возможностей трудоустройства и профессиональной подготовки. За последние десять лет доля женщин в рабочей силе возросла на 30 процентов, что почти в два раза превышает рост аналогичного показателя для мужчин.

375. Новая законодательная основа отношений в промышленности, принятая в 1996 году, включает в себя такие положения, как предоставление отпуска родителям и запрет на прекращение трудовых отношений по причине, в частности, выполнения семейных обязанностей. Среди других

положений, которые, как ожидается, принесут наибольшую пользу женщинам, можно отметить снятие ограничений в отношении регулярной работы неполный рабочий день и возможность заключать индивидуальные трудовые соглашения. Создана адвокатура по вопросам занятости в целях предоставления консультаций и оказания помощи в этой сфере. Она отметила, что сохраняется разрыв в заработной плате между мужчинами и женщинами и что существует всеобъемлющая "сетка безопасности", обеспечивающая получение доходов, от которой женщины получают больше выгоды, чем мужчины.

376. Решая проблемы, связанные с неблагоприятным положением коренного населения, правительство преисполнено решимости добиться дальнейшего сближения между аборигенами и жителями островов Торрессова пролива и всем австралийским обществом в целом. В этих усилиях активная роль принадлежит женщинам из числа коренного населения.

377. Она отметила, что принятое Высоким судом в 1992 году решение по делу Мабо (№ 2), которое опровергло доктрину "ничейной земли" и признало существование правового титула коренных жителей, никак не затрагивает вопрос пола с точки зрения признания правовых титулов коренных жителей.

378. Чтобы обеспечить более широкие возможности выбора для женщин из числа коренного населения, правительство в настоящее время рассматривает рекомендации, содержащиеся в докладе, представленном парламенту в мае 1997 года. Целый ряд новых инициатив, включая провозглашенную на Пекинской конференции инициативу под названием "Здоровые женщины – крепкие семьи", предназначенную для аборигенов и жителей островов Торрессова пролива, направлены на укрепление состояния здоровья этой группы женщин.

379. В заключение представитель отметила, что, по мнению правительства Австралии, крупные культурные и экономические перемены требуют поддержки и принятия всем обществом. Она подчеркнула решимость Австралии не останавливаться на достигнутом, а идти дальше, обеспечивая всестороннее участие женщин во всех аспектах жизни, так чтобы это способствовало процветанию их семей, их общин и Австралии.

Заключительные замечания Комитета

Введение

380. Комитет поблагодарил правительство за его прошлые инициативы и усилия по поощрению и защите прав женщин на национальном и международном уровне. Особенно следует отметить ведущую роль Австралии в вопросах улучшения положения женщин на четвертой Всемирной конференции по положению женщин и ее инициативу по превращению этой конференции в "конференцию обязательств". Комитет принял к сведению тот факт, что Австралия подготовила всеобъемлющий национальный план действий по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и предоставила экземпляр этого плана каждому члену Комитета. Комитет выразил признательность за всеохватывающее вступительное заявление и подробные ответы, которые представитель Австралии дала на письменные вопросы членов Комитета.

381. Комитет, однако, отметил, что третий периодический доклад не соответствует руководящим принципам Комитета в отношении представления периодических докладов и что в третьем докладе по сути дела повторяется информация, которая была рассмотрена при представлении второго периодического доклада Австралии в 1994 году. Вместе с тем Австралия могла бы объединить свой третий периодический доклад с четвертым докладом, который она должна была представить в августе 1996 года, с тем чтобы позволить Комитету рассмотреть более всесторонним образом события, происшедшие со времени представления третьего доклада в 1995 году.

382. Поскольку, по-видимому, существует определенное недопонимание в отношении статуса докладов Австралии в соответствии с Конвенцией, для целей уточнения приводится следующая информация:

<u>Доклад</u>	<u>Дата, в которую он должен был быть представлен</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата рассмотрения</u>
Первоначальный доклад	Август 1984 года	Октябрь 1986 года	1988 год
Второй периодический доклад	Август 1988 года	Июль 1992 года	1994 год
Третий периодический доклад	Август 1992 года	Март 1995 года	1997 год
Четвертый периодический доклад	Август 1996 года	Не представлен	
Пятый периодический доклад	Август 2000 года		

Позитивные аспекты

383. Приверженность Австралии всестороннему осуществлению Конвенции и реализации прав женщин находит свое отражение в таких законодательных и административных усилиях, как Новая национальная повестка дня в интересах женщин от 1993 года, Закон о дискриминации по признаку пола от 1984 года и поправка к нему от 1995 года, Закон о правах человека и равных возможностях от 1986 года и поправки к нему, пересмотр Закона о позитивных действиях (о равных возможностях в вопросах занятости для женщин) от 1986 года, составление ежегодного бюджетного документа о выделении ресурсов на деятельность в интересах женщин, регистр женщин, который ведет Управление по положению женщин, и создание управления комиссара по вопросам дискриминации по признаку пола.

384. Комитет приветствовал ведущую роль Австралии в решении вопросов насилия в отношении женщин и те меры и стратегии, которые она осуществила для предотвращения и ликвидации такого насилия. Он поблагодарил правительство (статистическое бюро) за разработку первого всеобъемлющего национального статистического профиля по вопросу о масштабах и характере насилия в отношении женщин и за его твердую приверженность делу борьбы против насилия в семье, в том числе за счет принятия превентивных мер. Рекомендации, разработанные на общенациональном форуме по вопросам насилия в семье, который проходил в сентябре 1996 года, и созыв общенационального саммита по вопросам насилия в семье в 1997 году рассматриваются как важные шаги, помогающие повысить информированность в этом вопросе и содействующие созданию обстановки, при которой не будет терпимости по отношению к такому насилию.

385. Комитет приветствовал существование общенациональной политики по охране здоровья женщин, которая была разработана в 1989 году и для которой сейчас выделяются средства на 1998–1999 финансовый год. Предусмотренный в рамках этой политики подход на основе широкого участия к вопросам обеспечения самого современного первичного медико-санитарного

обслуживания и сосредоточения внимания на предоставлении услуг находящимся в неблагоприятном положении группам женщин, включая женщин из общин аборигенов и жителей островов Торрессова пролива, а также женщин-мигрантов, заслуживает высокой оценки, равно как и включение вопросов репродуктивного и сексуального здоровья женщин в число семи первоочередных вопросов.

386. Была также дана высокая оценка законодательству, которое позволяет правительству преследовать австралийцев, совершивших сексуальные преступления за границей.

387. Подготовка Комиссией по правовой реформе доклада о равенстве женщин перед законом является важным шагом вперед по пути дальнейшего укрепления равного доступа женщин к системе правосудия и ликвидации дискриминации и предрассудков по признаку пола в таких вопросах, как юридическая помощь, насилие в отношении женщин, иммиграция и право беженцев. Рекомендация Комиссии о принятии закона о равноправии, который мог бы привести к закреплению законодательных положений о равноправии в Конституции страны, могла бы укрепить – в случае ее осуществления – ведущую роль Австралии в вопросах равноправия женщин.

388. Комитет высоко отозвался о намерении правительства ратифицировать поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся сроков проведения заседаний Комитета, и с удовлетворением отметил поддержку со стороны Австралии усилий по подготовке факультативного протокола к Конвенции о процедуре подачи жалоб и начало национальных консультаций по этому вопросу.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

389. Изменение роли правительства в том, что касается государственных расходов, и осуществляемая сейчас децентрализация ответственности в ряде областей, в том числе в вопросах здравоохранения, с ее переносом с федерального уровня на уровень правительств территорий/штатов, оказывают определенное воздействие на осуществление Конвенции в правовой и практической плоскостях. Австралия сохраняет две оговорки к Конвенции: одна из них касается оплачиваемого отпуска по беременности и родам, а другая – "связанной с боевыми действиями" службы в вооруженных силах, – что затрудняет полное осуществление Конвенции.

390. Комитету известно, что женщины из общин аборигенов и жителей островов Торрессова пролива по-прежнему сталкиваются с дискриминацией и трудностями в плане их доступа к правам, возможностям и ресурсам.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

391. Комитет обеспокоен тем очевидным изменением, которое происходит в правительстве с точки зрения уделения внимания и приверженности правам женщин и достижению равноправия мужчин и женщин. Вызывают обеспокоенность такие моменты, как сокращение на 38 процентов бюджета Управления по положению женщин и аналогичным сокращением бюджета Комиссии по правам человека и равенству возможностей. Хотя более широкие усилия по всеобъемлющему учету гендерной проблематики во всех секторальных областях заслуживают высокой оценки, Комитет обеспокоен ослаблением роли национального механизма в деле предоставления политических консультаций по вопросам равноправия и в контроле за эффективным осуществлением такой политики. Прекращение составления документа о бюджетных ассигнованиях на деятельность в интересах женщин, а также ведения национального регистра женщин достойно сожаления, поскольку оба этих документа служили моделью для других правительств, приступающих к аналогичной работе.

392. Комитет встревожен теми кардинальными изменениями, которые, как представляется, замедляют – если не обращают вспять – темпы продвижения Австралии по пути достижения равноправия между женщинами и мужчинами, например изменениями в отношении программ

жилищного строительства и ухода за детьми и в вопросах оказания помощи в сфере занятости. Он обеспокоен задержкой с назначением комиссара по вопросам дискриминации по признаку пола и объявленным правительством намерением изменить его политику и законодательство в области прав человека в том, что касается женщин.

393. Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что в период финансовых трудностей ресурсы для осуществления программ и проведения политики, благоприятствующих женщинам или направленных на ликвидацию дискриминации, например в вопросах здравоохранения, в предоставлении юридических консультативных услуг, в осуществлении программ профессиональной подготовки и общеознакомительных программ по вопросам насилия в отношении женщин для работников сферы здравоохранения, работников судебных органов, профессиональных служащих и других лиц могут претерпеть непропорционально большие бюджетные сокращения.

394. Комитет с обеспокоенностью отметил, что, несмотря на значительные предпринятые усилия, насилие в отношении женщин остается одной из главных проблем для австралийских женщин, из которых примерно 7 процентов сталкиваются с насилием в той или иной форме в течение года. Он отметил отсутствие данных в отношении насилия против женщин из общин аборигенов и жителей островов Торрессова пролива и оценки программ, нацеленных на сокращение масштабов такого насилия.

395. Комитет также обеспокоен случаями педофилии и секс-туризма с участием австралийских мужчин, особенно в азиатских странах, и положением женщин, привозимых в Австралию в качестве невест.

396. Комитет с обеспокоенностью отметил то, что новое законодательство по вопросам отношений в промышленности, предусматривающее возможность заключения индивидуальных контрактов между предпринимателем и служащим, может оказывать значительно большее отрицательное воздействие на женщин. Лица, занятые неполный рабочий день, и временные работники, среди которых женщины составляют непропорционально большую часть, обычно находятся в худшем положении по сравнению с другими трудящимися с точки зрения заключения благоприятных для них рабочих соглашений, в частности в отношении выплачиваемых пособий. Оговорка Австралии к Конвенции, касающаяся оплачиваемого отпуска по беременности и родам, и то, что Австралия не ратифицировала Конвенцию № 103 МОТ, по-прежнему вызывают обеспокоенность среди трудящихся женщин, на которых лежат и семейные обязанности.

397. Комитет обеспокоен тем неблагоприятным положением, в котором по-прежнему находятся женщины из общин аборигенов и жителей островов Торрессова пролива. Особую тревогу вызывают такие моменты, как более высокий коэффициент материнской смертности, меньшая ожидаемая продолжительность жизни, сокращение доступа ко всему комплексу медицинских услуг, частые случаи насилия, в том числе насилия в семье, и высокий уровень безработицы. На их положении, равно как и на положении трудящихся женщин-мигрантов, отрицательно сказывается и очевидный рост расизма и ксенофобии.

Предложения и рекомендации

398. Комитет рекомендовал правительству тщательно контролировать воздействие недавних политических изменений во всех областях, охватываемых Конвенцией, с тем чтобы включить эту информацию в его следующий периодический доклад. С этой целью он рекомендовал Австралии провести анализ успехов и неудач в проведении новой политики, с тем чтобы собрать данные для осуществления дальнейших действий как в Австралии, так и в других странах. Он рекомендовал правительству разработать долгосрочную стратегию, нацеленную на всестороннее осуществление Конвенции.

399. В частности, Комитет рекомендовал провести оценку Закона об отношениях на производстве от 1996 года, рассмотрев его воздействие на женщин различных возрастных групп, с различным

уровнем образования и в различных профессиональных группах. Правительству следует дать оценку того, приводит ли этот закон к увеличению или уменьшению масштабов работы неполный рабочий день и случайной работы, а также его воздействия на пособия, получаемые трудящимися женщинами, и на трудящихся, несущих семейные обязанности, и в частности на возможность получения женщинами отпуска по беременности и родам. Рекомендовано провести такую же оценку разработанного в Австралии нового плана пособий в связи с уходом за детьми.

400. Комитет призвал правительство оценить выгоды продолжения общенациональной политики по охране здоровья женщин и обеспечить, чтобы любые дальнейшие изменения в этой политике не вели к уменьшению доступа женщин, особенно уязвимых групп женщин, к комплексным услугам в области здравоохранения. Он также рекомендовал собрать данные и показатели по вопросам здравоохранения с разбивкой по полу, возрасту, этническому происхождению, фактору проживания в сельских/городских районах и другим признакам. Необходимо также собрать данные о воздействии переноса ответственности за предоставление услуг в области здравоохранения с федерального правительства на уровень штатов.

401. Комитет рекомендовал перевести Конвенцию, а также Пекинскую декларацию и Платформу действий на языки австралийцев из неанглоязычной среды.

402. Комитет рекомендовал после проведения общенационального саммита по вопросам насилия в семье принять всеобъемлющую стратегию по ликвидации насилия в отношении женщин с уделением особого внимания вопросам предотвращения такого насилия, предусмотрев для нее достаточные ассигнования. Он также рекомендовал изыскать пути вовлечения женских групп в разработку стратегий уменьшения масштабов изображения насилия в средствах массовой информации, включая электронные средства, с тем чтобы эти группы участвовали в разработке саморегулирующего кодекса поведения для средств массовой информации. Правительству следует также провести оценку своих обязанностей по контролю и обеспечению соблюдения в этой области.

403. Комитет отметил, что в разных штатах существуют различные положения, касающиеся проституции, и призвал правительство рассмотреть эффективность различных мер по сокращению масштабов эксплуатации проституции.

404. Комитет призвал правительство собрать статистические данные по вопросам участия женщин из числа коренного населения и жителей островов Торреса в трудовой деятельности, в процессах принятия решений, в политической жизни и в управлении, а также в судебных органах с целью активизации программ, которые обеспечивали бы определенные блага для них. Он предложил правительству подумать о том, чтобы предусмотреть участие представителей этих общин при представлении его следующего доклада Комитету.

405. Комитет рекомендовал правительству, с учетом решений Высокого суда по делам Мабо и Уик, разработать необходимые законодательные и политические меры для обеспечения равноправия женщин в вопросах индивидуального владения землей, принадлежащей коренным народам.

406. Комитет призвал правительство усилить поддержку исследований по женской тематике, выделить средства для проведения научных исследований и организации обучения и содействовать международным академическим обменам и сотрудничеству в этой области.

407. Комитет призвал правительство возобновить его активное и заметное участие в работе международных форумов по вопросам равноправия женщин, например, в рамках Союза и в Организации Объединенных Наций.

408. Комитет просил обеспечить широкое распространение этих заключительных замечаний в Австралии, с тем чтобы люди знали о тех шагах, которые были предприняты для обеспечения фактического равноправия женщин, и о дальнейших шагах, необходимых в этой связи.

6. Третий и четвертый периодические доклады государств-участников

Бангладеш

409. Комитет рассмотрел совместно представленные третий и четвертый периодические доклады Бангладеш (CEDAW/C/BGD/3-4) на своих 357-м и 358-м заседаниях 23 июля 1997 года (см. CEDAW/C/SR.357 и 358).

410. В своем вступительном заявлении представитель Бангладеш подтвердил приверженность его страны делу улучшения положения женщин, что рассматривается премьер-министром страны в качестве одной из приоритетных задач. Министр информировал Комитет о принятии ряда конституционных и политических мер, включая утверждение национальной политики в отношении развития женщин и разработку национального плана действий по осуществлению Пекинской платформы действий. Оба этих документа отражают новаторские подходы и обеспечат реальные изменения в статусе и положении женщин. Министр отметил, что его страна, несмотря на серьезные препятствия, смогла достичь значительного прогресса в деле улучшения положения женщин, наделении их более широкими правами и расширении их возможностей.

411. Министр заявил о том, что Бангладеш снимает свои оговорки в отношении пункта a статьи 13 и пункта 1f статьи 16 Конвенции.

412. Еще один член делегации представила объединенный третий и четвертый периодический доклад, отметив, что четвертый периодический доклад был подготовлен досрочно, что является свидетельством приверженности ее страны делу осуществления Конвенции и содействия расширению прав женщин. Она указала, что доклад был официально представлен более чем 150 представителям неправительственных организаций на однодневном практикуме, организованном министерством по делам женщин и детей.

413. Представитель отметила, что показатели, отражающие среднюю продолжительность жизни и положение дел в области образования и здравоохранения, свидетельствуют о неравенстве статуса мужчин и женщин в Бангладеш. За чертой бедности проживают 48 процентов населения сельских районов и 44 процента населения городских районов. Входящие в эти группы населения женщины страдают от хронического недоедания, проблема которого особенно остро стоит перед беременными женщинами и кормящими матерями. Высокий коэффициент рождаемости, составляющий 4,6 живорождений, обуславливает высокие показатели материнской и младенческой смертности, недоедание, и низкий вес новорожденных. Коэффициент материнской смертности в стране является одним из самых высоких в мире (450 смертей на 100 000 живорождений). Сдвиги в том, что касается обеспечения равенства мужчин и женщин, происходят медленно, поскольку женщины подвергаются дискриминации как в силу культурных традиций, так и в рамках законодательства.

414. Представитель описала мероприятия и стратегии, призванные улучшить положение женщин. При содействии со стороны неправительственных организаций правительство приняло специальные меры для содействия расширению набора девочек в начальные и средние школы и увеличению числа девочек, заканчивающих такие школы, охвата девочек в рамках неформального образования и стимулирования получения ими знаний в нетрадиционных областях. Для ускорения набора женщин на работу в качестве учителей начальных школ была введена система квот.

415. Что касается занятости, то представитель информировала Комитет о системе квот, распространяющейся на все типы должностей в государственном секторе. В целях облегчения

приема женщин на работу и тем самым увеличения числа женщин, занятых в государственном секторе, за ними резервируется 10 процентов должностей, заполняемых с использованием системы опубликования в средствах печати объявлений о вакансиях, и 15 процентов должностей, заполняемых без опубликования таких объявлений.

416. Комитет был информирован о расширении участия женщин в экономической деятельности в результате осуществления правительством и неправительственными организациями программ кредитования, направленных на расширение самостоятельной занятости. Экспериментальные проекты Бангладеш по обеспечению женщинам доступа к кредитам, в первую очередь модель "Грамин бэнк", послужили примером для других стран, разработавших аналогичные проекты.

417. Представитель отметила, что Бангладеш стала единственной страной, в которой две женщины пришли на смену друг другу на постах премьер-министра и лидера оппозиции в парламенте. Необычайно широкое участие женщин в парламентских выборах 1996 года показало, что женщины как избиратели начинают играть заметную роль и выступать в качестве политической силы. Вместе с тем в рамках процесса прямых выборов очень небольшое число женщин было избрано членами парламента. В парламенте за женщинами было зарезервировано 30 мест, а еще 300 мест подлежали заполнению кандидатами, непосредственно избранными в территориальных округах. Конституция предусматривает квоты для женщин во всех органах управления муниципального и местного уровня, и это оказало позитивное воздействие в целях обеспечения минимальной представленности женщин.

418. Что касается насилия в отношении женщин, то Комитет был информирован о таких проявлениях насилия, как убийство жен по причине неполучения приданого, изнасилование сирот, в том числе сотрудниками правоохранительных органов, а также насилие на уровне общин, связанное с выполнением предписаний, содержащихся в фатвах, и неправильным толкованием религиозных норм. Представитель описала многосекторальные программы действий, осуществляемые министерством по делам женщин и детей для решения проблемы насилия в отношении женщин, включая проблему торговли женщинами и девочками.

419. Переходя к вопросу о правовых рамках, представитель отметила, что несоответствие юридических и фактических прав обусловлено правовой неграмотностью женщин и мужчин и недостатками в работе правоохранительных органов. Для пересмотра существующих и принятия новых законов в целях гарантирования прав женщин и предупреждения насилия в их отношении правительство создало постоянную правовую комиссию.

420. Представитель описала национальные механизмы и учреждения, призванные заниматься вопросами, связанными с обеспечением равенства женщин и мужчин. Национальный совет по проблемам женщин в процессе развития возглавляет премьер-министр. В состав этого органа входят 44 члена, включая министров и секретарей из нескольких отраслевых министерств, представителей общественности и видных деятелей. Предусматривается создание межминистерского комитета по координации и оценке во главе с министром по делам женщин и детей. Представитель отметила, что Бангладеш является одной из первых стран в мире, создавших полноценное министерство по делам женщин и детей, одним из оперативных подразделений которого является департамент по делам женщин.

421. Представитель информировала Комитет о том, что ее страна предприняла решительные меры в целях осуществления международных обязательств в рамках последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Международной конференции по народонаселению и развитию, а также правовых обязательств, закрепленных в Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка. В заключение она сказала, что Конвенция и Платформа действий будут переведены на язык бенгали и широко распространены. В национальном плане действий содержатся подробные программы действий по осуществлению Платформы действий в Бангладеш.

Заключительные замечания Комитета

Введение

422. Комитет выразил признательность правительству Бангладеш за то, что оно представило всеобъемлющую, откровенную и четкую письменную и устную информацию, которая соответствовала руководящим принципам Комитета и содержала ответы на большинство поднятых экспертами вопросов.

423. Комитет приветствовал также делегацию высокого уровня во главе с министром по делам женщин и детей, сопровождаемую несколькими видными экспертами от других учреждений, представителями научных кругов и неправительственных организаций, что свидетельствует о том важном значении, которое правительство придает Комитету.

424. Комитет особо приветствовал и с удовлетворением отметил решение правительства Бангладеш снять свои оговорки в отношении пункта a статьи 13 и пункта 1f статьи 16. Он выразил признательность правительству за то, что оно проявило инициативу, показав пример другим странам, высказавшим аналогичные оговорки, с тем чтобы побудить их также рассмотреть вопрос о снятии своих оговорок.

425. Комитет принял к сведению и с удовлетворением отметил тесное взаимодействие между правительством и неправительственными организациями в ходе подготовки доклада, а также усилия правительства по распространению своего доклада среди широкого круга женских групп и организаций.

Позитивные аспекты

426. Комитет с удовлетворением отметил наличие конституционных гарантий равенства женщин и мужчин.

427. Комитет выразил удовлетворение в связи с тем, что правительство отводит министерству по делам женщин и детей важную роль.

428. Комитет с удовлетворением отметил учет правительством женской проблематики во всех планах развития. Еще одним свидетельством этого стало обнародование документа с изложением политики по вопросам улучшения положения женщин, который является главной программой правительства по осуществлению Пекинской платформы действий.

429. Комитет отметил также позитивные последствия того, что в парламенте для женщин зарезервировано 30 мест и что в местных органах управления, а также в государственном секторе для них установлены квоты. Он с особым удовлетворением отметил тот факт, что Бангладеш является одной из немногих стран мира, где премьер-министром и лидером оппозиции являются женщины.

430. Комитет с удовлетворением отметил то, что правительство делает упор на повышении уровня грамотности среди женщин и девочек, с тем чтобы достичь целей обеспечения образования для всех к 2000 году.

431. Комитет приветствовал усилия правительства по популяризации и распространению Конвенции посредством ее перевода на бенгали.

432. Комитет выразил правительству признательность за его готовность к сотрудничеству с женскими неправительственными организациями в осуществлении его программ в интересах женщин.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

433. Комитет выразил свою обеспокоенность в связи с тем, что правительство сохраняет свои оговорки в отношении статьи 2 и пункта 1а статьи 16. Комитет отметил, что он считает статью 2 основополагающим и ключевым положением Конвенции, а статью 16 исключительно важной для полного осуществления женщинами их прав.

434. Медленные темпы экономического роста в стране наряду с частыми стихийными бедствиями, такими, как тайфуны и наводнения, серьезным образом ограничивали способность правительства выделять надлежащие ресурсы на цели программ и проектов в интересах женщин.

435. Укоренившиеся стереотипы поведения и практика жизни, обусловленные религиозными соображениями, создают социальную атмосферу, допускающую дискриминацию в отношении женщин, что препятствует полному осуществлению Конвенции.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

436. Комитет выразил серьезную обеспокоенность в связи с вызывающей тревогу степенью распространенности насилия в отношении женщин во всех его формах в особенности его наиболее жестоких формах, таких, как обливание кислотой, забрасывание камнями и предание смерти из-за отсутствия приданого, и неспособностью правительства действительно обеспечивать соблюдение существующих законов, или незамедлительно предоставлять жертвам такого насилия помощь и обеспечивать соблюдение законности.

437. Комитет с озабоченностью отметил, что, хотя программы в области образования способствовали повышению уровня грамотности среди девочек и женщин в период после предоставления последнего доклада, по-прежнему весьма значительная доля женщин и девочек не имеет никакого доступа к образованию.

438. Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что сохраняется высокие показатели материнской и младенческой смертности и тем, что имеющееся первичное медико-санитарное обслуживание и услуги в области охраны репродуктивного здоровья все еще недостаточны и во многих случаях недоступны для бедных, проживающих в сельской местности и маргинализированных женщин. Более того, услуги в области планирования семьи по-прежнему в основном ориентированы на женщин, и просветительская работа в отношении ответственного репродуктивного поведения мужчин ведется в недостаточном объеме.

439. Что касается вопроса о женщинах-мигрантах, то Комитет на основании доклада отметил, что в докладе этот вопрос не обсуждается и не упоминаются меры по защите трудящихся женщин-мигрантов из Бангладеш на всех этапах процесса миграции.

440. Комитет выразил свою обеспокоенность в связи с сохранением в обществе преобладания стереотипного и патриархального отношения к женщинам, которое находит отражение в таких формах, как предпочтительное положение мальчиков в семье, и подрывает усилия правительства по обеспечению равноправного статуса женщин.

441. Комитет выразил серьезную озабоченность в связи с тяжелыми условиями труда женщин, работающих как в частном, так и в государственном секторах. Он выразил особую обеспокоенность в связи с тем, что не установлен минимальный размер заработной платы и не предоставляются социальные и медицинские пособия, включая оплачиваемый отпуск по беременности и родам, и для работников обрабатывающей промышленности не предусмотрены детские учреждения. Он отметил отсутствие контроля со стороны государства за положением женщин в неформальном секторе.

442. Комитет выразил обеспокоенность в связи с отсутствием дезаггегированных статистических данных, а также систематического сбора данных по таким вопросам, как регистрация новорожденных и браков и проявление насилия в отношении женщин.

443. Комитет выразил глубокую обеспокоенность в связи с отсутствием специальных тюрем для женщин, что создает серьезную угрозу для безопасности и защиты женщин, находящихся в тюрьмах.

444. Комитет отметил, что, несмотря на существование экономических программ и программ предоставления микрокредитов для сельских женщин, тенденция к глобализации и либерализации политики в области торговли может вызвать неблагоприятные экономические последствия для наиболее обездоленных слоев населения, особенно для женщин, проживающих в сельской местности.

445. Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что, хотя во всех планах развития учитываются гендерная проблематика и вопросы, последствия осуществления этих планов для положения женщин в должной мере не контролируются и не оцениваются.

446. Комитет отметил отсутствие надлежащей информации и анализа, а также программ, направленных на борьбу с проституцией в целом.

447. Комитет выразил серьезную обеспокоенность в связи с отмеченными случаями вынесения фатв, в которых наказание женщин обосновывается религиозными соображениями.

448. Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что, несмотря на систему квот, введенную для стимулирования участия женщин в политической жизни, число женщин, занимающих руководящие должности, все еще мало.

Предложения и рекомендации

449. Комитет настоятельно призвал правительство Бангладеш пересмотреть сохраняющиеся оговорки в отношении статьи 2 и пункта 1а статьи 16 и в конечном итоге снять их, с тем чтобы обеспечить соблюдение как своей собственной Конституции, так и Конвенции.

450. Комитет призвал правительство Бангладеш укрепить его систему первичного медико-санитарного обслуживания и охраны репродуктивного здоровья в целях значительного улучшения здоровья и повышения благосостояния женщин.

451. Комитет решительно призвал правительство Бангладеш усилить меры по обеспечению соблюдения и контроль за соблюдением существующих законов, политики и процедур, касающиеся насилия в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить действенную защиту жертв насилия и не допускать дальнейшего насилия.

452. Комитет решительно призвал правительство Бангладеш создать отдельную тюрьму и учредить всеобъемлющую программу реабилитации женщин, находящихся в заключении.

453. Ввиду последствий глобализации для экономики сельских районов правительству следует уделить первостепенное внимание вопросам и проблемам сельских женщин, особенно вопросам землевладения и доступа женщин к получению кредитов, займов и квалифицированной подготовки в области новых сельскохозяйственных технологий в целях расширения их продуктивных возможностей и возможностей трудоустройства.

454. Комитет рекомендовал также укрепить программы повышения информированности о гендерных вопросах и профессиональной подготовки для работников судов, полицейских и медицинских работников, в первую очередь программы, касающиеся насилия в отношении женщин.

455. В целях борьбы со стереотипами, предрассудками и социальной и традиционной практикой, ведущими к дискриминации женщин, Комитет настоятельно рекомендовал правительству укрепить программы в области образования и общественной информации, направленные на создание более положительных образов и усиление роли женщин в обществе.

456. Комитет рекомендовал правительству уделить особое внимание повышению уровня заработной платы и улучшению условий труда женщин, работающих в особых экспортных зонах, а также в неформальном секторе.

457. Комитет настоятельно призвал также правительство укрепить его механизмы защиты трудящихся женщин-мигрантов от эксплуатации на протяжении всего процесса миграции, в том числе путем активного изучения двусторонних и многосторонних инициатив по решению этого вопроса.

458. Комитет рекомендовал вести систематический учет новорожденных и браков, с тем чтобы можно было обеспечить строгое соблюдение законов, запрещающих браки несовершеннолетних и полигамию.

459. Что касается проблемы торговли женщинами и девочками, то Комитет рекомендовал более строгое соблюдение закона о притеснениях в отношении женщин и детей от 1995 года, а также предоставление надлежащей помощи женщинам и девочкам, ставшим жертвой торговли.

Необходимо поддержать и конкретизировать в практических программах резолюцию по вопросу о торговле женщинами и девочками, принятую Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии на Мальдивских Островах.

460. Комитет рекомендовал правительству провести оценку последствий планов развития для положения женщин.

461. Комитет настоятельно рекомендовал принять более действенные меры по ускорению темпов осуществления программ в области образования, направленных на ликвидацию неграмотности среди женщин.

462. Комитет рекомендовал провести исследование по вопросу о коренных причинах и последствиях проституции, с тем чтобы правительство имело возможность принимать соответствующие меры.

463. Комитет рекомендует обеспечить непрерывность принятия антидискриминационных мер, таких, как выделение квоты на места для женщин в парламенте, в местных органах управления и в гражданской службе. Этому должно сопутствовать наращивание потенциала и повышение квалификации, с тем чтобы женщины имели возможность активно участвовать в работе выборных органов, а также работать в гражданской службе.

464. Комитет просил широко распространить в Бангладеш эти заключительные замечания, с тем чтобы каждый человек знал о мерах, принятых для фактического обеспечения равенства женщин, и о дальнейших мерах, которые необходимо принять в этой связи.

Примечания

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 38 (А/47/38), глава I.

² Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 38 (А/46/38), глава I.

v. ПУТИ И СРЕДСТВА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА

465. Комитет рассмотрел пути и средства совершенствования работы Комитета (пункт 7 повестки дня) на своих 334-м и 359-м заседаниях 7 и 25 июля 1997 года.

466. Этот пункт был представлен руководителям группы по правам женщин Отдела по улучшению положения женщин. Она представила доклад Секретариата о путях и средствах повышения оперативности в работе Комитета (CEDAW/C/1997/II/4) и рабочий документ, содержащий проект правил процедуры (CEDAW/1997/C/WG.II/WR.1).

Решение, принятое Комитетом по докладу Рабочей группы I

467. На своем 359-м заседании 25 июля 1997 года Комитет рассмотрел этот пункт на основании доклада Рабочей группы I (CEDAW/C/1997/II/WG.I/WR.1).

1. Просроченные доклады

468. Комитет предложил Секретариату уведомить государства-участники, сроки представления докладов которых истекли, о том, что они могут получить консультации по вопросам получения содействия от системы Организации Объединенных Наций в Отделе по улучшению положения женщин.

2. Перечень вопросов для предсессионной рабочей группы

469. Комитет постановил, что эксперт, назначенный в качестве докладчика по стране, должна направлять предсессионной рабочей группе свой вступительный доклад с изложением самых актуальных вопросов, касающихся положения женщин в соответствующей стране. Ответственность за подготовку вопросов по последующим докладам для предсессионной рабочей группы должны нести члены Комитета, при этом два или три члена Комитета несут ответственность за подготовку каждого доклада. Члены, наделенные другими обязанностями, например, консультанты для рабочей группы по факультативному протоколу, члены, отвечающие за подготовку рекомендаций общего характера или других документов, должны быть освобождены от обязанности по подготовке вопросов, касающихся периодических докладов.

3. Доклад независимого эксперта о функционировании договорных органов, занимающихся вопросами прав человека

470. Комитет просил Секретариат подготовить компиляцию замечаний членов Комитета по докладу независимого эксперта о функционировании договорных органов по правам человека для представления Комитету на его восемнадцатой сессии.

4. Заключительные комментарии

471. Комитет постановил, что стандартной формой для подготовки доклада будет следующая: введение; позитивные аспекты; факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции; основные вопросы, вызывающие озабоченность; предложения и рекомендации.

5. Члены предсессионной рабочей группы

472. Комитет постановил, что членами предсессионной рабочей группы для восемнадцатой сессии Комитета и их заместителями будут следующие лица:

Члены

Альтернативные члены

Г-жа Эмна Ауидж (Африка)

Г-жа Конгит Синегиоргис

Г-жа Иванка Корти (Европа)

Г-жа Карлотта Бустело

Г-жа Сунарияти Хартоно (Азия)

Г-жа Линь Шан-Цзень

Г-жа Йоланда Феррер Гомес (Латинская Америка)

Г-жа Аида Гонсалес

6. Сроки проведения восемнадцатой сессии Комитета

473. В соответствии с расписанием конференций на 1998 год восемнадцатая сессия должна состояться с 19 января по 6 февраля 1998 года в Нью-Йорке. Предсессионная рабочая группа проведет свои заседания с 12 по 16 января 1998 года.

7. Доклады, которые должны быть рассмотрены на девятнадцатой и двадцатой сессиях

474. Комитет постановил, что государства-участники, представляющие доклады на январской сессии в течение любого года, должны представлять любую дополнительную информацию, включая любые дополнительные доклады, до 15 сентября предыдущего года; в отношении июльской сессии Комитет постановил, что любая дополнительная информация должна представляться до 30 марта соответствующего года (см. главу I, раздел B, решение 17/II).

475. Комитет постановил рассматривать на каждой будущей сессии максимальное число докладов, которое обычно будет составлять восемь; эти доклады будут выбираться из предлагаемого перечня, включающего до 10 стран (см. главу I, раздел B, решение 17/II).

476. Учитывая критерии, касающиеся даты представления, географической сбалансированности и докладов, просроченных для представления на предыдущих сессиях, будут рассмотрены доклады следующих государств-участников:

Девятнадцатая сессия

Первоначальные доклады

Чешская Республика

Вторые периодические доклады

Нигерия

Объединенная Республика Танзания

Панама

Третьи периодические доклады

Беларусь

Республика Корея (третий и четвертый)

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Четвертые периодические доклады

Перу

В том случае, если одно из вышеупомянутых государств-участников не сможет представить свой доклад, Комитет постановил рассмотреть доклад Греции.

Двадцатая сессия

Вторые периодические доклады

Греция

Таиланд

Третьи периодические доклады

Австрия

Египет

Испания

Финляндия

В том случае, если одно из вышеупомянутых государств-участников не сможет представить свой доклад, Комитет постановил рассмотреть доклад Швеции.

VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ

477. Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении статьи 21 Конвенции (пункт 6 повестки дня) на своих 334-м и 359-м заседаниях 7 и 25 июля 1997 года.

478. Этот пункт был представлен начальником сектора права женщин Отдела по улучшению положения женщин, которая представила следующие документы:

- a) записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений об осуществлении конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности (CEDAW/C/1997/II/3);
- b) доклад Всемирной организации здравоохранения (CEDAW/C/1997/II/3/Add.1);
- c) доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (CEDAW/C/1997/II/3/Add.3);
- d) рекомендация общего характера 23 по статье 7 и 8 (CEDAW/C/1997/II/5).

A. Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы II

479. На своем 359-м заседании 25 июля 1997 года Комитет рассмотрел этот вопрос на основе доклада Рабочей группы II (CEDAW/C/1997/II/WG.II/WR.1) и принял следующие решения:

1. Процесс подготовки общих рекомендаций

480. Комитет постановил, что процесс подготовки общих рекомендаций будет состоять из трех следующих этапов:

- a) первый, общая дискуссия и обмен мнениями по вопросу, составляющему существо предлагаемой общей рекомендации, на открытом заседании Комитета. Специализированные учреждения и другие органы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации будут поощряться к участию в дискуссии и подготовке по мере необходимости справочных материалов;
- b) второй, итоги общих обсуждений будут обобщены одним из членов Комитета и Секретариатом и будут изложены в первоначальном проекте общей рекомендации. Этот проект будет обсужден на следующей сессии Рабочей группы II, которая может приглашать консультантов и неправительственные организации к участию в своих обсуждениях в случае необходимости. Замечания Рабочей группы будут включены в пересмотренный проект, который будет распространен среди всех экспертов до начала следующей сессии;
- c) пересмотренный проект будет представлен Рабочей группой II на последующей сессии для рассмотрения и принятия Комитетом в целом.

2. Будущие общие рекомендации Комитета

481. Комитет постановил, что его следующая общая рекомендация будет касаться женщин и здравоохранения (статья 12 Конвенции). При подготовке общей рекомендации будут использоваться Пекинская платформа действий и доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, а также другие имеющие к этому отношение документы. Комитет поручил г-же Шалев оказывать содействие в первоначальном обобщении собранной информации, включая информацию, предоставленную неправительственными организациями в ходе неофициальных консультаций, состоявшихся во время семнадцатой сессии 24 июля; эта информация будет обсуждаться Комитетом на его восемнадцатой сессии в январе 1998 года.

482. Комитет постановил подготовить общую рекомендацию по статьям 2 и 4 Конвенции отдельно.

3. Вклад Комитета в празднование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека

483. Комитет постановил, что его вклад в празднование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека будет включать письменное заявление об оговорках, в частности, в контексте статьи 2 Конвенции. Г-же Сильвии Картрайд было поручено Комитетом подготовить первый проект заявления, касающийся оговорок на основе всех имеющихся материалов, включая материалы, имеющиеся в Отделе по улучшению положения женщин для обсуждения на восемнадцатой сессии Комитета и принятие на его девятнадцатой сессии с учетом того, что пятидесятая годовщина отмечается 10 декабря 1998 года.

4. Рабочая группа открытого состава Комиссии по положению женщин по подготовке проекта факультативного протокола Конвенции

484. Комитет назначил г-жу Сильвию Картрайт в качестве консультанта Рабочей группы открытого состава по разработке проектов факультативного протокола к Конвенции, работа которой будет проходить во время сорок второй и сорок третьей сессий Комиссии по положению женщин в 1998 и 1999 годах.

5. Рекомендация общего характера 23

485. Комитет принял к сведению окончательную редакцию текста своей общей рекомендации 23 по статьям 7 и 8 Конвенции по вопросу об участии женщин в общественной жизни (CEDAW/C/1997/II/5), которая была принята им на его шестнадцатой сессии в январе 1997 года при условии осуществления окончательного редактирования (текст см. в главе I, раздел A выше).

В. Заявления старших должностных лиц Организации Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

486. На 349-м заседании 16 июля 1997 года Представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) представила доклад Организации (CEDAW/C/1997/II/3/Add.3), который был представлен Комитету в соответствии со статьей 22 Конвенции.

487. Она отметила, что ЮНЕСКО осуществляет руководство 10 проектами, которые имеют отношение к 12 критически важным и вызывающим озабоченность областям, определенным в Пекинской платформе действий. В их число входят проекты, касающиеся обеспечения равного доступа к получению образования; вопросы мира; средства массовой информации; вклад женщин в рациональное использование природных ресурсов и защита окружающей среды; и доступ девочек к образованию и обучению грамоте. Другие проекты имеют своей целью облегчение каждодневного трудового бремени женщин и девочек в Африке, Азии и тихоокеанском регионе, арабских государствах и Латинской Америке и Карибском бассейне.

488. Представитель отметила, что в целом работа ЮНЕСКО, касающаяся женщин, девочек и равенства между мужчинами и женщинами, осуществляется в соответствии с пятью резолюциями, принятыми на ее Генеральной конференции в 1995 году, которая состоялась непосредственно сразу же после завершения четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Эти резолюции отражают приверженность ЮНЕСКО делу осуществления общесистемного среднесрочного плана Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин, Пекинской платформы

действий, скоординированных и комплексных общесистемных мероприятий по итогам других крупных конференций и принципам конвенции.

489. Представитель рассказала об информационной странице ЮНЕСКО во Всемирной паутине, посвященной женщинам, и о гендерном подходе в работе ЮНЕСКО. Этот подход будет подвергнут анализу в ходе подготовки к двум крупным конференциям ЮНЕСКО, Всемирной конференции по вопросам высшего образования и Всемирной научной конференции, которые состоятся в 1998 и 1999 годах, соответственно. На начало 1998 года запланировано проведение двух других мероприятий, которые окажут существенное воздействие на учет гендерных проблем в областях компетенции ЮНЕСКО, как, например, подготовка международной кампании по поощрению доступа женщин и девушек к образованию как основополагающего права человека, в качестве вклада в празднование годовщины Всеобщей декларации прав человека и уделение внимания вопросу неоплачиваемого труда женщин.

490. Представитель информировала Комитет о предстоящем совещании группы экспертов по вопросу "Роль мужчин и мужских качеств в свете культуры мира", которая, как ожидается, будет способствовать более широкому пониманию социальных аспектов гендерной проблемы в рамках различных культурных контекстов; и предложение правительства Люксембурга о проведении всемирной конференции по вопросу о мужчинах и власти.

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

491. На 335-м заседании 7 июля 1997 года Директор Отдела технической оценки Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) отметил, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин является важным средством в общемировых усилиях по расширению полномочий женщин и по обеспечению равенства и равноправия мужчин и женщин. Она также играет решающую роль в поддержке усилий, касающихся права женщин на здравоохранение, включая репродуктивное здоровье, что имеет важное значение для самостоятельности женщин и устойчивого развития.

492. Представитель отметила, что статьи 12 и 16е Конвенции тесно взаимосвязаны с соглашениями, достигнутыми 179 странами на Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире в сентябре 1994 года, и с Платформой действий, принятой четвертой Всемирной конференцией по положению женщин. Он отметил, что Программа действий, принятая в Каире, ставит репродуктивное и сексуальное здоровье и права в центр повестки дня в вопросах народонаселения и развития и призывает правительства стремиться обеспечить всеобщий доступ к всеобъемлющим услугам в области репродуктивного здоровья к 2015 году, включая планирование семьи и обслуживание в целях защиты сексуального здоровья.

493. Представитель напомнил Комитету о "круглом столе" по теме "Подходы в контексте прав человека к обеспечению здоровья женщин с упором на права, касающиеся репродуктивного и сексуального здоровья", организованном совместно Отделом по улучшению положения женщин, ЮНФПА и Управлением Верховного комиссара по правам человека и состоявшемся в Гленкове, штат Нью-Йорк, в декабре 1996 года. В ходе "круглого стола" эксперты из договорных органов обсудили пути, с помощью которых различные правозащитные организации могли бы оказать поддержку усилиям по защите и поощрению права, связанных с репродуктивным и сексуальным здоровьем. Среди рекомендаций "круглого стола" была просьба к договорным органам включать права, связанные с репродуктивным и сексуальным здоровьем, в число рассматриваемых ими вопросов в докладах государств-участников и использовать документы Каирской и Пекинской конференции, когда это уместно, при подготовке руководящих принципов, общих комментариев, рекомендаций и ответов на доклады.

494. Он указал, что были предприняты усилия по выполнению рекомендаций, вынесенных в Гленкове. В частности, ЮНФПА рассматривает пути привлечения экспертов Комитета к

деятельности по включению вопросов обучения правам человека в процесс разработки программ ЮНФПА. Он отметил, что Фонд также работает в сотрудничестве с отделом по улучшению положения женщин в вопросе определения тем сотрудничества в целях усиления процесса осуществления Конвенции.

495. Представитель информировал Комитет о том, что в докладе ЮНФПА за 1997 год, озаглавленном "Состояние мирового населения", перечислены следующие четыре ключевых компонента репродуктивных прав: право на репродуктивное и сексуальное здоровье в качестве одного из компонентов общего здоровья на протяжении всей жизни; право на принятие решений по репродуктивным вопросам, включая право на получение доступа к информации и средствам, необходимым для принятия добровольного решения в рамках семьи, образования семей и определения числа, сроков рождения и интервалов между рождениями детей; равенство и равноправие мужчин и женщин, с тем чтобы иметь возможность свободного и обоснованного выбора во всех областях жизни без дискриминации по признаку пола; и право на сексуальную и репродуктивную безопасность, включая свободу от полового насилия и принуждения и право на личную жизнь.

496. Он отметил, что примерно 50 процентов программных ресурсов ЮНФПА уделяется оказанию помощи правительствам и НПО в целях расширения и улучшения качества доступа к консультативным услугам и обслуживанию в вопросах репродуктивного здоровья. В вопросах разработки стратегии в области народонаселения и развития ЮНФПА оказывает поддержку, в частности, сбору информации и проведению социально-культурных и экономических исследований по вопросам, касающимся равенства между мужчинами и женщинами и расширения полномочий женщин. В вопросах просвещения Фонд подчеркивает важное значение охраны и развития репродуктивных прав, равенства между мужчинами и женщинами и ответственности мужчин.

Программа развития Организации Объединенных Наций

497. Также на 335-м заседании Представитель программы "Гендерные вопросы в процессе развития" Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) отметил, что приверженность ПРООН делу искоренения дискриминации в отношении женщин имеет целый ряд аспектов, включая на страновом уровне, где деятельность осуществляется через систему резидентов-координаторов. Он отметил, что ПРООН также работает в тесном контакте с партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций в межучрежденческих рабочих группах и целевых группах, оказывая содействие равенству мужчин и женщин и улучшению положения женщин. В этой связи в рамках ОКГП учреждения стремятся устанавливать тесные связи для достижения общих целей по гендерным вопросам на страновом уровне, включая на основе сотрудничества в вопросах распространения информации о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и ее осуществлении.

498. Представитель отметил, что межучрежденческий механизм действует во всех регионах, включая в странах, пострадавших от конфликтных ситуаций, в том числе в Афганистане. ПРООН оказывает содействие формированию национального потенциала в 134 странах в целях усиления соответствующей политики и юридических рамок для обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и улучшения доступа женщин к средствам и ресурсам, включая процесс принятия решений. ПРООН выделяет финансовые и людские ресурсы для решения вопросов равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин.

499. Представитель указал, что на страновом уровне ПРООН оказывает поддержку осуществлению национальных планов действий по обеспечению присоединения к Конвенции и ее осуществлению. На региональном уровне поддержка ПРООН оказывается странам Африки к югу от Сахары в деле расширения осведомленности общественности и в деле проведения информационно-просветительских кампаний, в том числе на основе перевода платформы действий Конвенции на языки коренных народов и путем содействия усилиям в рамках гражданского общества. В азиатско-тихоокеанском

регионе ПРООН оказывала поддержку программе, осуществляемой по линии международной женской правозащитной организации (International Women's Rights Action Watch) (Азия/тихоокеанский регион) в целях формирования женских групп по вопросам отчетности правительств в соответствии с Конвенцией. В Латинской Америке помощь ПРООН представляется с целью обеспечения учета в законодательных реформах в вопросах защиты прав женщин. В Восточной Европе и странах Содружества Независимых Государств ПРООН выступает спонсором региональной программы по оказанию помощи этим странам в укреплении их учрежденческого потенциала и по созданию национальных и региональных сетей НПО, которые занимались бы гендерными вопросами; а в регионе арабских государств ПРООН осуществляет деятельность по формированию потенциала регионального учреждения, которое оказывало бы поддержку в областях профессиональной подготовки, научных исследований, сетевого взаимодействия и распространения информации.

VII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

500. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня своей восемнадцатой сессии (пункт 8 повестки дня) на своем 359-м заседании 25 июля 1997 года. Комитет постановил утвердить следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между семнадцатой и восемнадцатой сессиями Комитета.
4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Пути и средства совершенствования работы Комитета.
7. Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии.
8. Утверждение доклада Комитета о работе его восемнадцатой сессии.

VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

501. На своем 359-м заседании 25 июля 1997 года Комитет утвердил доклад о работе своей семнадцатой сессии (CEDAW/C/1997/II/L.1 и Add.1-10) с внесенными в него устными изменениями.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Сведения о составе государств – участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию на 25 июля 1997 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Албания	11 мая 1994 года ^a	10 июня 1994 года
Алжир	22 мая 1996 года ^{ab}	21 июня 1996 года
Андорра	15 января 1997 года ^a	14 февраля 1997 года
Ангола	17 сентября 1986 года ^a	17 октября 1986 года
Антигуа и Барбуда	1 августа 1989 года ^a	31 августа 1989 года
Аргентина	15 июля 1985 года ^b	14 августа 1985 года
Армения	13 сентября 1993 года ^a	13 октября 1993 года
Австралия	28 июля 1983 года ^b	27 августа 1983 года
Австрия	31 марта 1982 года ^b	30 апреля 1982 года
Азербайджан	10 июля 1995 года ^a	9 августа 1995 года
Багамские Острова	6 октября 1993 года ^a	5 ноября 1993 года
Бангладеш	6 ноября 1984 года ^{ab}	6 декабря 1984 года
Барбадос	16 октября 1980 года	3 сентября 1981 года
Беларусь	4 февраля 1981 года ^c	3 сентября 1981 года
Бельгия	10 июля 1985 года ^b	9 августа 1985 года
Белиз	16 мая 1990 года	15 июня 1990 года
Бенин	12 марта 1992 года	11 апреля 1992 года
Бутан	31 августа 1981 года	30 сентября 1981 года
Боливия	8 июня 1990 года	8 июля 1990 года
Босния и Герцеговина	1 сентября 1993 года ^d	1 октября 1993 года
Ботсвана	13 августа 1996 года ^a	12 сентября 1996 года
Бразилия	1 февраля 1984 года ^b	2 марта 1984 года
Болгария	8 февраля 1982 года ^c	10 марта 1982 года
Буркина-Фасо	14 октября 1987 года ^a	13 ноября 1987 года
Бурунди	8 января 1992 года	7 февраля 1992 года
Камбоджа	15 октября 1992 года ^a	14 ноября 1992 года
Камерун	23 августа 1994 года ^a	22 сентября 1994 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Канада	10 декабря 1981 года ^c	9 января 1982 года
Кабо-Верде	5 декабря 1980 года ^a	3 сентября 1981 года
Центральноафриканская Республика	21 июня 1991 года ^a	21 июля 1991 года
Чад	9 июня 1995 года ^a	9 июля 1995 года
Чили	7 декабря 1989 года	6 января 1990 года
Китай	4 ноября 1980 года ^b	3 сентября 1981 года
Колумбия	19 января 1982 года	18 февраля 1982 года
Коморские Острова	31 октября 1994 года ^a	30 ноября 1994 года
Конго	26 июля 1982 года	25 августа 1982 года
Коста-Рика	4 апреля 1986 года	4 мая 1986 года
Кот-д'Ивуар	19 декабря 1995 года ^a	17 января 1996 года
Хорватия	9 сентября 1992 года ^d	9 октября 1992 года
Куба	17 июля 1980 года ^b	3 сентября 1981 года
Кипр	23 июля 1985 года ^{ab}	22 августа 1985 года
Чешская Республика ^e	22 февраля 1993 года ^{cd}	24 марта 1993 года
Демократическая Республика Конго ^f	17 октября 1986 года	16 ноября 1986 года
Дания	21 апреля 1983 года	21 мая 1983 года
Доминика	15 сентября 1980 года	3 сентября 1981 года
Доминиканская Республика	2 сентября 1982 года	2 октября 1982 года
Эквадор	9 ноября 1981 года	9 декабря 1981 года
Египет	18 сентября 1981 года ^b	18 октября 1981 года
Сальвадор	19 августа 1981 года ^b	18 сентября 1981 года
Экваториальная Гвинея	23 октября 1984 года ^a	22 ноября 1984 года
Эритрея	5 сентября 1995 года ^a	5 октября 1995 года
Эстония	21 октября 1991 года ^a	20 ноября 1991 года
Эфиопия	10 сентября 1981 года ^b	10 октября 1981 года
Фиджи	28 августа 1995 года ^{ab}	27 сентября 1995 года
Финляндия	4 сентября 1986 года	4 октября 1986 года
Франция	14 декабря 1983 года ^{bc}	13 января 1984 года
Габон	21 января 1983 года	20 февраля 1983 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Гамбия	16 апреля 1993 года	16 мая 1993 года
Грузия	26 октября 1994 года ^a	25 ноября 1994 года
Германия ⁹	10 июля 1985 года ^b	9 августа 1985 года
Гана	2 января 1986 года	1 февраля 1986 года
Греция	7 июня 1983 года	7 июля 1983 года
Гренада	30 августа 1990 года	29 сентября 1990 год
Гватемала	12 августа 1982 года	11 сентября 1982 года
Гвинея	9 августа 1982 года	8 сентября 1982 года
Гвинея-Бисау	23 августа 1985 года	22 сентября 1985 года
Гайана	17 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Гаити	20 июля 1981 года	3 сентября 1981 года
Гондурас	3 марта 1983 года	2 апреля 1983 года
Венгрия	22 декабря 1980 года ^c	3 сентября 1981 года
Исландия	18 июня 1985 года	18 июля 1985 года
Индия	9 июля 1993 года ^b	8 августа 1993 года
Индонезия	13 сентября 1984 года ^b	13 октября 1984 года
Ирак	13 августа 1986 года ^{ab}	12 сентября 1986 года
Ирландия	23 декабря 1985 года ^{abc}	22 января 1986 года
Израиль	3 октября 1991 года ^b	2 ноября 1991 года
Италия	10 июня 1985 года ^b	10 июля 1985 года
Ямайка	19 октября 1984 года ^b	18 ноября 1984 года
Япония	25 июня 1985 года	25 июля 1985 года
Иордания	1 июля 1992 года ^b	31 июля 1992 года
Кения	9 марта 1984 года ^a	8 апреля 1984 года
Кувейт	2 сентября 1994 года ^a	2 октября 1994 года
Кыргызстан	10 февраля 1997 года ^a	12 марта 1997 года
Лаосская Народно-Демократическая Республика	14 августа 1981 года	13 сентября 1981 года
Латвия	14 апреля 1992 года ^a	14 мая 1992 года
Ливан	21 апреля 1997 года ^{ab}	21 мая 1997 года
Лесото	22 августа 1995 года ^{ab}	21 сентября 1995 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Либерия	17 июля 1984 года ^a	16 августа 1984 года
Ливийская Арабская Джамахирия	16 мая 1989 года ^{ab}	15 июня 1989 года
Лихтенштейн	22 декабря 1995 года ^{ac}	21 января 1996 года
Литва	18 января 1994 года ^a	17 февраля 1994 года
Люксембург	2 февраля 1989 года ^b	4 марта 1989 года
Мадагаскар	17 марта 1989 года	16 апреля 1989 года
Малави	12 марта 1987 года ^{ac}	11 апреля 1987 года
Малайзия	5 июля 1995 года ^a	4 августа 1995 года
Мальдивские Острова	1 июля 1993 года ^{ab}	31 июля 1993 года
Мали	10 сентября 1985 года	10 октября 1985 года
Мальта	8 марта 1991 года ^{ab}	7 апреля 1991 года
Маврикий	9 июля 1984 года ^{ab}	8 августа 1984 года
Мексика	23 марта 1981 года ^b	3 сентября 1981 года
Монголия	20 июля 1981 года ^c	3 сентября 1981 года
Марокко	21 июня 1993 года ^{ab}	21 июля 1993 года
Мозамбик	16 апреля 1997 года ^a	16 мая 1997 года
Намибия	23 ноября 1992 года ^a	23 декабря 1992 года
Непал	22 апреля 1991 года	22 мая 1991 года
Нидерланды	23 июля 1991 года ^b	22 августа 1991 года
Новая Зеландия	10 января 1985 года ^{bc}	9 февраля 1985 года
Никарагуа	27 октября 1981 года	26 ноября 1981 года
Нигерия	13 июня 1985 года	13 июля 1985 года
Норвегия	21 мая 1981 года	3 сентября 1981 года
Пакистан	12 марта 1996 года ^{ab}	11 апреля 1996 года
Панама	29 октября 1981 года	28 ноября 1981 года
Папуа-Новая Гвинея	12 января 1995 года ^a	11 февраля 1995 года
Парагвай	6 апреля 1987 года ^a	6 мая 1987 года
Перу	13 сентября 1982 года	13 октября 1982 года
Филиппины	5 августа 1981 года	4 сентября 1981 года
Польша	30 июля 1980 года ^b	3 сентября 1981 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Португалия	30 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Республика Корея	27 декабря 1984 года ^{bc}	26 января 1985 года
Республика Молдова	1 июля 1994 года ^a	31 июля 1994 года
Румыния	7 января 1982 ^b	6 февраля 1982 года
Российская Федерация	23 января 1981 ^c	3 сентября 1981 года
Руанда	2 марта 1981 года	3 сентября 1981 года
Сент-Китс и Невис	25 апреля 1985 года ^a	25 мая 1985 года
Сент-Люсия	8 октября 1982 года ^a	7 ноября 1982 года
Сент-Винсент и Гренадины	4 августа 1981 года ^a	3 сентября 1981 года
Самоа	25 сентября 1992 года ^a	25 октября 1992 года
Сенегал	5 февраля 1985 года	7 марта 1985 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года ^a	4 июня 1992 года
Сьерра-Леоне	11 ноября 1988 года	11 декабря 1988 года
Сингапур	5 октября 1995 года ^{ab}	4 ноября 1995 года
Словакия ^e	28 мая 1993 года ^{cd}	27 июня 1993 года
Словения	6 июля 1992 года ^d	5 августа 1992 года
Южная Африка	15 декабря 1995 года ^a	14 января 1996 года
Испания	5 сентября 1984 года ^b	4 февраля 1984 года
Шри-Ланка	5 октября 1981 года	4 ноября 1981 года
Суринам	1 марта 1993 года ^a	31 марта 1993 года
Швеция	2 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Швейцария	27 марта 1997 года ^a	26 апреля 1997 года
Таджикистан	26 октября 1993 года ^a	25 ноября 1993 года
Таиланд	9 августа 1985 год ^{abc}	8 сентября 1985 года
Бывшая югославская Республика Македония	18 января 1994 года ^d	17 февраля 1994 года
Того	26 сентября 1983 года ^a	26 октября 1983 года
Тринидад и Тобаго	12 января 1990 года ^b	11 февраля 1990 года
Тунис	20 сентября 1985 года ^b	20 октября 1985 года
Турция	20 декабря 1985 года ^{ab}	19 января 1986 года
Туркменистан	1 мая 1997 года ^a	31 мая 1997 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Уганда	22 июля 1985 года	21 августа 1985 года
Украина	12 марта 1981 года ^c	3 сентября 1981 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 апреля 1986 года ^b	7 мая 1986 года
Объединенная Республика Танзания	20 августа 1985 года	19 сентября 1985 года
Уругвай	9 октября 1981 года	8 ноября 1981 года
Узбекистан	19 июля 1995 года ^a	18 августа 1995 года
Вануату	8 сентября 1995 года ^a	8 октября 1995 года
Венесуэла	2 мая 1983 года ^b	1 июня 1983 года
Вьетнам	17 февраля 1982 года ^b	19 марта 1982 года
Йемен ^h	30 мая 1994 года ^{ab}	29 июня 1984 года
Югославия	26 февраля 1982 года	28 марта 1982 года
Замбия	21 июня 1985 года	21 июля 1985 года
Зимбабве	13 мая 1991 года ^a	12 июня 1991 года

^a Присоединение.

^b Заявления и оговорки.

^c Оговорка была впоследствии снята.

^d Правопреемство.

^e До 1 января 1993 года, когда Чешская Республика и Словакия стали самостоятельными государствами, они входили в состав Чехословакии, которая ратифицировала Конвенцию 16 февраля 1982 года.

^f С 17 мая 1997 года Заир стал называться Демократическая Республика Конго.

^g 3 октября 1990 года Германская Демократическая Республика (ратифицировавшая Конвенцию 9 июля 1980 года) и Федеративная Республика Германия (ратифицировавшая Конвенцию 10 июля 1985 года) объединились в единое суверенное государство, которое в Организации Объединенных Наций известно под названием "Германия".

^h 22 мая 1990 года Демократический Йемен и Йемен объединились в единое государство, которое именуется в Организации Объединенных Наций "Йемен".

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Членский состав Комитета по ликвидации дискриминации
в отношении женщин

<u>Фамилия члена</u>	<u>Страна</u>
Шарлотт Абака*	Гана
Айзе Фериде Ачар**	Турция
Эмна Ауидж*	Тунис
Тендаи Рут Баре*	Зимбабве
Дезире Патриция Бернар*	Гайана
Карлота Бустело Гарсия дель Реал**	Испания
Сильвия Роуз Картрайт**	Новая Зеландия
Мириам Иоланда Эстрада Кастильо*	Эквадор
Иванка Корти*	Италия
Ёланда Феррер Гомес**	Куба
Аида Гонсалес Мартинес**	Мексика
Сунарияти Хартоно*	Индонезия
Аурора Хавате де Диос*	Филиппины
Сальма Хан**	Бангладеш
Ким Ен-Чон**	Республика Корея
Лин Шангжен*	Китай
Ахуа Уэдраго**	Буркина-Фасо
Анне Лизе Риль**	Норвегия
Джинко Сато*	Япония
Ханна Беате Шёпп-Шиллинг**	Германия
Кармель Шалев*	Израиль
Конгит Синегиоргис**	Эфиопия
Мерват Таллави*	Египет

* Срок полномочий истекает в 1998 году.

** Срок полномочий истекает в 2000 году.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Документы, представленные на рассмотрение Комитета на его шестнадцатой и семнадцатой сессиях

А. Шестнадцатая сессия

<u>Символ документа</u>	<u>Название или описание</u>
CEDAW/C/1997/1	Предварительная повестка дня и аннотации
CEDAW/C/1997/2	Доклад Генерального секретаря о положении в области представления докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции
CEDAW/C/1997/3	Записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности
CEDAW/C/1997/3/Add.2	Доклад Международной организации труда
CEDAW/C/1997/3/Add.3	Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
CEDAW/C/1997/4	Доклад Секретариата об оговорках к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
CEDAW/C/1997/5	Доклад Секретариата о путях и средствах совершенствования работы Комитета
CEDAW/C/1997/CRP.1 и Corr.1 и Add.1-5	Доклад предсессионной рабочей группы
CEDAW/C/1997/INF.1/Rev.1	Список участников
CEDAW/C/1997/L.1 и Add.1-12	Проект доклада Комитета
CEDAW/C/1997/WG.I/WP.1	Проект правил процедуры
CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2, и Add.1	Доклад Рабочей группы I
CEDAW/C/1997/WG.II/WP.1	Проект общей рекомендации к статьям 7 и 8
CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2 и Add.1-3	Доклад Рабочей группы II

Доклады государств-участников

CEDAW/C/CAN/3	Третий периодический доклад Канады
CEDAW/C/CAN/4	Четвертый периодический доклад Канады
CEDAW/C/DEN/3	Третий периодический доклад Дании
CEDAW/C/MOR/1	Первоначальный доклад Марокко
CEDAW/C/PHI/3	Третий периодический доклад Филиппин
CEDAW/C/PHI/4	Четвертый периодический доклад Филиппин

<u>Символ документа</u>	<u>Название или описание</u>
CEDAW/C/SVN/1	Первоначальный доклад Словении
CEDAW/C/STV/1-3/Add.1	Объединенный первоначальный второй и третий периодические доклады Сент-Винсента и Гренадин
CEDAW/C/TUR/2-3	Объединенный второй и третий периодические доклады Турции
CEDAW/C/VEN/3	Третий периодический доклад Венесуэлы

В. Семнадцатая сессия

<u>Символ документа</u>	<u>Название или описание</u>
CEDAW/C/1997/II/1	Предварительная повестка дня и аннотации
CEDAW/C/1997/II/2	Доклад Генерального секретаря о положении в области представления докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции
CEDAW/C/1997/II/3	Записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений об осуществлении Конвенции в областях, подпадающих под сферу их компетенции
CEDAW/C/1997/II/3/Add.1	Доклад Всемирной организации здравоохранения
CEDAW/C/1997/II/3/Add.3	Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
CEDAW/C/1997/II/4	Доклад Секретариата о путях и средствах совершенствования работы Комитета
CEDAW/C/1997/II/5	Доклад Секретариата о проекте общей рекомендации к статьям 7 и 8
CEDAW/C/1997/II/CRP.1 и Add.1-4	Доклад предсессионной рабочей группы
CEDAW/C/1997/II/INF.1/Rev.1	Список участников
CEDAW/C/1997/II/L.1 и Add.1-10	Проект доклада Комитета
CEDAW/C/1997/II/WG.I/WP.1	Доклад Рабочей группы I
CEDAW/C/1997/II/WG.II/WP.1	Доклад Рабочей группы II

Доклады государств-участников

CEDAW/C/ANT/1-3	Объединенный первоначальный второй и третий периодические доклады Антигуа и Барбуды
CEDAW/C/ARG/2 и Add.1 и 2	Второй периодический доклад Аргентины
CEDAW/C/ARG/3	Третий периодический доклад Аргентины
CEDAW/C/ARM/1 и Corr.1	Первоначальный доклад Армении

<u>Символ документа</u>	<u>Название или описание</u>
CEDAW/C/1997/II/1	Предварительная повестка дня и аннотации
CEDAW/C/AUL/3	Третий периодический доклад Австралии
CEDAW/C/BGD/3-4	Объединенный третий и четвертый периодические доклады Бангладеш
CEDAW/C/ISR/1-2	Объединенный первоначальный и второй периодические доклады Израиля
CEDAW/C/ITA/2	Второй периодический доклад Италии
CEDAW/C/ITA/3	Третий периодический доклад Италии
CEDAW/C/LUX/1	Первоначальный доклад Люксембурга
CEDAW/C/LUX/2	Второй периодический доклад Люксембурга
CEDAW/C/NAM/1	Первоначальный доклад Намибии

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Сведения о представлении и рассмотрении докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию на 25 июля 1997 года

Государства-участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
<u>А. Первоначальные доклады</u>			
Албания	10 июня 1995 года		
Алжир	21 июня 1997 года		
Андорра	14 февраля 1998 года		
Ангола	17 октября 1987 года		
Антигуа и Барбуда	31 августа 1990 года	21 сентября 1994 года (CEDAW/C/ANT/1-3)	Семнадцатая (1997 год)
Аргентина	14 августа 1986 года	6 октября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.39)	Седьмая (1988 год)
Армения	13 октября 1994 года	30 ноября 1994 года (CEDAW/C/ARM/1) 10 февраля 1997 года (CEDAW/C/ARM/1/Corr.1)	Семнадцатая (1997 год)
Австралия	27 августа 1984 года	3 октября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.40)	Седьмая (1988 год)
Австрия	30 апреля 1983 года	20 октября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.17)	Четвертая (1985 год)
Азербайджан	9 августа 1996 года	11 сентября 1996 года (CEDAW/C/AZE/1)	
Багамские Острова	5 ноября 1994 года		
Бангладеш	6 декабря 1985 года	12 марта 1986 года (CEDAW/C/5/Add.34)	Шестая (1987 год)
Барбадос	3 сентября 1982 года	11 апреля 1990 года (CEDAW/C/5/Add.64)	Одиннадцатая (1992 год)
Беларусь	3 сентября 1982 года	4 октября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.5)	Вторая (1983 год)
Бельгия	9 августа 1986 года	20 июля 1987 года (CEDAW/C/5/Add.53)	Восьмая (1989 год)

Государства-участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Белиз	15 июня 1991 года		
Бенин	11 апреля 1993 года		
Бутан	30 сентября 1982 года		
Боливия	8 июля 1991 года	8 июля 1991 года (CEDAW/C/BOL/1) 26 августа 1993 года (CEDAW/C/BOL/1/Add.1)	Четырнадцатая (1995 год)
Босния и Герцеговина	1 октября 1994 года		
Ботсвана	12 сентября 1997 года		
Бразилия	2 марта 1985 года		
Болгария	10 марта 1983 года	13 июня 1983 года (CEDAW/C/5/Add.15)	Четвертая (1985 год)
Буркина-Фасо	13 ноября 1988 года	24 мая 1990 года (CEDAW/C/5/Add.67)	Десятая (1991 год)
Бурунди	7 февраля 1993 года		
Камбоджа	14 ноября 1993 года		
Камерун	22 сентября 1995 года		
Канада	9 января 1983 года	15 июля 1983 года (CEDAW/C/5/Add.16)	Четвертая (1985 год)
Кабо-Верде	3 сентября 1982 года		
Центрально-африканская Республика	21 июля 1992 года		
Чад	9 июля 1996 года		
Чили	6 января 1991 года	3 сентября 1991 года (CEDAW/C/CHI/1)	Четырнадцатая (1995 год)
Китай	3 сентября 1982 года	25 мая 1983 года (CEDAW/C/5/Add.14)	Третья (1984 год)
Колумбия	18 февраля 1983 года	16 января 1986 года (CEDAW/C/5/Add.32)	Шестая (1987 год)
Коморские Острова	30 ноября 1995 года		
Конго	25 августа 1983 года		
Коста-Рика	4 мая 1987 года		
Кот-д'Ивуар	17 января 1997 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Хорватия	9 октября 1993 года	10 января 1995 года (CEDAW/C/CRO/1)	
Куба	3 сентября 1982 года	27 сентября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.4)	Вторая (1983 год)
Кипр	22 августа 1986 года	2 февраля 1994 года (CEDAW/C/CYP/1-2)	
Чешская Республика	24 марта 1994 года	30 октября 1995 года (CEDAW/C/CZE/1)	
Дания	21 мая 1984 года	30 июля 1984 года (CEDAW/C/5/Add.22)	Пятая (1986 год)
Доминика	3 сентября 1982 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1983 года	2 мая 1986 года (CEDAW/C/5/Add.37)	Седьмая (1988 год)
Эквадор	9 декабря 1982 года	14 августа 1984 года (CEDAW/C/5/Add.23)	Пятая (1986 год)
Египет	18 октября 1982 года	2 февраля 1983 года (CEDAW/C/5/Add.10)	Третья (1984 год)
Сальвадор	18 сентября 1982 года	3 ноября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.19)	Пятая (1986 год)
Экваториальная Гвинея	22 ноября 1985 года	16 марта 1987 года (CEDAW/C/5/Add.50)	Восьмая (1989 год)
Эритрея	5 октября 1996 года		
Эстония	20 ноября 1992 года		
Эфиопия	10 октября 1982 года	22 апреля 1993 года (CEDAW/C/ETH/1-3)	Пятнадцатая (1996 год)
Фиджи	27 сентября 1996 года		
Финляндия	4 октября 1987 года	16 февраля 1988 года (CEDAW/C/5/Add.56)	Восьмая (1989 год)
Франция	13 января 1985 года	13 февраля 1986 года (CEDAW/C/5/Add.33)	Шестая (1987 год)
Габон	20 февраля 1984 года	19 июня 1987 года (CEDAW/C/5/Add.54)	Восьмая (1989 год)
Гамбия	16 мая 1994 года		
Грузия	25 ноября 1995 года		
Германия	9 августа 1986 года	15 сентября 1988 года (CEDAW/C/5/Add.59)	Девятая (1990 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Гана	1 февраля 1987 года	29 января 1991 года (CEDAW/C/GHA/1-2)	Одиннадцатая (1992 год)
Греция	7 июля 1984 года	5 апреля 1985 года (CEDAW/C/5/Add.28)	Шестая (1987 год)
Гренада	29 сентября 1991 года		
Гватемала	11 сентября 1983 года	2 апреля 1991 года (CEDAW/C/GUA/1-2 и Corr.1)	Тринадцатая (1994 год)
		7 апреля 1993 года (CEDAW/C/GUA/1-2/ Amend.1)	Тринадцатая (1994 год)
Гвинея	8 сентября 1983 года		
Гвинея-Бисау	22 сентября 1986 года		
Гайана	3 сентября 1982 года	23 января 1990 года (CEDAW/C/5/Add.63)	Тринадцатая (1994 год)
Гаити	3 сентября 1982 года		
Гондурас	2 апреля 1984 года	3 декабря 1986 года (CEDAW/C/5/Add.44)	Одиннадцатая (1992 год)
Венгрия	3 сентября 1982 года	20 сентября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.3)	Третья (1984 год)
Исландия	18 июля 1986 года	5 мая 1993 года (CEDAW/C/ICE/1-2)	Пятнадцатая (1996 год)
Индия	8 августа 1994 года		
Индонезия	13 октября 1985 года	17 марта 1986 года (CEDAW/C/5/Add.36)	Седьмая (1988 год)
Ирак	12 сентября 1987 года	16 мая 1990 года (CEDAW/C/5/Add.66/ Rev.1)	Двенадцатая (1993 год)
Ирландия	22 января 1987 года	18 февраля 1987 года (CEDAW/C/5/Add.47)	Восьмая (1989 год)
Израиль	2 ноября 1992 года	(отозван) 7 апреля 1997 года	Семнадцатая (1997 год)
Италия	10 июля 1986 года	20 октября 1989 года (CEDAW/C/5/Add.62)	Десятая (1991 год)
Ямайка	18 ноября 1985 года	12 сентября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.38)	Седьмая (1988 год)
Япония	25 июля 1986 года	13 марта 1987 года (CEDAW/C/5/Add.48)	Седьмая (1988 год)

Государства-участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Иордания	31 июля 1993 года		
Кения	8 апреля 1985 года	4 декабря 1990 года (CEDAW/C/KEN/1-2)	Двенадцатая (1993 год)
Кувейт	1 октября 1995 года		
Кыргызстан	12 марта 1998 года		
Лаосская Народно-Демократическая Республика	13 сентября 1982 года		
Латвия	14 мая 1993 года		
Ливан	21 мая 1998 года		
Лесото	21 сентября 1996 года		
Либерия	16 августа 1985 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 июня 1990 года	18 февраля 1991 года (CEDAW/C/LIB/1) 4 октября 1993 года (CEDAW/C/LIB/1/Add.1)	Тринадцатая (1994 год) Тринадцатая (1994 год)
Лихтенштейн	21 января 1997 года		
Литва	17 февраля 1995 года		
Люксембург	4 марта 1990 года		
Мадагаскар	16 апреля 1990 года	21 мая 1990 года (CEDAW/C/5/Add.65) 8 ноября 1993 года (CEDAW/C/5/Add.65/Rev.2)	Тринадцатая (1994 год)
Малави	11 апреля 1988 года	15 июля 1988 года (CEDAW/C/5/Add.58)	Девятая (1990 год)
Малайзия	4 августа 1996 года		
Мальдивские Острова	1 июля 1994 года		
Мали	10 октября 1986 года	13 ноября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.43)	Седьмая (1988 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Мальта	7 апреля 1992 года		
Маврикий	8 августа 1985 года	23 февраля 1992 года (CEDAW/C/MAR/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Мексика	3 сентября 1982 года	14 сентября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.2)	Вторая (1983 год)
Монголия	3 сентября 1982 года	18 ноября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.20)	Пятая (1986 год)
Марокко	21 июля 1994 года	14 сентября 1994 года (CEDAW/C/MOR/1)	Шестнадцатая (1997 год)
Мозамбик	16 мая 1998 года		
Намибия	23 декабря 1993 года	4 ноября 1996 года (CEDAW/C/NAM/1)	Семнадцатая (1997 год)
Непал	22 мая 1992 года		
Нидерланды	22 августа 1992 года	19 ноября 1992 года) (CEDAW/C/NET/1) 17 сентября 1993 года (CEDAW/C/NET/1/Add.1) 20 сентября 1993 года (CEDAW/C/NET/1/Add.2) 9 октября 1993 года (CEDAW/C/NET/1/Add.3)	Тринадцатая (1994 год)
Новая Зеландия	9 февраля 1986 года	3 октября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.41)	Седьмая (1988 год)
Никарагуа	26 ноября 1982 года	22 сентября 1987 года (CEDAW/C/5/Add.55)	Восьмая (1989 год)
Нигерия	13 июля 1986 года	1 апреля 1987 года (CEDAW/C/5/Add.49)	Седьмая (1987 год)
Норвегия	3 сентября 1982 года	18 ноября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.7)	Третья (1984 год)
Пакистан	11 апреля 1997 года		
Панама	28 ноября 1982 года	12 декабря 1982 года (CEDAW/C/5/Add.9)	Четвертая (1985 год)

Государства-участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Папуа-Новая Гвинея	11 февраля 1996 года		
Парагвай	6 мая 1988 года	4 июня 1992 года (CEDAW/C/PAR/1-2) 23 августа 1995 года (CEDAW/C/PAR/1-2/Add.1) 20 ноября 1995 года (CEDAW/C/PAR/1-2/Add.2)	Пятнадцатая (1996 год)
Перу	13 октября 1983 года	14 сентября 1988 года (CEDAW/C/5/Add.60)	Девятая (1990 год)
Филиппины	4 сентября 1982 года	22 октября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.6)	Третья (1984 год)
Польша	3 сентября 1982 года	10 октября 1985 года (CEDAW/C/5/Add.31)	Шестая (1987 год)
Португалия	3 сентября 1982 года	19 июля 1983 года (CEDAW/C/5/Add.21)	Пятая (1986 год)
Республика Корея	26 января 1986 года	13 марта 1986 года (CEDAW/C/5/Add.35)	Шестая (1987 год)
Республика Молдова	31 июля 1995 года		
Румыния	6 февраля 1983 года	14 января 1987 года (CEDAW/C/5/Add.45)	Двенадцатая (1993 год)
Российская Федерация	3 сентября 1982 года	2 марта 1983 года (CEDAW/C/5/Add.12)	Вторая (1983 год)
Руанда	3 сентября 1982 года	24 мая 1983 года (CEDAW/C/5/Add.13)	Третья (1984 год)
Сент-Китс и Невис	25 мая 1986 года		
Сент-Люсия	7 ноября 1983 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1982 года	27 сентября 1991 года (CEDAW/C/STV/1-3) 28 июля 1994 года (CEDAW/C/STV/1-3/Add.1)	
Самоа	25 октября 1993 года		
Сенегал	7 марта 1986 года	5 ноября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.42)	Седьмая (1988 год)
Сейшельские Острова	4 июня 1993 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Сьерра-Леоне	11 декабря 1989 года		
Сингапур	4 ноября 1996 года		
Словакия	27 июня 1994 года	29 апреля 1996 года (CEDAW/C/SVK/1)	
Словения	5 августа 1993 года	23 ноября 1993 года (CEDAW/C/SVN/1)	Шестнадцатая (1997 год)
Южная Африка	4 февраля 1997 года		
Испания	4 февраля 1985 года	20 августа 1985 года (CEDAW/C/5/Add.30)	Шестая (1987 год)
Шри-Ланка	4 ноября 1982 года	7 июля 1985 года (CEDAW/C/5/Add.29)	Шестая (1987 год)
Суринам	31 марта 1994 года		
Швеция	3 сентября 1982 года	22 октября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.8)	Вторая (1983 год)
Швейцария	26 апреля 1998 года		
Таджикистан	25 октября 1994 года		
Таиланд	8 сентября 1986 года	1 июня 1987 года (CEDAW/C/5/Add.51)	Девятая (1990 год)
Бывшая югослав- ская Республика Македония	17 февраля 1995 года		
Того	26 октября 1984 года		
Тринидад и Тобаго	11 февраля 1991 года		
Тунис	20 октября 1986 года	17 сентября 1993 года (CEDAW/C/TUN/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Турция	19 января 1987 года	27 января 1987 года (CEDAW/C/5/Add.46)	Девятая (1990 год)
Туркменистан	31 мая 1998 года		
Уганда	21 августа 1986 года	1 июня 1992 года (CEDAW/C/UGA/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Украина	3 сентября 1982 года	2 марта 1983 года (CEDAW/C/5/Add.11)	Вторая (1983 год)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 мая 1987 года	25 июня 1987 года (CEDAW/C/5/Add.52)	Девятая (1990 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Объединенная Республика Танзания	19 сентября 1986 года	9 марта 1988 года (CEDAW/C/5/Add.57)	Девятая (1990 год)
Уругвай	8 ноября 1982 года	23 ноября 1984 года (CEDAW/C/5/Add.27)	Седьмая (1988 год)
Узбекистан	18 августа 1996 года		
Вануату	8 октября 1996 года		
Венесуэла	1 июня 1984 года	27 августа 1984 года (CEDAW/C/5/Add.24)	Пятая (1986 год)
Вьетнам	19 марта 1983 года	2 октября 1984 года (CEDAW/C/5/Add.25)	Пятая (1986 год)
Йемен	29 июня 1985 года	23 января 1989 года (CEDAW/C/5/Add.61)	Двенадцатая (1993 год)
Югославия	28 марта 1983 года	3 ноября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.18)	Четвертая (1985 год)
Заир	16 ноября 1987 года	1 марта 1994 года (CEDAW/C/ZAR/1)	
Замбия	21 июля 1986 года	6 марта 1991 года (CEDAW/C/ZAM/1-2)	Тринадцатая (1994 год)
Зимбабве	12 июня 1992 года	28 апреля 1996 года (CEDAW/C/ZWE/1)	

В. Вторые периодические доклады

Ангола	17 октября 1991 года		
Антигуа и Барбуда	31 августа 1994 года	21 сентября 1994 года (CEDAW/C/ANT/1-3)	Семнадцатая (1997 год)
Аргентина	14 августа 1990 года	13 февраля 1992 года (CEDAW/C/ARG/2) 27 мая 1994 года (CEDAW/C/ARG/2/Add.1) 19 августа 1994 года (CEDAW/C/ARG/2/Add.2)	Семнадцатая (1997 год)
Австралия	27 августа 1988 года	24 июля 1992 года (CEDAW/C/AUL/2)	Тринадцатая (1994 год)
Австрия	30 апреля 1987 года	18 декабря 1989 года (CEDAW/C/13/Add.27)	Десятая (1991 год)
Бангладеш	6 декабря 1989 года	23 февраля 1990 года (CEDAW/C/13/Add.30)	Двенадцатая (1993 год)

Государства-участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Барбадос	3 сентября 1986 года	4 декабря 1991 года (CEDAW/C/BAR/2-3)	Тринадцатая (1994 год)
Беларусь	3 сентября 1986 года	3 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.5)	Восьмая (1989 год)
Бельгия	9 августа 1990 года	9 февраля 1993 года (CEDAW/C/BEL/2)	Пятнадцатая (1996 год)
Белиз	15 июня 1995 года	19 июня 1996 года (CEDAW/C/BLZ/1-2)	
Бенин	11 апреля 1997 года		
Бутан	30 сентября 1986 года		
Боливия	8 июля 1995 года		
Бразилия	2 марта 1989 года		
Болгария	10 марта 1987 года	6 сентября 1994 года (CEDAW/C/BGR/2-3)	
Буркина-Фасо	13 ноября 1992 года		
Бурунди	7 февраля 1997 года		
Канада	9 января 1987 года	20 января 1988 года (CEDAW/C/13/Add.11)	Девятая (1990 год)
Кабо-Верде	3 сентября 1986 года		
Китай	3 сентября 1986 года	22 июня 1989 года (CEDAW/C/13/Add.26)	Одиннадцатая (1992 год)
Чили	6 января 1995 года	9 марта 1995 года (CEDAW/C/CHI/2)	
Колумбия	18 февраля 1987 года	14 января 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3) 2 сентября 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3/ Rev.1)	Тринадцатая (1994 год)
Конго	25 августа 1987 года		
Коста-Рика	4 мая 1991 года		
Куба	3 сентября 1986 года	13 марта 1992 года (CEDAW/C/CUB/2-3) 30 ноября 1995 года (CEDAW/C/CUB/2-3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Кипр	22 августа 1990 года	2 февраля 1994 года (CEDAW/C/CYP/1-2)	Пятнадцатая (1996 год)
Чешская Республика	24 марта 1998 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Дания	21 мая 1988 года	2 июня 1988 года (CEDAW/C/13/Add.14)	Десятая (1991 год)
Доминика	3 сентября 1986 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1987 года	26 апреля 1993 года (CEDAW/C/DOM/2-3)	
Эквадор	9 декабря 1986 года	28 мая 1990 года (CEDAW/C/13/Add.31)	Тринадцатая (1994 год)
Египет	18 октября 1986 года	19 декабря 1986 года (CEDAW/C/13/Add.2)	Девятая (1990 год)
Сальвадор	18 сентября 1986 года	18 декабря 1987 года (CEDAW/C/13/Add.12)	Одиннадцатая (1992 год)
Экваториальная Гвинея	22 ноября 1989 года	6 января 1994 года (CEDAW/C/GNQ/2-3)	
Эстония	20 ноября 1996 года		
Эфиопия	10 октября 1986 года	22 апреля 1993 года (CEDAW/C/ETH/1-3) 16 октября 1995 года (CEDAW/C/ETH/1-3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Финляндия	4 октября 1991 года	9 февраля 1993 года (CEDAW/C/FIN/2)	Четырнадцатая (1995 год)
Франция	13 января 1989 года	10 декабря 1990 года (CEDAW/C/FRA/2 и Rev.1)	Двенадцатая (1993 год)
Габон	20 февраля 1988 года		
Германия	9 августа 1990 года		
Гана	1 февраля 1991 года	29 января 1991 года (CEDAW/C/GHA/1-2)	Одиннадцатая (1992 год)
Греция	7 июля 1988 года		
Гренада	29 сентября 1995 года		
Гватемала	11 сентября 1987 года	2 апреля 1991 года (CEDAW/C/GUA/1-2 and Corr.1) 7 апреля 1993 года (CEDAW/C/GUA/1-2/ Amend.1)	Тринадцатая (1994 год) Тринадцатая (1994 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Гвинея	8 сентября 1987 года		
Гвинея-Бисау	22 сентября 1990 года		
Гайана	3 сентября 1986 года		
Гаити	3 сентября 1986 года		
Гондурас	2 апреля 1988 года	28 октября 1987 года (CEDAW/C/13/Add.9)	Одиннадцатая (1992 год)
Венгрия	3 сентября 1986 года	29 сентября 1986 года (CEDAW/C/13/ Add.1)	Седьмая (1988 год)
Исландия	18 июля 1990 года	5 мая 1993 года (CEDAW/C/ICE/1-2)	Пятнадцатая (1996 год)
Индонезия	13 октября 1989 года		
Ирак	12 сентября 1991 года		
Ирландия	22 января 1991 года		
Израиль	2 ноября 1996 года	7 апреля 1997 года (CEDAW/C/ISR/1-2)	Семнадцатая (1997 год)
Италия	10 июля 1990 года	1 марта 1994 года (CEDAW/C/ITA/2)	Семнадцатая (1997 год)
Ямайка	18 ноября 1989 года		
Япония	25 июля 1990 года	21 февраля 1992 года (CEDAW/C/JPN/2)	Тринадцатая (1994 год)
Кения	8 апреля 1989 года	4 декабря 1990 года (CEDAW/C/KEN/1-2)	Двенадцатая (1993 год)
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1986 года		
Латвия	14 мая 1997 года		
Либерия	16 августа 1989 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 июня 1994 года		
Люксембург	4 марта 1994 года	8 апреля 1997 года (CEDAW/C/LUX/2)	Семнадцатая (1997 год)
Мадагаскар	16 апреля 1994 года		
Малави	11 апреля 1992 года		
Мали	10 октября 1990 года		
Мальта	7 апреля 1996 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Маврикий	8 августа 1989 года	23 февраля 1992 года (CEDAW/C/MAR/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Мексика	3 сентября 1986 года	3 декабря 1987 года (CEDAW/C/13/Add.10)	Девятая (1990 год)
Монголия	3 сентября 1986 года	17 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.7)	Девятая (1990 год)
Непал	22 мая 1996 года		
Нидерланды	22 августа 1996 года		
Новая Зеландия	9 февраля 1990 года	3 ноября 1992 года (CEDAW/C/NZE/2) 27 октября 1993 года (CEDAW/C/NZE/2/Add.1)	Тринадцатая (1994 год)
Никарагуа	26 ноября 1986 года	16 марта 1989 года (CEDAW/C/13/Add.20)	Двенадцатая (1993 год)
Нигерия	13 июля 1990 года	13 февраля 1997 года (CEDAW/C/NGA/2-3)	
Норвегия	3 сентября 1986 года	23 июня 1988 года (CEDAW/C/13/Add.15)	Десятая (1991 год)
Панама	28 ноября 1986 года	17 января 1997 года (CEDAW/C/PAN/2-3)	
Парагвай	6 мая 1992 года	4 июня 1992 года (CEDAW/C/PAR/1-2) 23 августа 1995 года (CEDAW/C/PAR/1-2/Add.1) 20 ноября 1995 года (CEDAW/C/PAR/1-2/Add.2)	Пятнадцатая (1996 год)
Перу	13 октября 1987 года	13 февраля 1990 года (CEDAW/C/13/Add.29)	Четырнадцатая (1995 год)
Филиппины	4 сентября 1986 года	12 декабря 1988 года (CEDAW/C/13/Add.17)	Десятая (1991 год)
Польша	3 сентября 1986 года	17 ноября 1988 года (CEDAW/C/13/Add.16)	Десятая (1991 год)
Португалия	3 сентября 1986 года	18 мая 1989 года (CEDAW/C/13/Add.22)	Десятая (1991 год)
Республика Корея	26 января 1990 года	19 декабря 1989 года (CEDAW/C/13/Add.28 и Corr.1)	Двенадцатая (1993 год)
Румыния	6 февраля 1987 года	19 октября 1992 года (CEDAW/C/ROM/2-3)	Двенадцатая (1993 год)

Государства-участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Российская Федерация	3 сентября 1986 года	10 февраля 1987 года (CEDAW/C/13/Add.4)	Восьмая (1989 год)
Руанда	3 сентября 1986 года	7 марта 1988 года (CEDAW/C/13/Add.13)	Десятая (1991 год)
Сент-Китс и Невис	25 мая 1990 года		
Сент-Люсия	7 ноября 1987 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1986 года	27 сентября 1991 года (CEDAW/C/STV/1-3)	Шестнадцатая (1997 год)
Сенегал	7 марта 1990 года	23 сентября 1991 года (CEDAW/C/SEN/2 и Amend.1)	Тринадцатая (1994 год)
Сейшельские Острова	4 июня 1997 года		
Сьерра-Леоне	11 декабря 1993 года		
Испания	4 февраля 1989 года	9 февраля 1989 года (CEDAW/C/13/Add.19)	Одиннадцатая (1992 год)
Шри-Ланка	4 ноября 1986 года	29 декабря 1988 года (CEDAW/C/13/Add.18)	Одиннадцатая (1992 год)
Швеция	3 сентября 1986 года	10 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.6)	Седьмая (1988 год)
Таиланд	8 сентября 1990 года	3 марта 1997 года (CEDAW/C/THA/2-3)	
Того	26 октября 1988 года		
Тринидад и Тобаго	11 февраля 1995 года		
Тунис	20 октября 1990 года	17 сентября 1993 года (CEDAW/C/TUN/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Турция	19 января 1991 года	7 февраля 1994 года ^b 3 сентября 1996 года (CEDAW/C/TUR/2-3)	Шестнадцатая (1997 год)
Уганда	21 августа 1990 года	1 июня 1992 года (CEDAW/C/UGA/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Украина	3 сентября 1986 года	13 августа 1987 года (CEDAW/C/13/Add.8)	Девятая (1990 год)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 мая 1991 года	11 мая 1991 года (CEDAW/C/UK/2 и Amend.1)	Двенадцатая (1993 год)
Объединенная Республика Танзания	19 сентября 1990 года	25 сентября 1996 года (CEDAW/C/TZA/2-3)	

Государства-участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Уругвай	8 ноября 1986 года		
Венесуэла	1 июня 1988 года	18 апреля 1989 года (CEDAW/C/13/Add.21)	Одиннадцатая (1992 год)
Вьетнам	19 марта 1987 года		
Йемен	29 июня 1989 года	8 июня 1989 года (CEDAW/C/13/Add.24 и Amend.1)	Двенадцатая (1993 год)
Югославия	28 марта 1987 года	31 мая 1989 года (CEDAW/C/13/Add.23)	Десятая (1991 год)
Заир	16 ноября 1991 года	24 октября 1996 года (CEDAW/C/ZAR/2)	
Замбия	21 июля 1990 года	6 марта 1991 года (CEDAW/C/ZAM/1-2)	Тринадцатая (1994 год)
Зимбабве	12 июня 1996 года		

С. Третьи периодические доклады

Ангола	17 октября 1995 года		
Антигуа и Барбуда	31 августа 1998 года	21 сентября 1994 года (CEDAW/C/ANT/1-3)	Семнадцатая (1997 год)
Аргентина	14 августа 1994 года	1 октября 1996 года (CEDAW/C/ARG/3)	Семнадцатая (1997 год)
Австралия	27 августа 1992 года	1 марта 1995 года (CEDAW/C/AUL/3)	Семнадцатая (1997 год)
Австрия	30 апреля 1991 года	25 апреля 1997 года (CEDAW/C/AUT/3-4)	
Бангладеш	6 декабря 1993 года	26 января 1993 года ^b 27 марта 1997 года (CEDAW/C/BGD/3-4)	Семнадцатая (1997 год)
Барбадос	3 сентября 1990 года	4 декабря 1991 года (CEDAW/C/BAR/2-3)	Тринадцатая (1994 год)
Беларусь	3 сентября 1990 года	1 июля 1993 года (CEDAW/C/BLR/3)	
Бельгия	9 августа 1994 года		
Бутан	30 сентября 1990 года		
Бразилия	2 марта 1993 года		
Болгария	10 марта 1991 года	6 сентября 1994 года (CEDAW/C/BGR/2-3)	

Государства-участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Буркина-Фасо	13 ноября 1996 года		
Канада	9 января 1991 года	9 сентября 1992 года (CEDAW/C/CAN/3)	Шестнадцатая (1997 год)
Кабо-Верде	3 сентября 1990 года		
Китай	3 сентября 1990 года	29 мая 1997 года (CEDAW/C/CHN/3-4)	
Колумбия	18 февраля 1991 года	14 января 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3) 2 сентября 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3/ Rev.1)	Тринадцатая (1994 год)
Конго	25 августа 1991 года		
Коста-Рика	4 мая 1995 года		
Куба	3 сентября 1990 года	13 марта 1992 года (CEDAW/C/CUB/2-3) 30 ноября 1995 года (CEDAW/C/CUB/2-3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Кипр	22 августа 1994 года		
Дания	21 марта 1992 года	7 мая 1993 года (CEDAW/C/DEN/3)	Шестнадцатая (1997 год)
Доминика	3 сентября 1990 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1991 года	26 апреля 1993 года (CEDAW/C/DOM/2-3)	
Эквадор	9 декабря 1990 года	23 декабря 1991 года (CEDAW/C/ECU/3)	Тринадцатая (1994 год)
Египет	18 октября 1990 год	30 января 1996 года (CEDAW/C/EGY/3)	
Сальвадор	18 сентября 1990 года		
Экваториальная Гвинея	22 ноября 1993 года		
Эфиопия	10 октября 1990 года	22 апреля 1993 года (CEDAW/C/ETH/1-3) 16 октября 1995 года (CEDAW/C/ETH/1-3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Финляндия	4 октября 1995 года	28 января 1997 года (CEDAW/C/FIN/3)	
Франция	13 января 1993 года		
Габон	20 февраля 1992 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Германия	9 августа 1994 года	8 октября 1996 года (CEDAW/C/DEU/2-3)	
Гана	1 февраля 1995 года		
Греция	7 июля 1992 года	1 марта 1996 года (CEDAW/C/GRC/2-3)	
Гватемала	11 сентября 1991 года		
Гвинея	8 сентября 1991 года		
Гвинея-Бисау	22 сентября 1994 года		
Гайана	3 сентября 1990 года		
Гаити	3 сентября 1990 года		
Гондурас	2 апреля 1992 года	31 мая 1991 года (CEDAW/C/HON/3)	Одиннадцатая (1992 год)
Венгрия	3 сентября 1990 года	4 апреля 1991 года (CEDAW/C/HUN/3) 3 ноября 1995 года (CEDAW/C/HUN/3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Исландия	3 июля 1994 года		
Индонезия	13 октября 1993 года	6 февраля 1997 года (CEDAW/C/IDN/2-3)	
Ирак	12 сентября 1995 года		
Ирландия	22 января 1995 года		
Италия	10 июля 1994 года	21 июня 1997 года (CEDAW/C/ITA/3)	Семнадцатая (1997 год)
Ямайка	18 ноября 1993 года		
Япония	25 июля 1994 года	28 октября 1993 года (CEDAW/C/JPN/3)	Тринадцатая (1994 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Кения	8 апреля 1993 года		
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1990 года		
Либерия	16 августа 1993 года		
Малави	11 апреля 1996 года		
Мали	10 октября 1994 года		
Маврикий	8 августа 1993 года		
Мексика	3 сентября 1990 года	1 декабря 1992 года (CEDAW/C/MEX/3)	
Монголия	3 сентября 1990 года		
Новая Зеландия	9 февраля 1994 года		
Никарагуа	26 ноября 1990 года	15 октября 1992 года (CEDAW/C/NIC/3)	Двенадцатая (1993 год)
Нигерия	13 июля 1994 года		
Норвегия	3 сентября 1990 года	25 января 1991 года (CEDAW/C/NOR/3)	Четырнадцатая (1995 год)
Панама	28 ноября 1990 года	17 января 1997 года (CEDAW/C/PAN/2-3)	
Парагвай	6 мая 1996 года		
Перу	13 октября 1991 года	25 ноября 1994 года (CEDAW/C/PER/3-4)	
Филиппины	4 сентября 1990 года	20 января 1993 года (CEDAW/C/PHI/3)	Шестнадцатая (1997 год)
Польша	3 сентября 1990 года	22 ноября 1990 года (CEDAW/C/18/Add.2)	Десятая (1991 год)
Португалия	3 сентября 1990 года	10 декабря 1990 года (CEDAW/C/18/Add.3)	Десятая (1991 год)
Республика Корея	26 января 1994 года	8 сентября 1994 года (CEDAW/C/KOR/3)	
Румыния	6 февраля 1991 года	19 октября 1992 года (CEDAW/C/ROM/2-3)	Двенадцатая (1993 год)
Российская Федерация	3 сентября 1990 года	24 июля 1991 года (CEDAW/C/USR/3)	Четырнадцатая (1995 год)
Руанда	3 сентября 1990 года	18 января 1991 года (CEDAW/C/RWA/3)	Двенадцатая (1993 год)
Сент-Китс и Невис	25 мая 1994 года		

Государства-участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Сент-Люсия	7 ноября 1991 года		
Сенегал	7 марта 1994 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1990 года	27 сентября 1991 года (CEDAW/C/STV/1-3)	Шестнадцатая (1997 год)
Испания	4 февраля 1993 года		
Шри-Ланка	4 ноября 1990 года		
Швеция	3 сентября 1990 года	3 октября 1990 года (CEDAW/C/18/Add.1)	Двенадцатая (1993 год)
Таиланд	8 сентября 1994 года	3 марта 1997 года (CEDAW/C/THA/2-3)	
Того	26 октября 1992 года		
Тунис	20 октября 1994 года		
Турция	19 января 1995 года	3 сентября 1996 года (CEDAW/C/TUR/2-3)	Шестнадцатая (1997 год)
Уганда	21 августа 1994 года		
Украина	3 сентября 1990 года	31 мая 1991 года (CEDAW/C/UKR/3) 21 ноября 1995 года (CEDAW/C/UKR/3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 мая 1995 года	16 августа 1995 года (CEDAW/C/UK/3)	
Объединенная Республика Танзания	19 сентября 1994 года	25 сентября 1996 года (CEDAW/C/TZA/2-3)	
Уругвай	8 ноября 1990 года		
Венесуэла	1 июня 1992 года	8 февраля 1995 года (CEDAW/C/VEN/3)	Шестнадцатая (1997 год)
Вьетнам	19 марта 1991 года		
Йемен	29 июня 1993 года	13 ноября 1992 года (CEDAW/C/YEM/3)	Двенадцатая (1993 год)
Югославия	28 марта 1991 года		
Заир	16 ноября 1995 года		
Замбия	21 июля 1994 года		

Д. Четвертые периодические доклады

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Австралия	27 августа 1996 года		
Австрия	30 апреля 1995 года	25 апреля 1997 года (CEDAW/C/AUT/3-4)	
Бангладеш	6 декабря 1997 года	27 марта 1997 года (CEDAW/C/BGD/3-4)	Семнадцатая (1997 год)
Барбадос	3 сентября 1994 года		
Беларусь	3 сентября 1994 года		
Бутан	30 сентября 1994 года		
Бразилия	2 марта 1997 года		
Болгария	10 марта 1995 года		
Канада	9 января 1995 года	2 октября 1995 года (CEDAW/C/CAN/4)	Шестнадцатая (1997 год)
Кабо-Верде	3 сентября 1994 года		
Китай	3 сентября 1994 года	29 мая 1997 года (CEDAW/C/CHN/3-4)	
Колумбия	18 февраля 1995 года	8 июля 1997 года (CEDAW/C/COL/4)	
Конго	25 августа 1995 года		
Куба	3 сентября 1994 года		
Дания	21 мая 1996 года	9 января 1997 года (CEDAW/C/DEN/4)	
Доминиканская Республика	2 октября 1995 года		
Эквадор	9 декабря 1994 года		
Египет	18 октября 1994 года		
Сальвадор	18 октября 1994 года		
Эфиопия	10 октября 1994 года		
Франция	13 января 1997 года		
Габон	20 февраля 1996 года		
Греция	7 июля 1996 года		
Гватемала	11 сентября 1995 года		
Гвинея	8 сентября 1995 года		
Гайана	3 сентября 1994 года		
Гаити	3 сентября 1994 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Гондурас	2 апреля 1996 года		
Венгрия	3 сентября 1994 года		
Кения	8 апреля 1997 года		
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1994 года		
Мексика	3 сентября 1994 года		
Монголия	3 сентября 1994 года		
Никарагуа	26 ноября 1994 года		
Норвегия	3 сентября 1994 года	1 сентября 1994 года (CEDAW/C/NOR/4)	Четырнадцатая (1995 год)
Панама	28 ноября 1994 года		
Перу	13 октября 1995 года	25 ноября 1994 года (CEDAW/C/PER/3-4)	
Филиппины	4 сентября 1994 года		
Польша	3 сентября 1994 года		
Португалия	3 сентября 1994 года		
Румыния	6 февраля 1995 года		
Российская Федерация	3 сентября 1994 года	31 августа 1994 года (CEDAW/C/USR/4)	Четырнадцатая (1995 год)
Руанда	3 сентября 1994 года		
Сент-Люсия	7 ноября 1995 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1994 года		
Испания	4 февраля 1997 года		
Шри-Ланка	4 ноября 1994 года		
Швеция	3 сентября 1994 года		
Того	26 октября 1996 года		
Украина	3 ноября 1994 года		
Уругвай	8 ноября 1994 года		
Венесуэла	1 июня 1996 года		
Вьетнам	19 марта 1995 года		
Йемен	29 июня 1997 года		
Югославия	28 марта 1995 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления ^a	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
<u>Е. Доклады, представленные в виде исключения</u>			
Босния и Герцеговина		1 февраля 1994 года (устный доклад - см. CEDAW/C/SR.253)	Тринадцатая (1994 год)
Хорватия		15 сентября 1994 года (CEDAW/C/CRO/SP.1)	Четырнадцатая (1995 год)
Руанда		31 января 1996 года (устный доклад - см. CEDAW/C/SR.306)	Пятнадцатый (1996 год)
Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)		2 декабря 1993 года (CEDAW/C/YUG/SP.1) 2 февраля 1994 года (устный доклад - см. CEDAW/C/SR.254)	Тринадцатая (1994 год)
Заир		16 января 1997 года (устный доклад - см. CEDAW/C/SR.317)	Шестнадцатая (1997 год)

^a За год до истечения срока Генеральный секретарь предлагает государству-участнику представить свой доклад.

^b Доклад отозван.